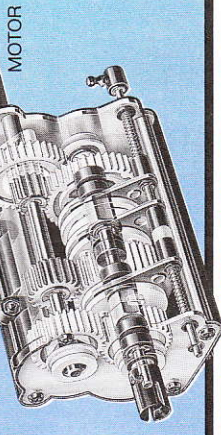


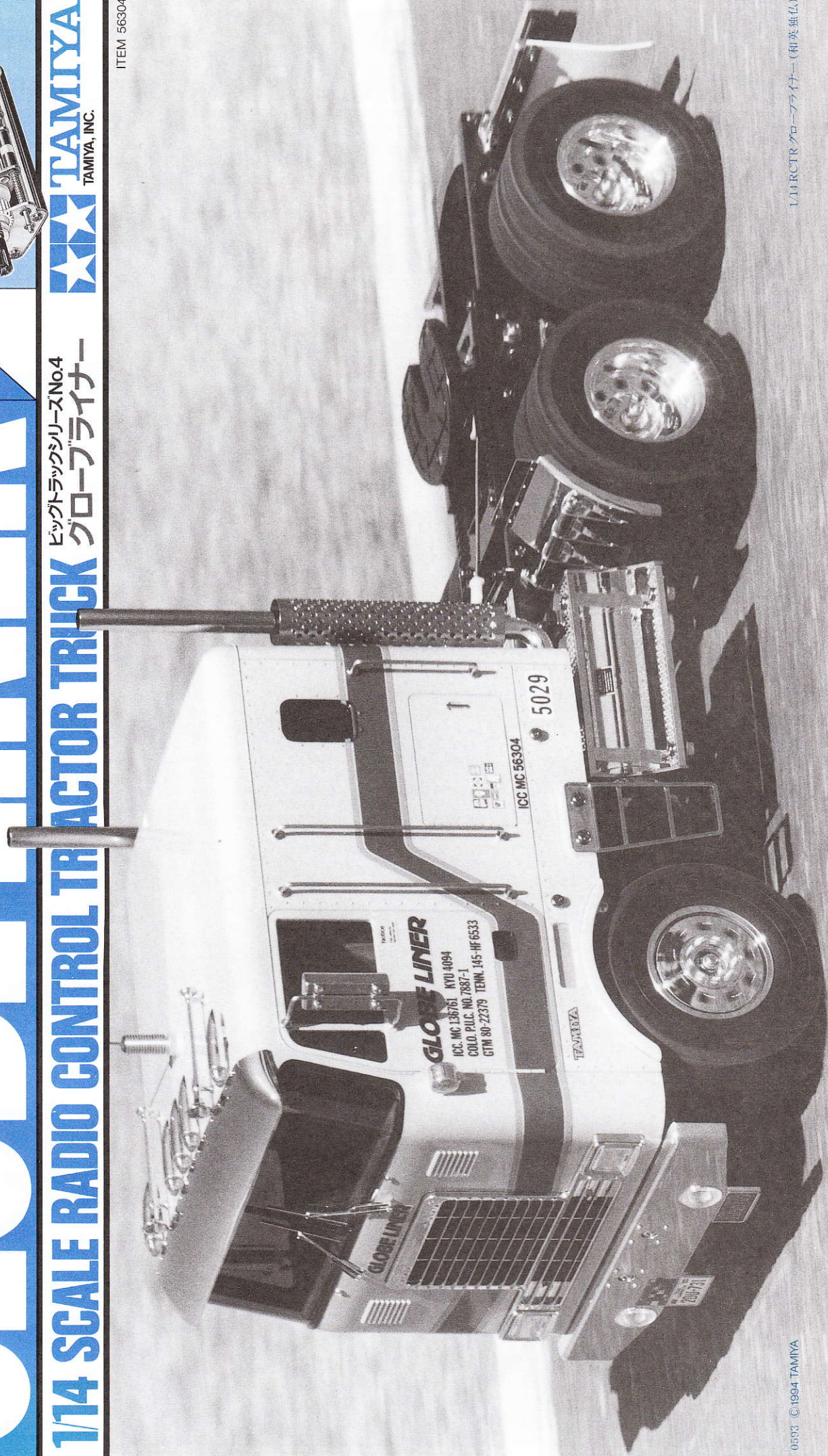
GLOBE LINER

1/14 SCALE RADIO CONTROL TRACTOR TRUCK ビッグトラックシリーズNo.4 グローブライナー

ABSOLUTE
REALISM!!



ITEM 56304



GLOBE LINER

●小学生や組立てになれない方は、ご両親や
模型にくわしい方にお手伝いをお願いして下さい。

《作る前にお読み下さい。》

お買い求めの際、また組立ての前には必ず内容
をお確かめ下さい。万一不良・不足部品など
ありました場合には、お買い求めの販売店にご相談
下さい。

ラジオコントロールメカについて

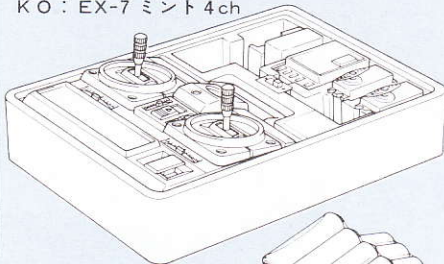
このRCカーは、前後進、ステアリング操作、
ギヤーチェンジの3つの操作が行えます。
操縦にはRCトレーラートラック用に開発され
た4チャンネル2サーボ1アンプのプロボや、3
チャンネル2サーボ1アンプのプロボセットが
最適です。また、4チャンネル3サーボプロボ
をお持ちの場合はバック付きFETアンプ（後
進もスピードコントロールできるタイプが適し
ています。）を組み合わせて使用することが出来
ます。バック付きFETアンプがセットされた
2チャンネルプロボも使用できますが、走行し
ながらのギヤーチェンジは出来ません。

★ラジオコントロールメカの取扱いについては
それぞれの説明書を参考にして下さい。

別にお買い求めいただくもの

《RCトレーラー用3,4チャンネルプロボ》

フタバ：アタック4-4WD
サンワ：バンガードFM 4WD
J R：マックス4WD FET
K O：EX-7 ミント4ch

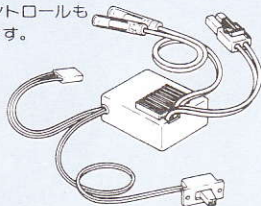


送信機用電池

★4チャンネル3サーボプロボでも、バック付
FETアンプとの組合わせて使用することがで
きます。FETアンプはバック側のスピードも
コントロールできるものをお使い下さい。

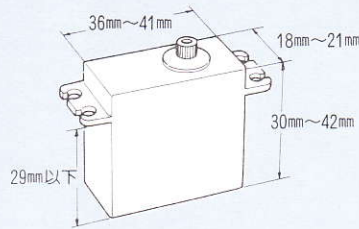
《FETアンプ》

バック側のスピードコントロールも
できるアンプを使用します。



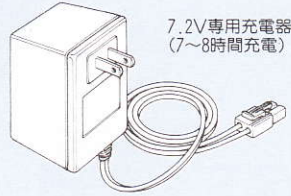
フタバ1210CB
サンワバトルファイター
K O ZX-300LB

《使用できるサーボ》

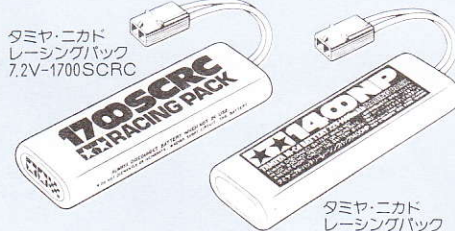


《走行用バッテリー》

★このキットはタミヤニカドバッテリー7.2Vレ
ーシングバック専用です。専用充電器と共に
お買い求め下さい。なおバッテリーのバックをむ
いたり、充電器やバッテリーのコードを切つた
りすることはショートの原因となり危険です。
それらの改造はぜったいにしないで下さい。ま
た充電も専用充電器で正しく行なって下さい。



7.2V専用充電器
(7~8時間充電)

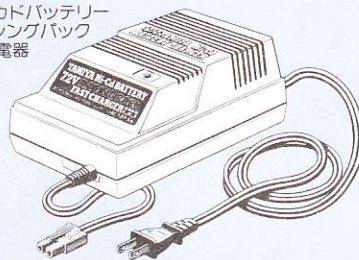


タミヤ・ニカド
レーシングパック
7.2V-1700SCRC

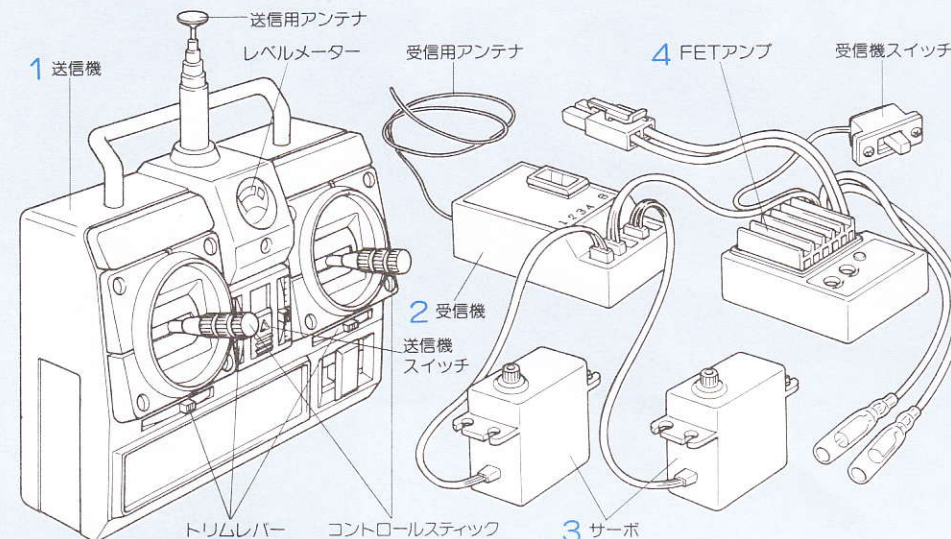
タミヤ・ニカド
レーシングパック
7.2V-1400NP

★タミヤニカドバッテリー7.2Vはバック式ニッ
ケルカドミウム電池です。放電特性に優れ、し
かも500回以上使えて経済的。家庭用の100Vコ
ンセントから行う7~8時間充電器。また家庭
用コンセントから約1時間で充電できる家庭用
急速充電器もあります。

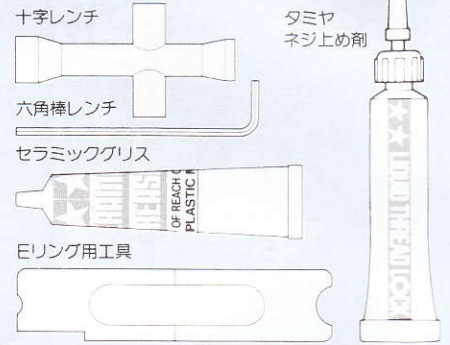
タミヤ・ニカドバッテリー
7.2Vレーシングパック
AC急速充電器



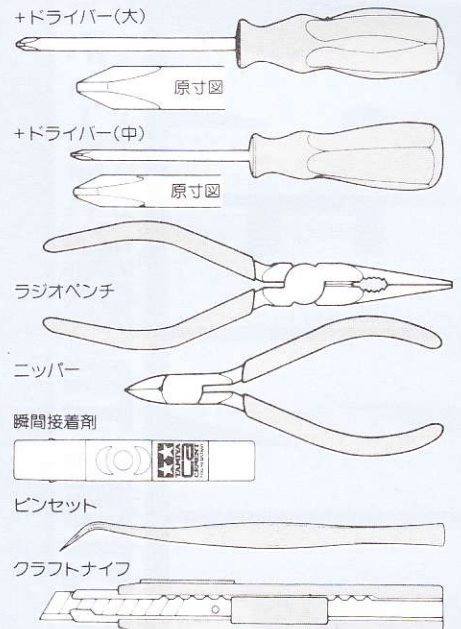
《4チャンネルプロボセット》



《キットに入っている工具》



《別に用意する工具》



★この他に、ハサミ、セロファンテープ、Eリ
ングセッター、ヤスリがあると便利です。

2mm Eリングセッター



4mm Eリングセッター



《塗料》

塗装は、モデルの仕上りを決める重要なポイント
です。20ページの説明をご覧になってカラフル
な塗装をお楽しみ下さい。

4チャンネル・デジタルプロボセット

4チャンネルプロボセットは送信機、受信機、
サーボなどから成りたっています。さらにRC
キングハウラーでは、FETアンプをスピード
コントローラーに使用します。

●送信機=コントロールボックスとなるもので、
スティックの動きを電波の信号に変えてアンテ
ナから発信します。

●コントロールスティック=車のステアリング、
スイッチにつながるサーボを動かし、車をコン
トロールします。

●トリムレバー=サーボの動きの中心（中立位
置）をずらすための微調整レバーです。

●受信機=送信機からの電波の信号を受け取る
装置です。

●サーボ=受信機が受けた電波の信号を機械的
な動きに変え、車のコントロール部分を動かし
ます。

●FETアンプ=RCカーのスピードコントロ
ールスイッチの代わりに使用します。トランジ
スターで電流量をコントロールし、無段階にス
ピードコントロールができます。このRCキン
グハウラーには、バック付でバックのスピード
もコントロールできるFETアンプを使用しま
す。

READ BEFORE ASSEMBLY

«Study and understand the instructions thoroughly before beginning assembly»

Carefully make sure that all parts, and assembly products are included and not damaged before beginning assembly. Consult your local hobby store or authorized Tamiya dealer if any parts or assembly products are missing or damaged.

★ Apply the kit-supplied Liquid Thread Lock, only to the specified portions during assembly. Do not use other brand's product, as they could harm plastic.

ERST LESEN, DANN BAUEN.

«Vor dem Zusammenbau die Bauanleitung gründlich studieren»

Achten Sie sorgfältig darauf, daß alle für den Zusammenbau notwendigen Teile enthalten und nicht beschädigt sind. Wenden Sie sich an Ihren Hobbyhändler oder TAMIYA-Fachhändler an Ihrem Wohnort, falls irgendwelche Teile fehlen oder defekt sind.

★ Träufeln Sie beim Zusammenbau das im Bausatz mitgelieferte Schraubensicherungsmittel nur in die besonders kenntlich gemachten Stellen ein. Verwenden Sie keine anderen Produkt-Marken, da diese den Kunststoff beschädigen können.

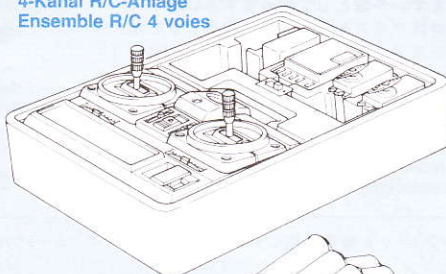
A LIRE AVANT ASSEMBLAGE.

«Etudier et bien assimiler les instructions avant de débiter l'assemblage»

S'assurer que toutes les pièces et la visserie sont au complet avant de commencer le montage. Consulter le revendeur TAMIYA le plus proche s'il s'avère que des pièces sont manquantes ou endommagées.

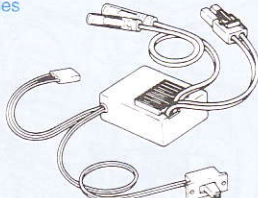
★ Appliquer du frein-filet (Liquid Thread Lock - fourni dans le kit) uniquement sur les zones spécifiées. Ne pas utiliser d'autres marques, sous peine d'endommager le plastique.

**4-channel R/C system
4-Kanal R/C-Anlage
Ensemble R/C 4 voies**

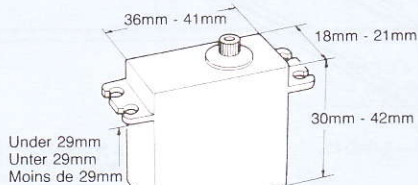


Batteries for transmitter
Batterien für Sender
Batteries pour l'émetteur

Electronic speed control with variable forward and reverse function.
Elektronischer Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion
Variateur de vitesse électronique marche avant/arrière variables



**SUITABLE SERVO SIZE
GRÖSSE DER SERVOS
DIMENSIONS MAX. DES SERVOS**



POWER SOURCE

★ This kit is designed to use a Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack. Purchase it separately at your hobby supply house. Never dismantle or modify battery or charger. Charge batteries according to manual.

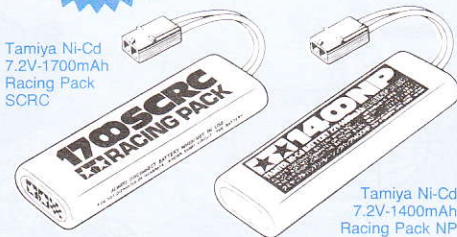
STROMQUELLE

★ Für diesen Bausatz benötigt man das Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing Pack, das gesondert angeboten wird. Nie einen Akku oder ein Ladegerät umbauen oder abändern. Den Akku der Anweisung nach aufladen.

BATTERIE DE PROPULSION

★ Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par une batterie Tamiya Ni-Cd 7,2V Racing. L'acheter séparément. Ne jamais pas démonter ou transformer la batterie ou le chargeur. Charger la batterie selon les indications du manuel.

FOR MAXIMUM PERFORMANCE USE ONLY TAMIYA Ni-Cd BATTERIES.



4-channel R/C system

«Use a 4-channel digital proportional radio»
This R/C car performs three operations; forward/reverse running, steering, and gear changing. For optimum enjoyment and performance it is recommended to use a 4-channel, 2-servo digital proportional R/C unit combined with an electronic speed control with variable forward and reverse function. A 2-channel radio unit can also be used, but gear will be fixed.

★ R/C Tractor Truck compatible radio units are offered in the market from major radio manufacturers. Consult your hobby dealer.

4-Kanal R/C-Anlage

«Verwenden Sie eine 4-Kanal-digital/proportional-Funkfernsteuerung»
Dieses R/C-Auto hat drei Funktionsweisen: Vorwärts/Rückwärts-Fahren, Lenkung und Gangschaltung. Um den größten Spaß zu haben, wird eine 4-Kanal-2 Servo-digital/proportional R/C Anlage zusammen mit einem elektronischen Fahrtregler mit variabler Vorwärts- und Rückwärts-Funktion empfohlen. Es kann auch eine 2-Kanal R/C-Anlage verwendet werden, jedoch sind die Gänge dann fest.

★ Funkfernsteuerungen, welche mit dem R/C-Tractor Truck kompatibel sind, werden auf dem Markt von den größeren Herstellern von Funkfernsteueranlagen angeboten. Fragen Sie Ihren Hobby-Händler.

Ensemble R/C 4 voies

«Utiliser un ensemble R/C digital 4 voies»
Ce véhicule R/C peut effectuer: marche avant/arrière, direction et changement de vitesses. Pour des performances optimales, il est recommandé d'employer un ensemble de radiocommande 4 voies avec deux servos et un variateur de vitesse électronique marche avant/marche arrière variables. Une radiocommande 2 voies peut également être installée mais le changement de vitesse sera impossible (rapport fixe).

★ Des ensembles R/C compatibles avec ce véhicule sont produits par les principaux fabricants de radiocommandés. Consulter votre détaillant en modèles réduits.

4-CHANNEL R/C SYSTEM

A 4-channel R/C system consists of a transmitter, receiver, and servos. In addition, the model requires an electronic speed control with variable forward and reverse speed.

1. Transmitter: Serves as a control box. Stick movements are transformed into radio wave signals which are transmitted through the antenna.
2. Receiver: Receives signal from the transmitter.
3. Servos: Transforms signals received by the receiver into mechanical movements.
4. Electronic speed control: This unit controls the battery power sent to motor and determines forward and reverse running.

4-KANAL R/C-ANLAGE

Eine 4-Kanal R/C-Anlage besteht aus einem Sender, Empfänger und Servos. Zusätzlich benötigt das Modell einen variablen, elektronischen Vorwärts/Rückwärts-Fahrtregler.

1. Sender: Hebelbewegungen werden in Funkwellen umgesetzt und geben über einen Empfänger Impulse an die im Auto eingebauten Servos.
2. Empfänger erhält Signale von Sender.
3. Servos: Signale vom Empfänger werden im Servo mechanisch übersetzt.
4. Elektronischer Fahrtregler kontrolliert den Strom, der vom Akku zum Motor fließt und bestimmt, ob vorwärts oder rückwärts gefahren wird.

**INCLUDED WITH KIT
WERKZEUG IM KASTEN
OUTILS FOURNIS DANS LE KIT**

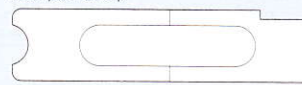
Liquid Thread Lock
Schraubensicherungs-Flüssigkeit
Produit freine-filet



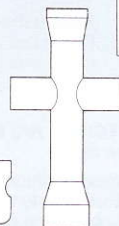
Grease
Fett
Graisse



Tool for E-Ring
Werkzeug für E-Ring
Outil pour circlip

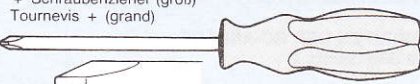


Hex wrench
Imbusschlüssel
Clé Allen

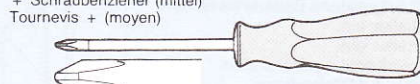


**TOOLS REQUIRED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILS NECESSAIRES**

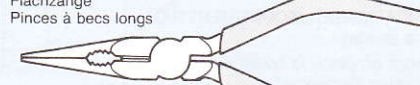
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



+ Screwdriver (medium)
+ Schraubenzieher (mittel)
Tournevis + (moyen)



Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



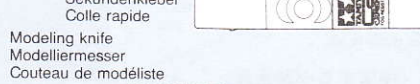
Side cutters
Zwickzange
Pinces coupantes



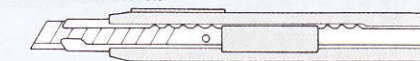
Tweezers
Pinzette
Précèlles



Instant cement
Sekundenkleber
Colle rapide



Modeling knife
Modelliermesser
Couteau de modéliste

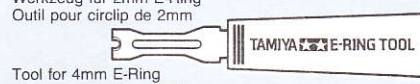


★ Scissors, file, cellophane tape and Tamiya E-Ring tools will also assist in construction. Painting is an important part in finishing your model. Refer to the latter pages of these instructions for painting details.

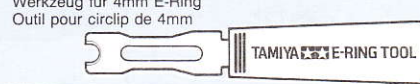
★ Schere, Feile, Tesafilm und TAMIYA-E-Ring-Werkzeuge sind beim Bau sehr hilfreich. Das Lackieren ist ein wichtiger Punkt bei der Fertigstellung des Modells. Detailbemalung siehe nachfolgende Seiten.

★ Des ciseaux, des limes, du ruban adhésif et les outils pour circlip Tamiya seront également utiles durant le montage. La peinture est une opération très importante dans la finition d'un modèle. Se référer aux dernières pages de cette notice de montage pour les détails de peinture.

Tool for 2mm E-Ring
Werkzeug für 2mm E-Ring
Outil pour circlip de 2mm



Tool for 4mm E-Ring
Werkzeug für 4mm E-Ring
Outil pour circlip de 4mm



ENSEMBLE R/C 4 VOIES

Un ensemble R/C 4 voies comprend un émetteur, un récepteur et des servos. En plus, ce modèle nécessite l'utilisation d'un variateur de vitesse électronique avec marche avant et arrière variables.

1. Emetteur: Il sert de "boîte de commande", les mouvements des manches génèrent des signaux diffusés par l'antenne.
2. Récepteur: reçoit le signal de l'émetteur.
3. Servos: Les servos transforment les signaux reçus du récepteur en mouvements mécaniques.
4. Variateur de vitesse électronique: il régule l'intensité du courant alimentant le moteur et détermine le sens de marche.



作前にかならず
お読み下さい。
Read before assembly.
Erst lesen — dann bauen.
Lisez avant l'assemblage.

★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆくり確実に組んで下さい。金具部品は少し多目に入っています。予備として使って下さい。

■グリス このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組みこんで下さい。

★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.

■ Grease Apply grease to portions shown with this mark. Apply grease first, then assemble.

★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.

■ Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.

■ Graisser les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

CHECKING R/C EQUIPMENT (See right.)

- ① Install battery.
- ② Extend antenna.
- ③ Loosen and extend.
- ④ Connect charged battery.
- ⑤ Switch on.
- ⑥ Switch on.
- ⑦ Trim levers in neutral.
- ⑧ Keep sticks in neutral.
- ⑨ Servos in neutral position.

ÜBERPRÜFEN DER RC-ANLAGE (Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Antenne ausziehen.
- ③ Aufwickeln und langziehen.
- ④ Voll aufgeladene Batterie verbinden.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Schalter ein.
- ⑦ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑧ Hebel in Mittelstellung.
- ⑨ Dies ist die Neutralstellung der Servos.

VERIFICATION DE L'EQUIPEMENT R/C (Voir à droite)

- ① Mettre en place la batterie.
- ② Déployer l'antenne.
- ③ Dérouler et déployer le fil.
- ④ Charger complètement la batterie.
- ⑤ Mettre en marche.
- ⑥ Mettre en marche.
- ⑦ Placer les trims au neutre.
- ⑧ Mettre les manches au neutre.
- ⑨ Les servos doivent être au neutre.

※の部品はキットに含まれません
Parts marked ※ are not in kit.
Teile mit ※ sind im Bausatz nicht enthalten.
Les pièces marquées ※ ne sont pas incluses dans le kit.

1 《使用する小物金具》 PARTS USED VERWENDETE TEILE PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA1 3mmナット
×1 Nut
Mutter
Ecrou

(ビス袋詰 B)

(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB3 3×10mmタッピングビス
×1 Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 C)

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC1 2mmナット
×1 Nut
Mutter
Ecrou

BC6 2.6×16mmタッピングビス
×1 Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

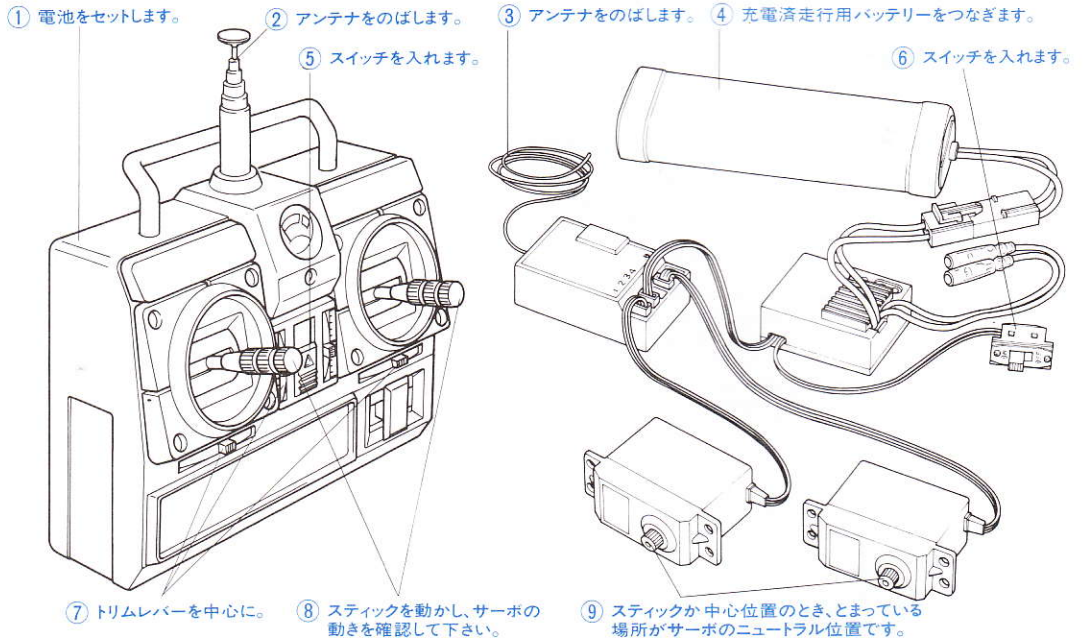
BC7 2.6×10mmタッピングビス
×1 Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 D)

(Screw bag (D))
(Schraubenbeutel (D))
(Sachet de vis (D))

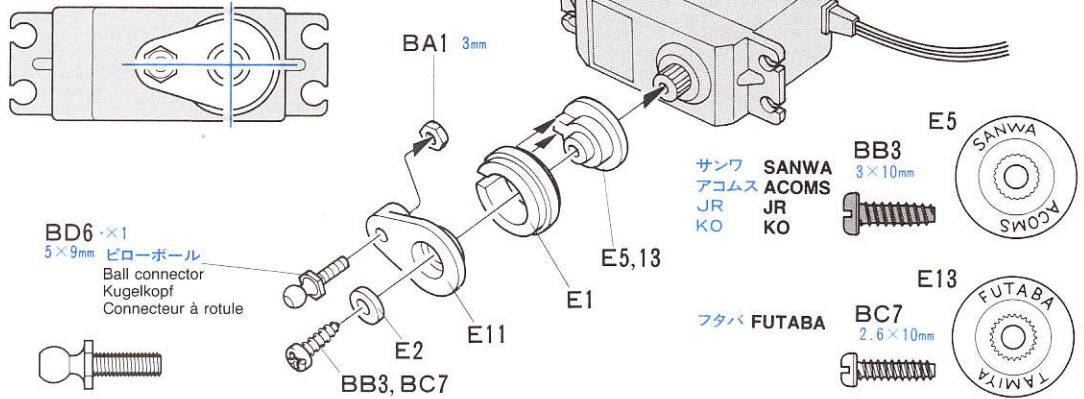
BD2 3×15mmタッピングビス
×1 Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

《RCメカのチェック》 ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立てて下さい。



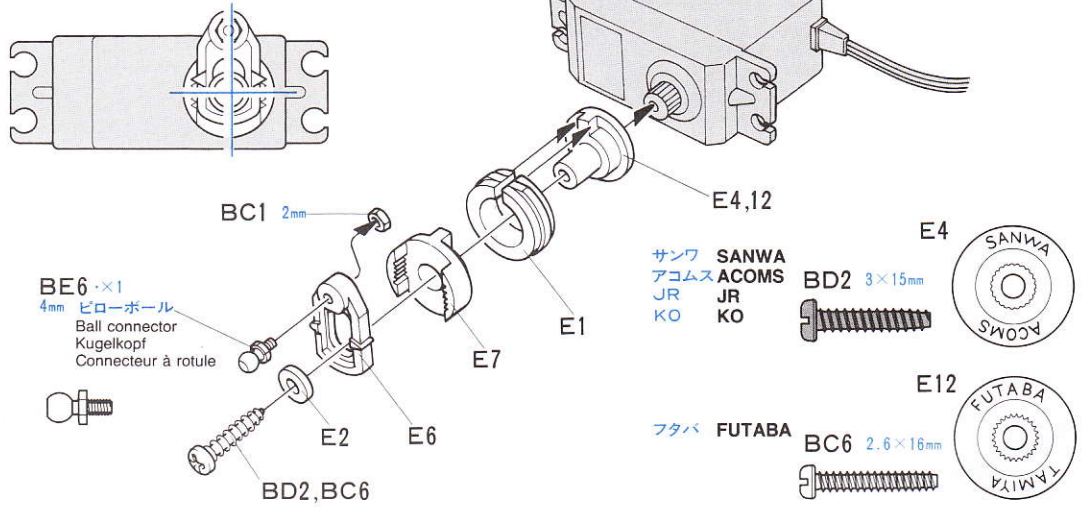
1 《ステアリングサーボ》

Steering servo
Lenkservo
Servo de direction



《シフトサーボ》

Shift servo
Schaltservo
Servo de boîte de vitesse



2 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
BD1・×4

3 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA1 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

(ビス袋詰 F)

(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BF1・×4

4 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB2・×4

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BB3・×4

(ビス袋詰 F)

(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
BF1・×16

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

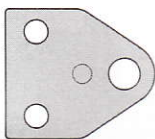
C4

シャーシール
Left frame
Rahmen links
Longeron gauche

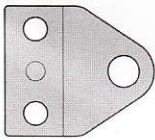
BF2・×12
3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(プレス部品袋詰 A)

(Press parts bag A)
(Preßteile-Beutel A)
(Sachet de pièces embouties A)

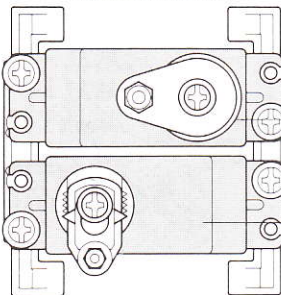


PA4・×2
フロントサステーA
Front suspension stay A
Vordere Aufhängsstrebe A
Support de suspension avant A



PA5・×2
フロントサステーB
Front suspension stay B
Vordere Aufhängsstrebe B
Support de suspension avant B

2 《サーボのとりつけ》
Servo installation
Servo-Einbau
Installation des servos



BD1 3×10mm

G1
ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

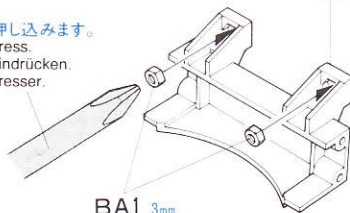
シフトサーボ
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse

BD1 3×10mm

G1

3 《シャシーパーツ》
Cross member
Querträger
Traverse

★押し込みます。
★Press.
★Eindrücken.
★Presser.



BA1 3mm

BF1 3×8mm

C3

C2

C1

4 《シャシー》
Frame
Rahmen
Châssis

★シャシーは保護シールをはがして使用します。
★Remove vinyl protective film from frames.
★Schutzfolie von Rahmen abziehen.
★Enlever le film de protection des longerons.

シャシーR
Right frame
Rahmen rechts
Longeron droit

シフトサーボ
Shift servo
Schalt servo
Servo de boîte de vitesse
ステアリングサーボ
Steering servo
Lenkservo
Servo de direction

BF1 3×8mm

BB2 3×12mm

PA5

PA4

PA4

PA5

BB2 3×12mm

リヤサスプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaquette de suspension arrière

BB3 3×10mm

F1

BF1 3×8mm

F1

F1

F1

F1

F1

F1

F1

F1

F1

F1

F1

F1

BF1 3×8mm

C1, C2

C3

BF1 3×8mm

BB3 3×10mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

リヤサスプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaquette de suspension arrière

BF1 3×8mm

C1, C2

C3

BF1 3×8mm

BB3 3×10mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

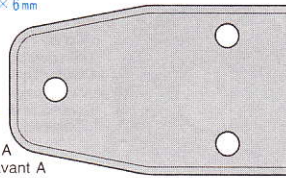
BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

BF1 3×8mm

PA2・×2
フロントダンパーステー
Front damper stay A
Vordere Dämpferstrebe A
Support d'amortisseur avant A



5 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA2 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

(ビス袋詰 B)
(Screw bag (B))
(Schraubenbeutel (B))
(Sachet de vis (B))

BB7 3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

6 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

BA2 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylonstop

(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH1 5×13mm 丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise

7 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)
(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))

BC5 2×5mm キャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

(ビス袋詰 E)
(Screw bag (E))
(Schraubenbeutel (E))
(Sachet de vis (E))

BE4 9mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

(ベベルギヤ袋詰)
(Bevel gear bag)
(Kegelrad-Beutel)
(Sachet de pignons coniques)

BG1 2x ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite

BG2 4x ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

BG3 6x ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

(プレス部品袋詰 A)
(Press parts bag (A))
(Preßteile-Beutel (A))
(Sachet de pièces embouties (A))

PA8 2x デフカバー
Diff cover
Differential-
Abdeckung
Couvercle de
différentiel

5 《リアリーフスプリング》
Rear leaf spring
Hintere Feder
Ressort à lames arrière

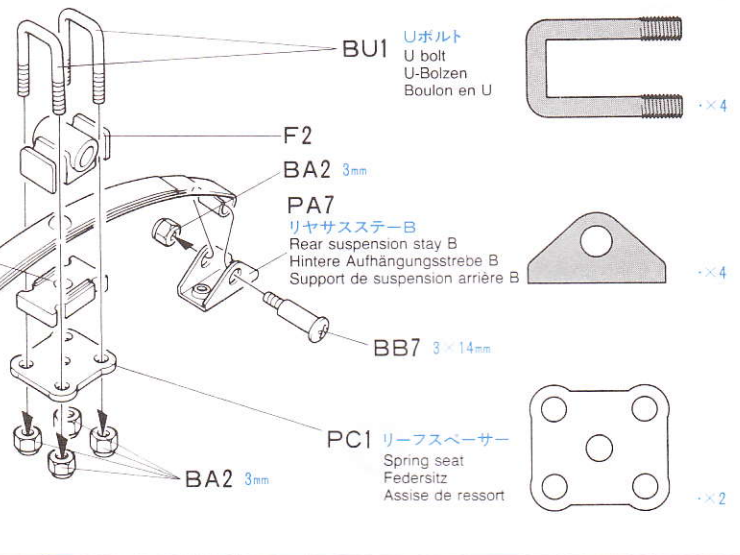
★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

SA9 リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

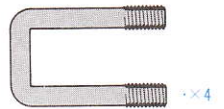
BA2 3mm

PA7

BB7 3×14mm

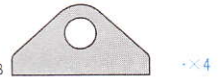


BU1 Uボルト
U bolt
U-Bolzen
Boulon en U



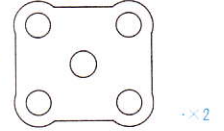
BA2 3mm

PA7 リアサステーB
Rear suspension stay B
Hintere Aufhängungsstrebe B
Support de suspension arrière B



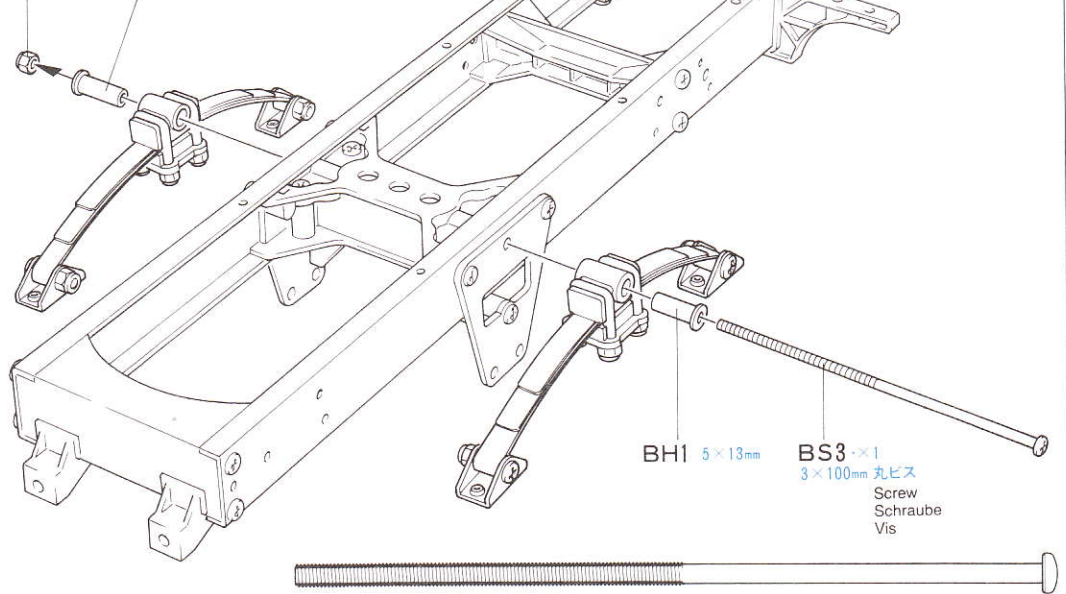
BB7 3×14mm

PC1 リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort



6 《リアリーフスプリングのとりつけ》
Attaching rear leaf springs
Hinterer Feder-Einbau
Fixation des ressorts à lames arrière

BA2 3mm BHI 5×13mm



BHI 5×13mm

BS3 1x 3×100mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

7 《デフギヤ》
Diff gear
Differentialgetriebe
Différentiel

★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.

クリス
Grease
Fett
Graisse

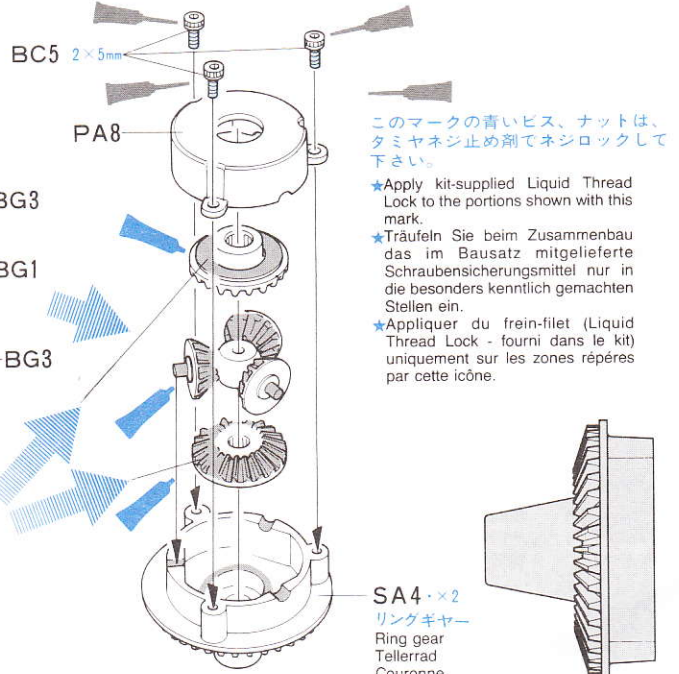
BG3

BG3

BG3

BE4 9mm

BG2



BC5 2×5mm

PA8

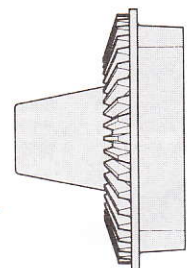
このマークの青いビス、ナットは、
タミヤネジ止め剤でネジロックして
下さい。

★Apply kit-supplied Liquid Thread
Lock to the portions shown with this
mark.

★Träufeln Sie beim Zusammenbau
das im Bausatz mitgelieferte
Schraubensicherungsmittel nur in
die besonders kenntlich gemachten
Stellen ein.

★Appliquer du frein-filet (Liquid
Thread Lock - fourni dans le kit)
uniquement sur les zones repères
par cette icône.

SA4 2x リングギヤ
Ring gear
Tellerrad
Couronne



8 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

《ビス袋詰 C》

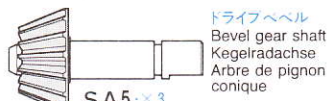
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



《オイルレスメタル袋詰》
(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)



《ブリストーパック》
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



9 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

《ビス袋詰 C》

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



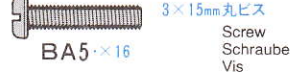
《オイルレスメタル袋詰》
(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)



10 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

《ビス袋詰 A》

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



《ビス袋詰 E》

(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)



《ジョイントカップ袋詰》
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)



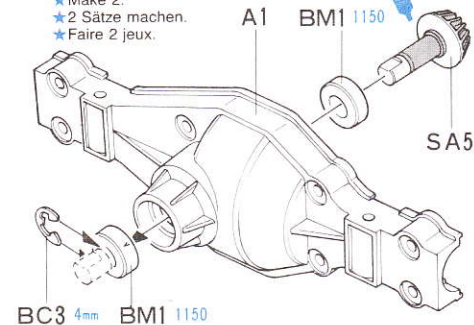
HERMITE GREASE

タミヤセラミックグリス
ファイナセラミックの原料として使われるボロンナイトライドの微粒子を配合した高性能グリスです。特に樹脂パーツに効果的。ギヤや軸受け、ジョイント部分などにつけて動きをなめらかにし、摩耗をおさえます。

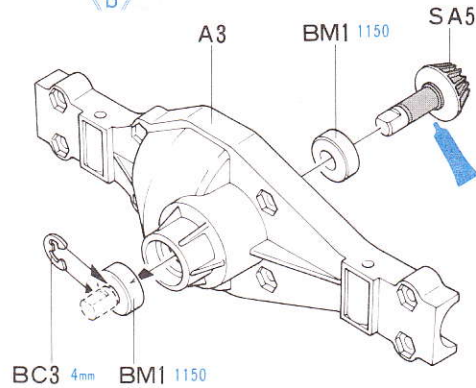
This is a very effective ceramic grease formulated with Boron Nitride and is ideal for lubrication of all gears, bearings and joints on radio control cars. Reduces friction and prolongs life of parts.

8 《デフケース》
Diff housing
Differential-Gehäuse
Carters de différentiels

《a》
★ 2個作ります。
★ Make 2.
★ 2 Sätze machen.
★ Faire 2 jeux.

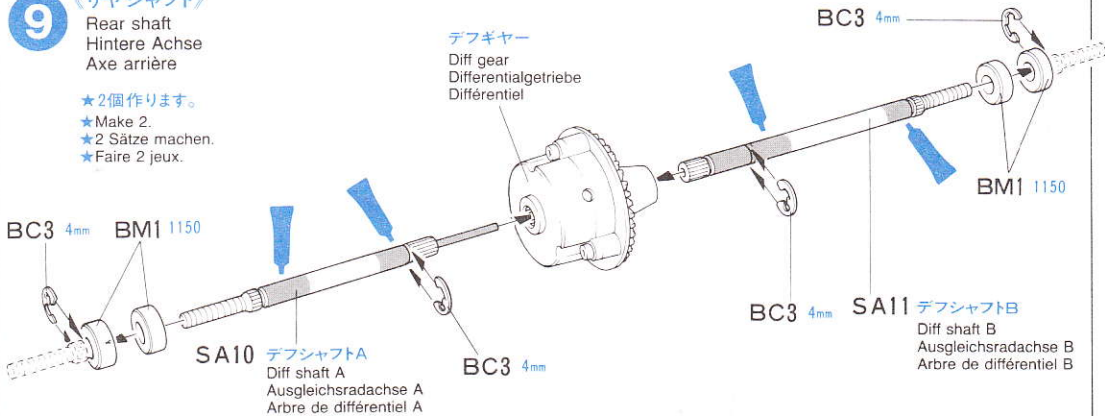


《b》

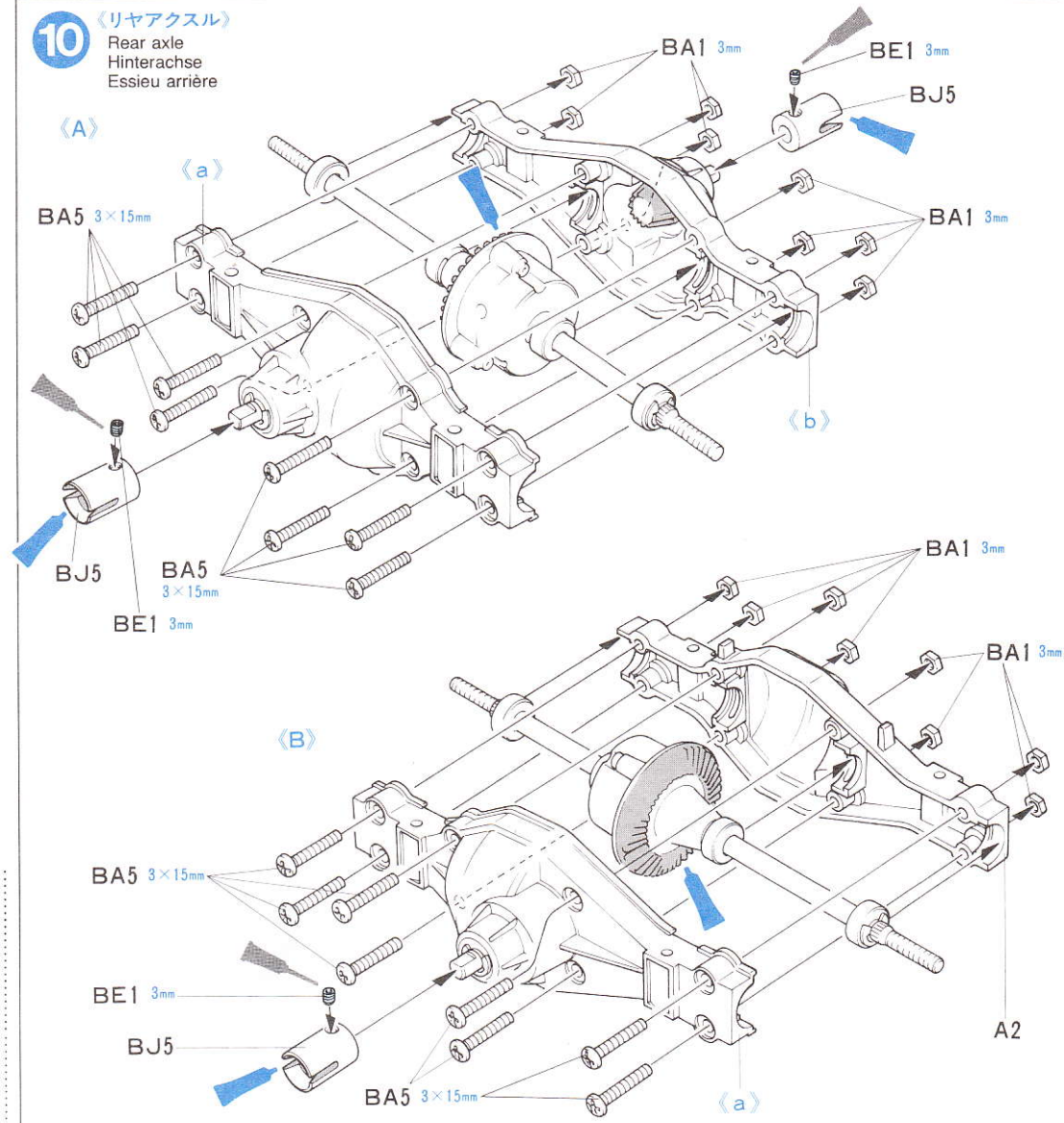


9 《リヤシャフト》
Rear shaft
Hintere Achse
Axe arrière

★ 2個作ります。
★ Make 2.
★ 2 Sätze machen.
★ Faire 2 jeux.



10 《リヤアクスル》
Rear axle
Hinterrachse
Essieu arrière



11 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

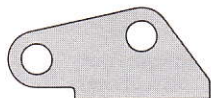
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



BB4 ·×8 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(プレス部品袋詰 A)

(Press parts bag A)
(Preßteile-Beutel A)
(Sachet de pièces embouties A)



PA6 ·×4
リヤサステーA

Rear suspension stay A
Hintere Aufhängungsstrebe A
Support de suspension arrière A

12 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



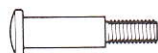
BA2 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop



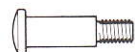
BA3 3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



BB6 ·×4 3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

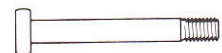


BB7 ·×4 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

13 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'embouties)



BH4 ·×6 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur

(グリルネット袋詰)

(Mesh bag)
(Gitter-Beutel)
(Sachet de treillis)



BN4 ·×6 ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur

(ブリストアパック)

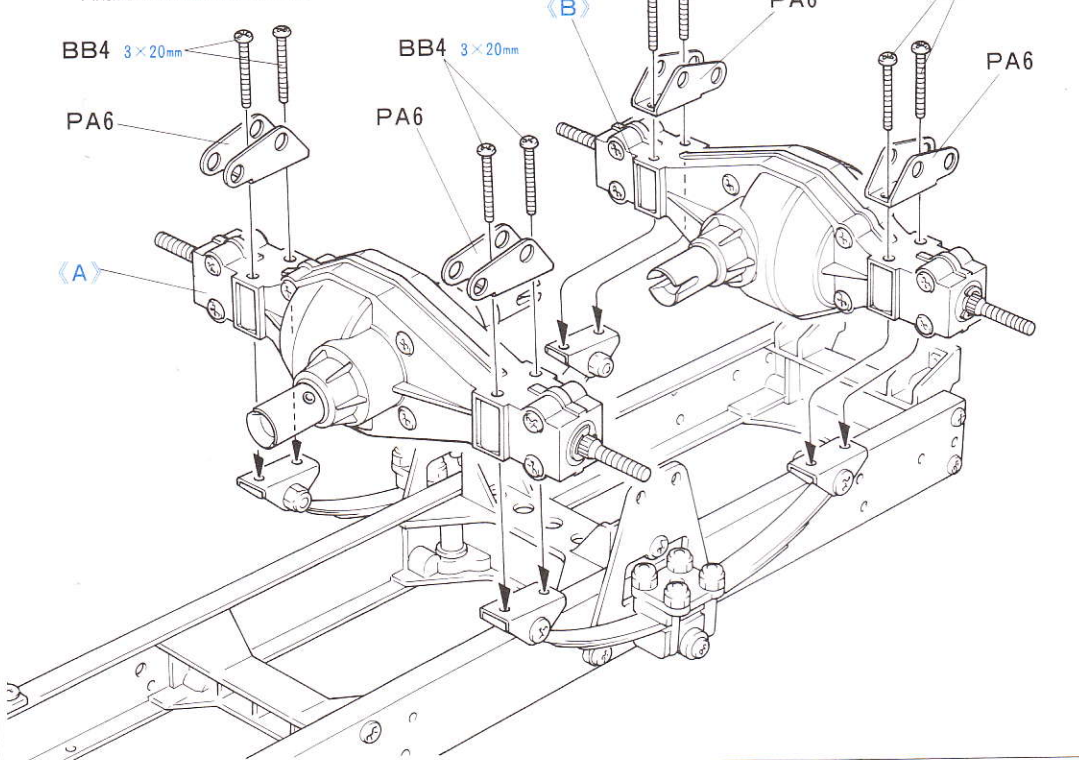
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)



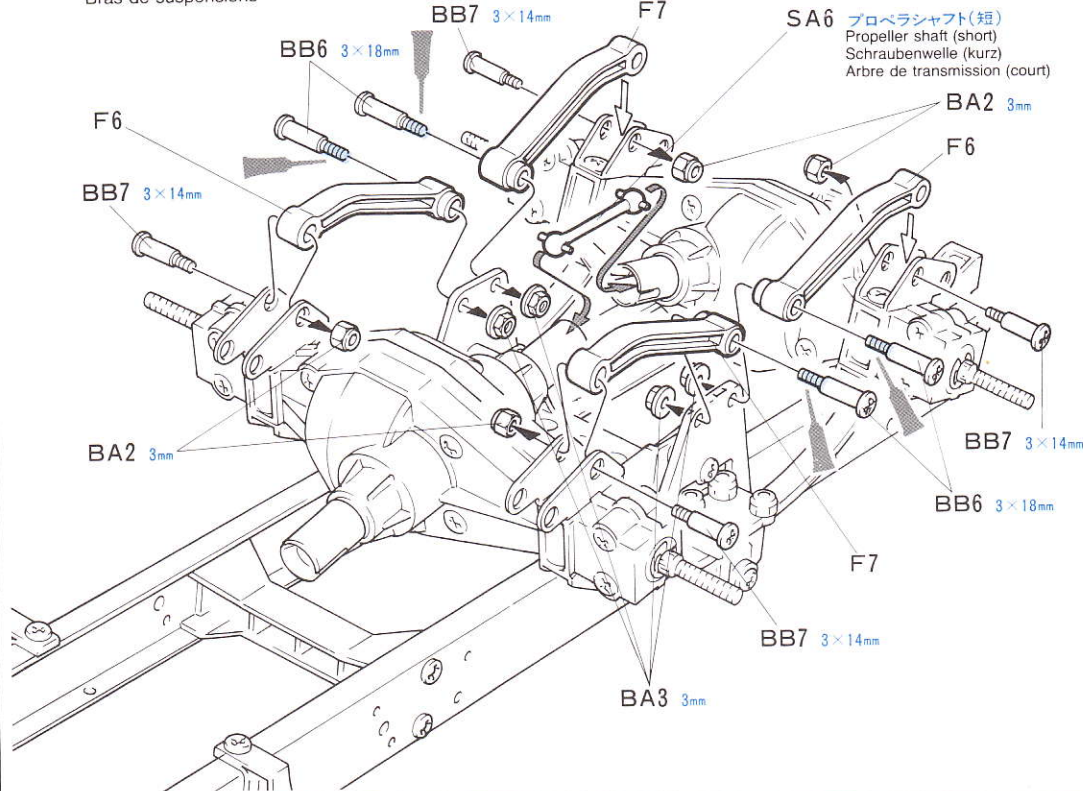
SA7 ·×6 ダンパーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur

SA8 ·×6 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur

11 《リアアクスルのとりつけ》
Attaching rear axles
Hinterachse-Einbau
Fixation des essieux arrière

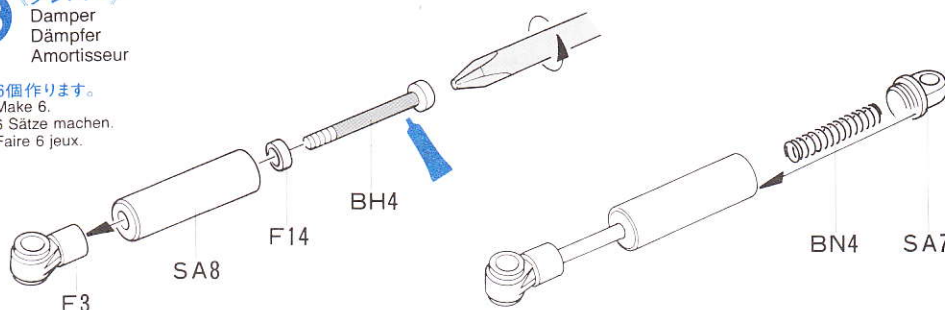


12 《ラジアスアームのとりつけ》
Radius arm
Radius-Arm
Bras de suspensions



13 《ダンパー》
Damper
Dämpfer
Amortisseur

★6個作ります。
★Make 6.
★6 Sätze machen.
★Faire 6 jeux.



14 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA2 ×4 3mm ロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop

BA5 ×4 3×15mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB7 ×4 3×14mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH3 ×4 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

15 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA4 ×1 3×38mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

(工具袋詰)

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

BT1 ×4 5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

BT2 ×2 4mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

16 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA3 ×2 3mm フランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flasque

BA5 ×2 3×15mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB6 ×2 3×18mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

(ブッシュ袋詰)

(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'embouties)

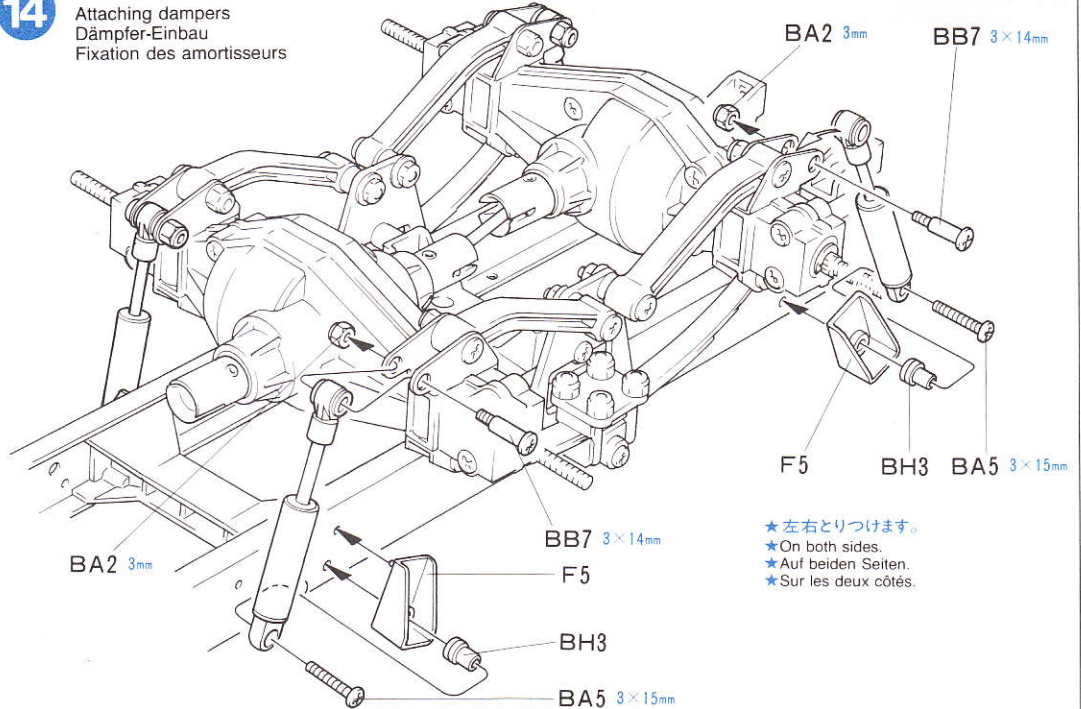
BH3 ×2 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur

TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized, radio controlled and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English, German, French, Spanish and Japanese versions available.

14 《ダンパーのとりつけ》

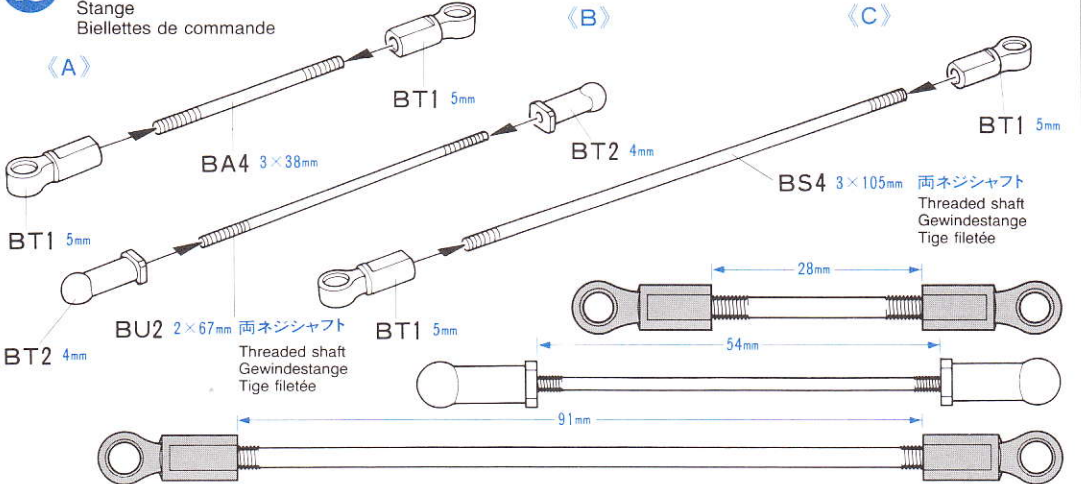
Attaching dampers
Dämpfer-Einbau
Fixation des amortisseurs



★ 左右とりつけます。
★ On both sides.
★ Auf beiden Seiten.
★ Sur les deux côtés.

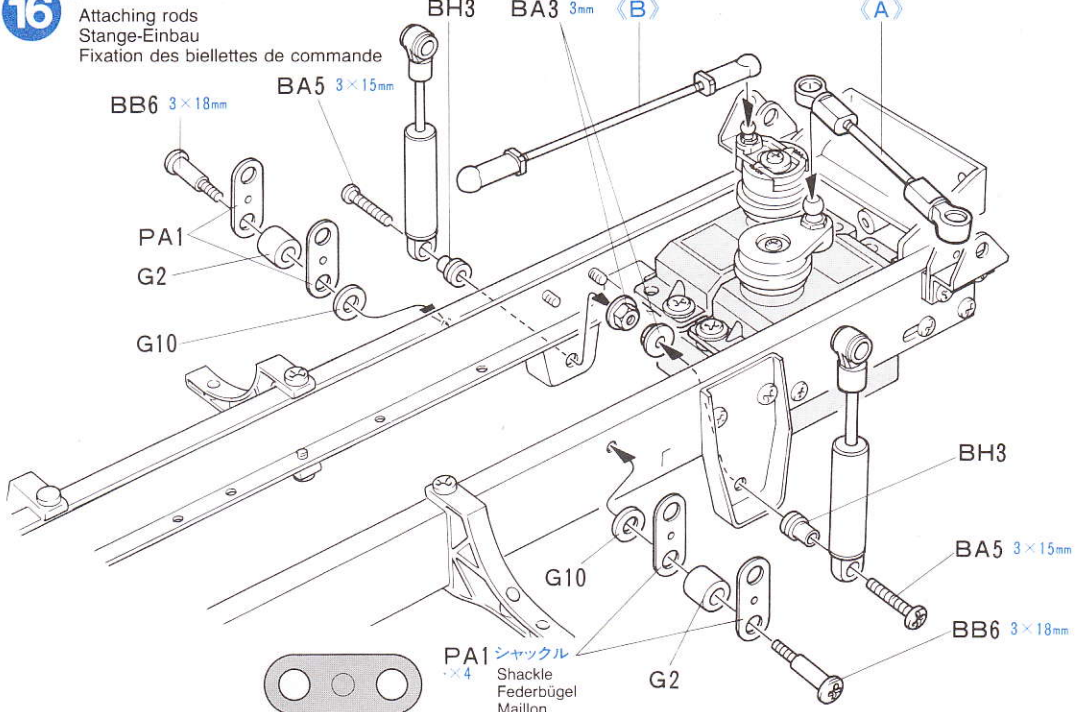
15 《ロッド》

Rods
Stange
Biellettes de commande



16 《ロッドのとりつけ》

Attaching rods
Stange-Einbau
Fixation des biellettes de commande



17 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



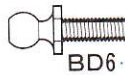
3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou



3mmフランジナット
Flange nut
Kragennutter
Ecrou à flange

(ビス袋詰 D)

(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)



5x9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

(ビス袋詰 F)

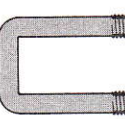
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)



3x6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(Uボルト袋詰)

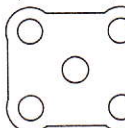
(U bolt bag)
(U-Bolzen-Beutel)
(Sachet de boulons en U)



BU1x4
Uボルト
U bolt
U-Bolzen
Boulon en U

(プレス部品袋詰 C)

(Press parts bag C)
(Preßteile-Beutel C)
(Sachet de pièces embouties C)



PC1x2
リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort

18 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylostop

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



3x14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

19 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 E)

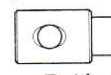
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)



2mm Eリング
E-Ring
Circlip

(ジョイントカップ袋詰)

(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)



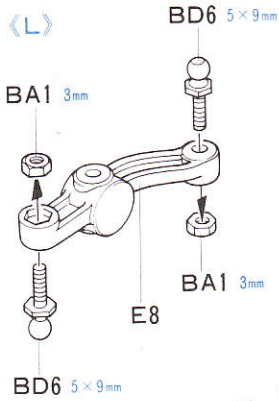
BJ4x2
アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée



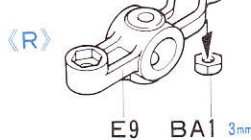
3x19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

17 《アップライト》
Uprights
Achsschenkel
Fusées

《L》



《R》



BA3 3mm

PC1

フロントアクスル
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

SA9
リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

PA3

BA3 3mm

PC1

BD6 5x9mm

BA1 3mm

BD6 5x9mm

E8

E9

BA1 3mm

BF2 3x6mm

BU1

BF2 3x6mm

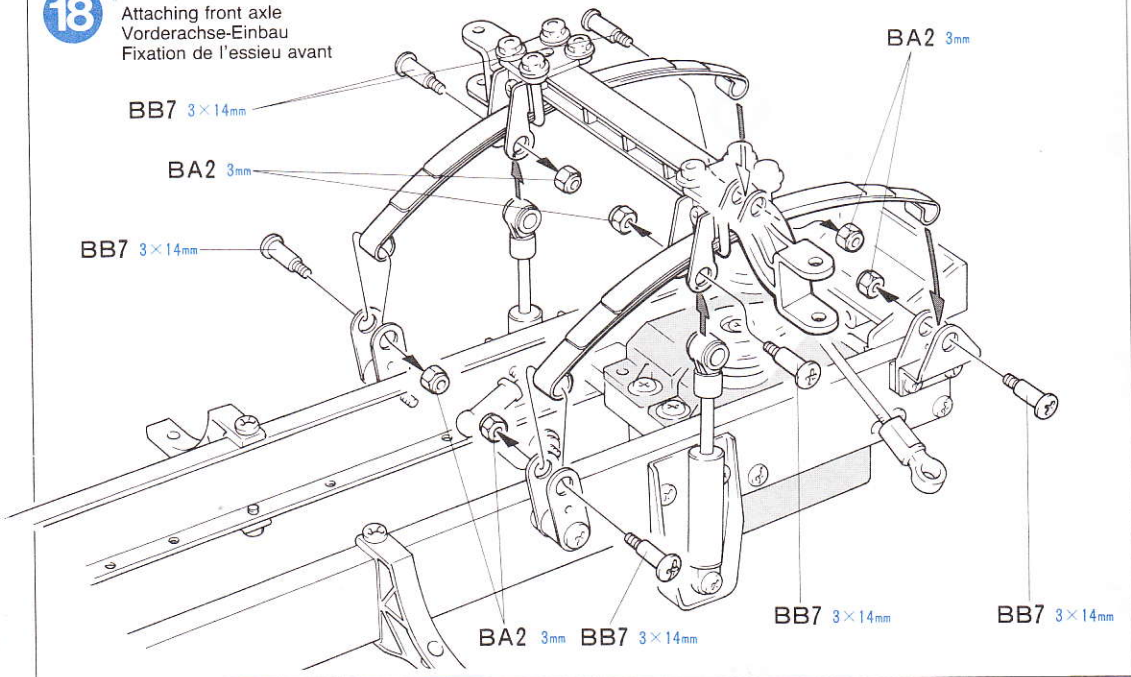
PA3x2

フロントダンパーステーB
Vordere Dämpferstrebe B
Support de suspension
avant B

BU1

SA9
リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames

18 《フロントアクスルのとりつけ》
Attaching front axle
Vorderachse-Einbau
Fixation de l'essieu avant



BB7 3x14mm

BA2 3mm

BB7 3x14mm

BA2 3mm

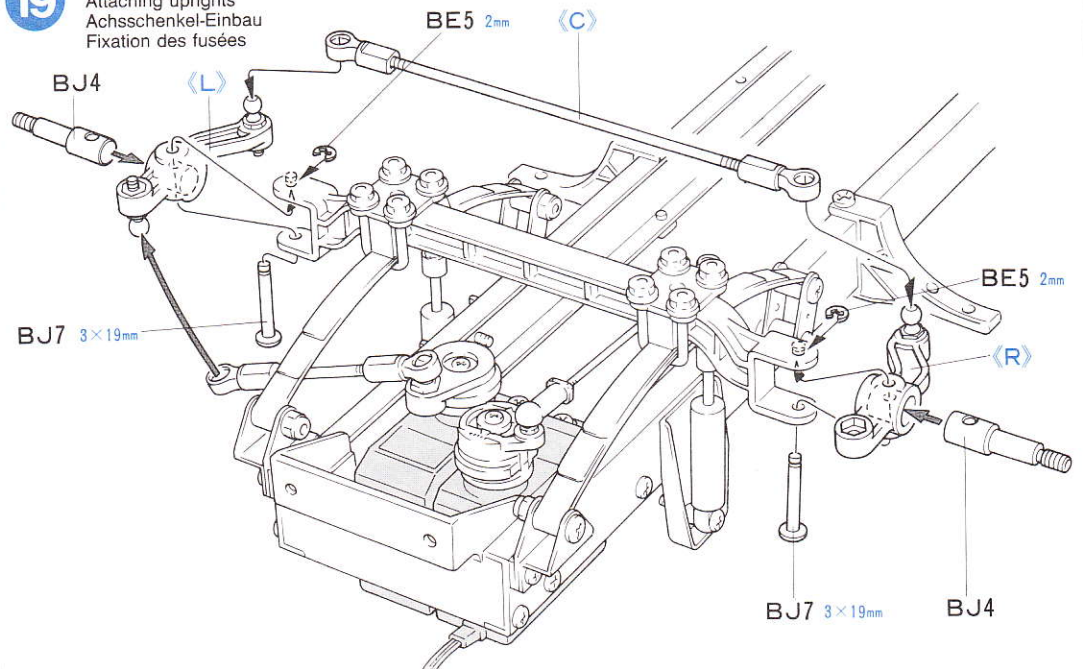
BA2 3mm

BB7 3x14mm

BB7 3x14mm

BB7 3x14mm

19 《アップライトのとりつけ》
Attaching uprights
Achsschenkel-Einbau
Fixation des fusées



BE5 2mm

BJ4

BJ7 3x19mm

《C》

BE5 2mm

《R》

BJ7 3x19mm

BJ4

20 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ㉔)
(Screw bag ㉔)
(Schraubenbeutel ㉔)
(Sachet de vis ㉔)



(ジョイントカップ袋詰)
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)



21 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ㉔)
(Screw bag ㉔)
(Schraubenbeutel ㉔)
(Sachet de vis ㉔)



(ジョイントカップ袋詰)
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)



(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)



(オイルレスメタル袋詰)
(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)

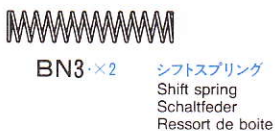


22 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋 ㉔)
(Screw bag ㉔)
(Schraubenbeutel ㉔)
(Sachet de vis ㉔)

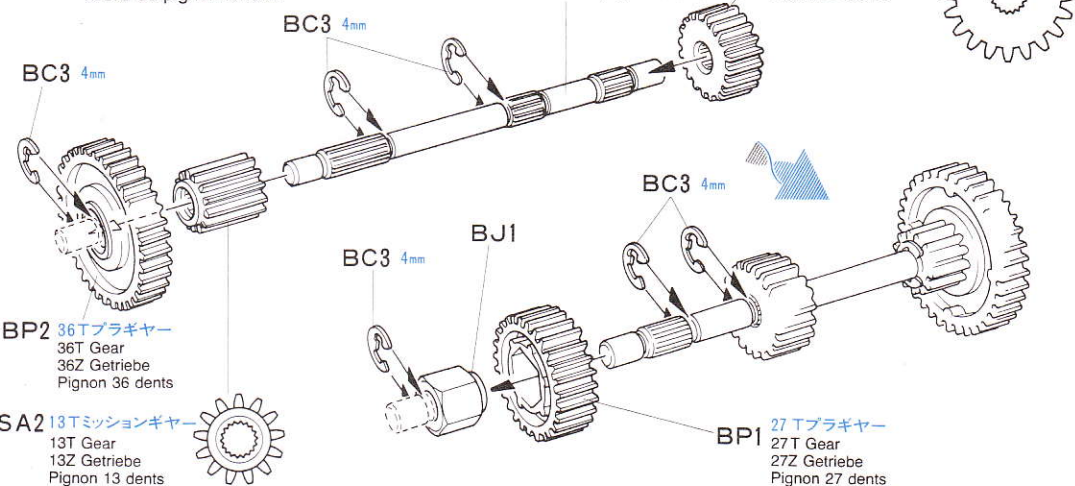


(グリルネット袋詰)
(Mesh bag)
(Gitter-Beutel)
(Sachet de treillis)

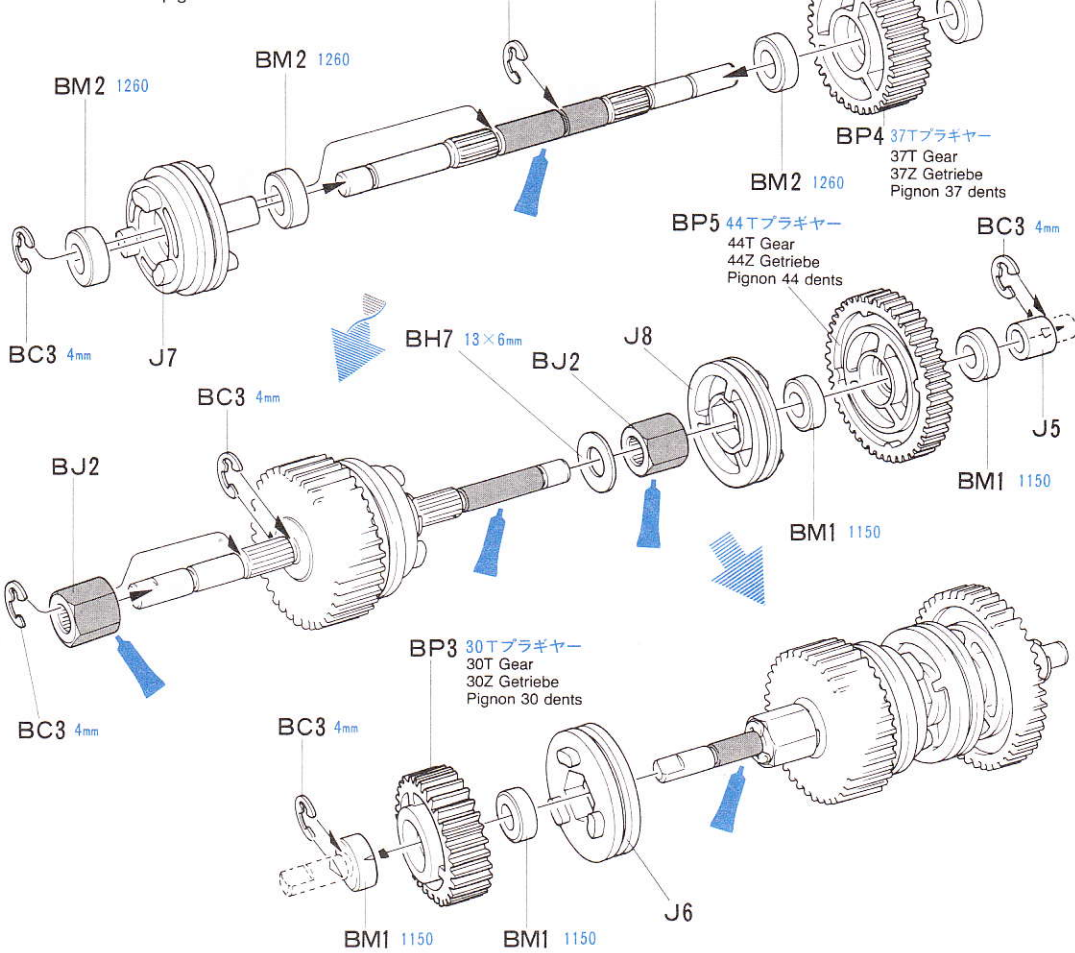


TAMIYA'S R/C GUIDE BOOK
Tamiya's latest Radio Control Guide Book can make you a winner at the racing circuit. Read up on the latest tune up methods, care and maintenance, painting and decorating your cars. English, German, and Japanese versions available.

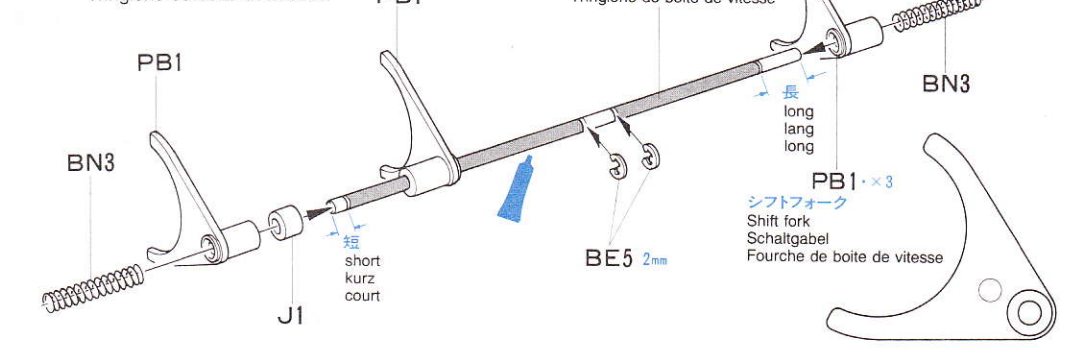
20 《ギヤシャフトA》
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnerie A



21 《ギヤシャフトB》
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B



22 《シフトロッド》
Shift rod
Schaltstange
Tringlerie de boite de vitesse



23 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC1 2mmナット
Nut
Mutter
Eccrou

(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

BE2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

BF2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

24 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

BF2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(オイルレスメタル袋詰)
(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)

BM1 1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en metal

25 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

BE1 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

BE3 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BE5 2mm Eリング
E-Ring
Circlip

BE7 4mmシフトボール
Shift ball
Kugelkopf
Rotule de boite

(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

BF2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH6 シフトボールステー
Shift ball stay
Kugelkopfhalterung
Support de rotule de boite

(ブリスターパック)
(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

SA1 10Tピニオンギヤ
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents

23 《ギヤボックス》
Gearbox
Getriebegehäuse
Carter

ギヤボックスプレートA
Gearbox plate A
Getriebedeckel A
Plaquette de carter A

BF2 3×6mm

BE2 2×6mm

BF2 3×6mm

BS2 プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaquette

24 《ギヤシャフトのとりつけ》
Gear shafts
Getriebewelle
Arbres de pignonnerie

ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnerie A

BM1 1150

J3

★ギヤの歯面には薄くグリスを塗って下さい。
★Apply grease to gears.
★Getriebe einfetten.
★Graisser les pignons.

ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnerie B

BF2 3×6mm

ギヤボックスプレートB
Gearbox plate B
Getriebedeckel B
Plaquette de carter B

BF2 3×6mm

BS2 プレートステー
Plate stay
Plattenhalterung
Support de plaquette

25 《モーターのとりつけ》
Motor
Moteur

BT4 モータープレート
Motor plate
Motor-Platte
Plaquette-moteur

BE3 3mm

BJ5 ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan

BF2 3×6mm

モーター
Moteur

SA1 10T

BH6

BE5 2mm

BE7 4mm

★モーターの切りかき部にあわせませす。
★Firmly tighten on shaft flat.
★Auf der flachen Seite des Schaf-
tes festziehen.
★Bloquer sur le méplat de l'arbre.

26 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))

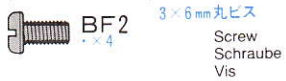


27 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

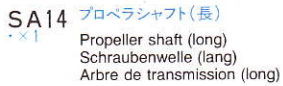
(ビス袋詰 F)

(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))



(ブリスターパック)

(Blister pack)
(Blister-Verpackung)
(Emballage sous blister)

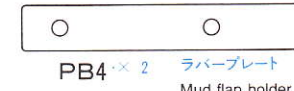
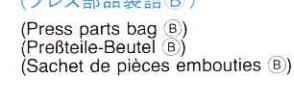
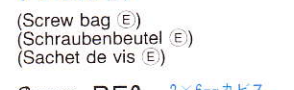
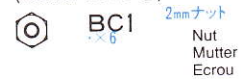


28 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

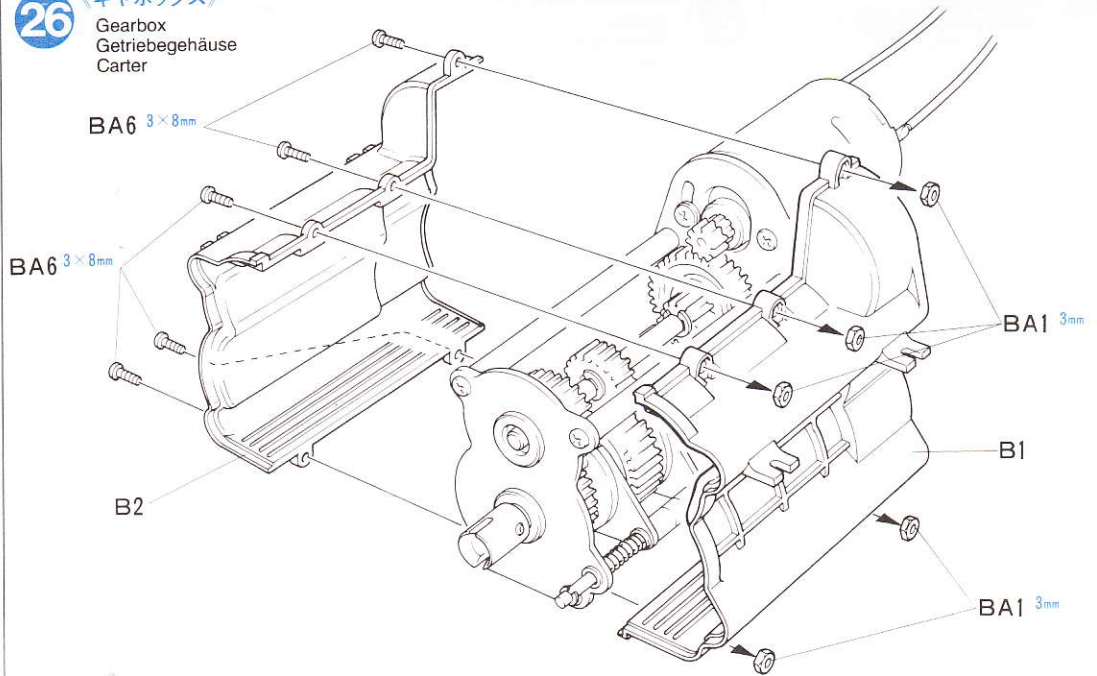
(ビス袋詰 C)

(Screw bag (C))
(Schraubenbeutel (C))
(Sachet de vis (C))



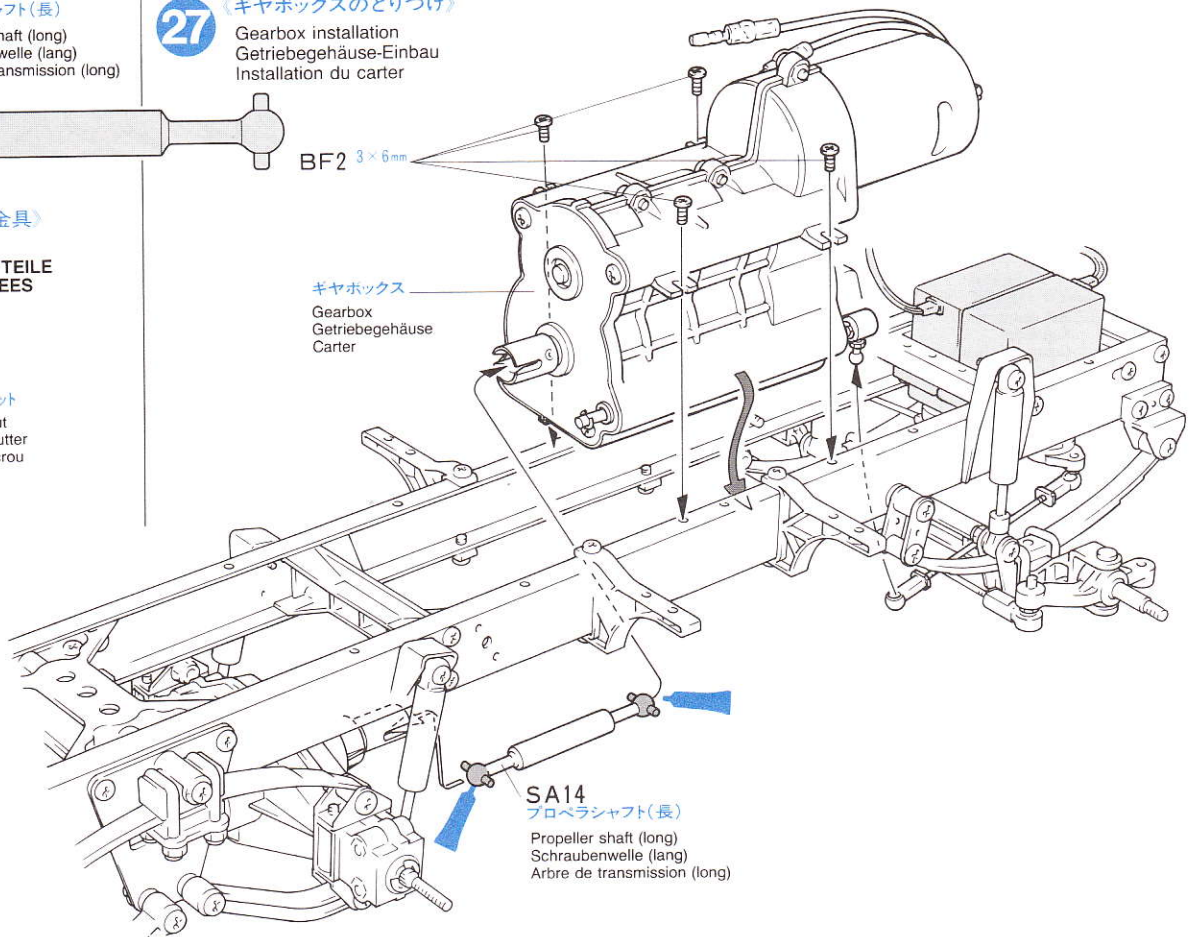
26 《ギヤボックス》

Gearbox
Getriebegehäuse
Carter



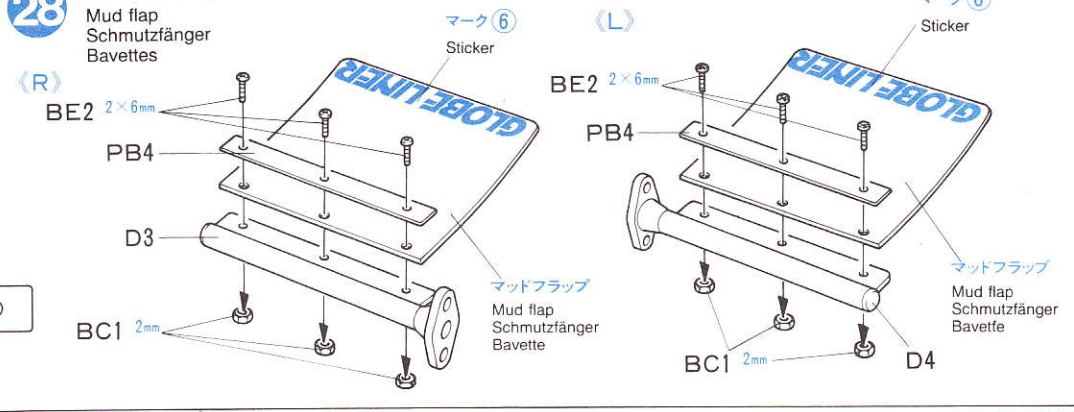
27 《ギヤボックスのとりつけ》

Gearbox installation
Getriebegehäuse-Einbau
Installation du carter



28 《マッドフラップ》

Mud flap
Schmutzfänger
Bavettes



29 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA3 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BA6 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

BC5 2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique

(ビス袋詰 D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)

BD5 3×8mm皿ビス
Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

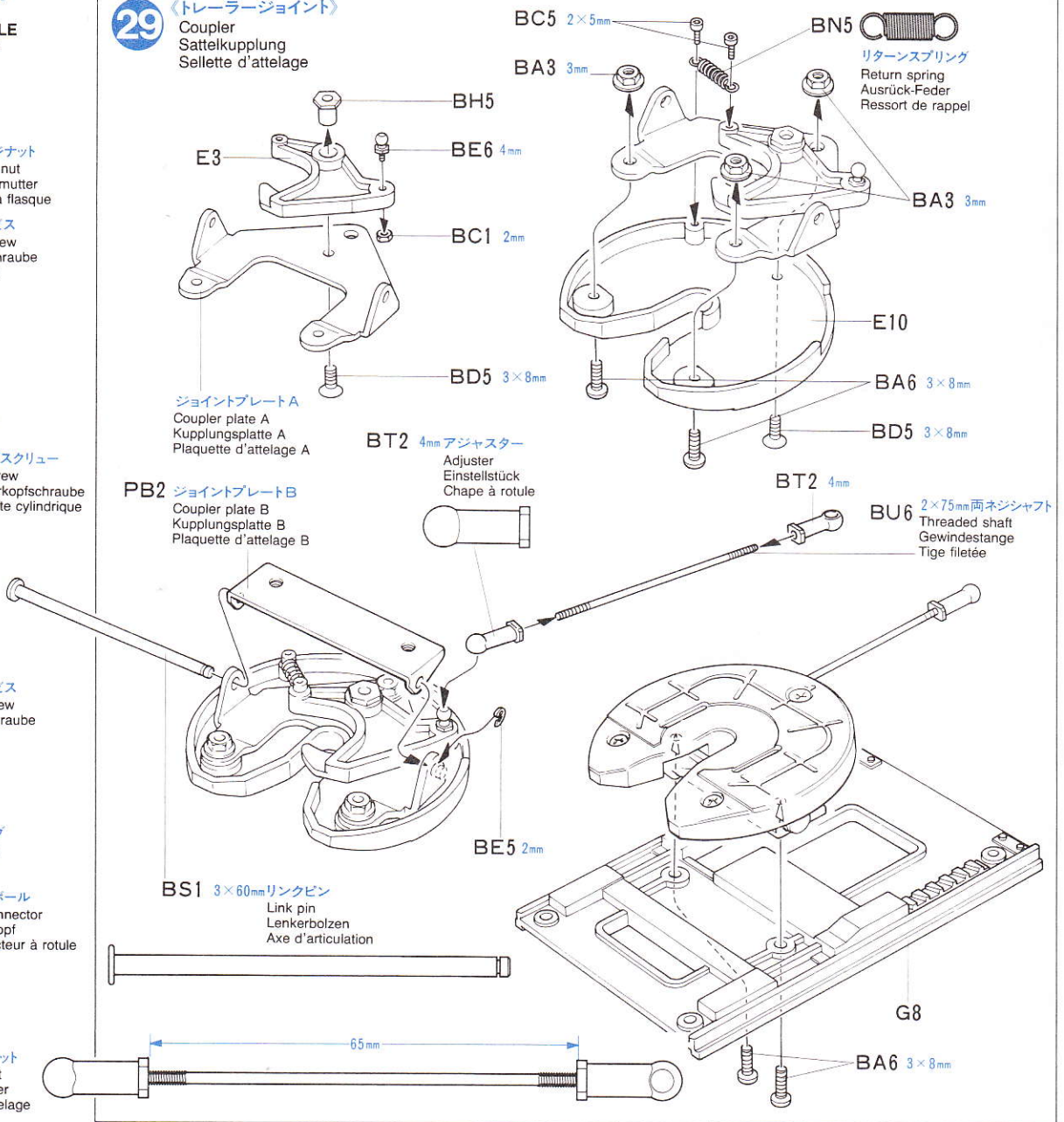
BE5 2mm Eリング
E-Ring
Circlip

BE6 4mmビローボール
Ball connector
Kugelpopf
Connecteur à rotule

(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)

BH5 ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage

29 《トレーラージョイント》
Coupler
Sattelkupplung
Sellette d'attelage



30 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

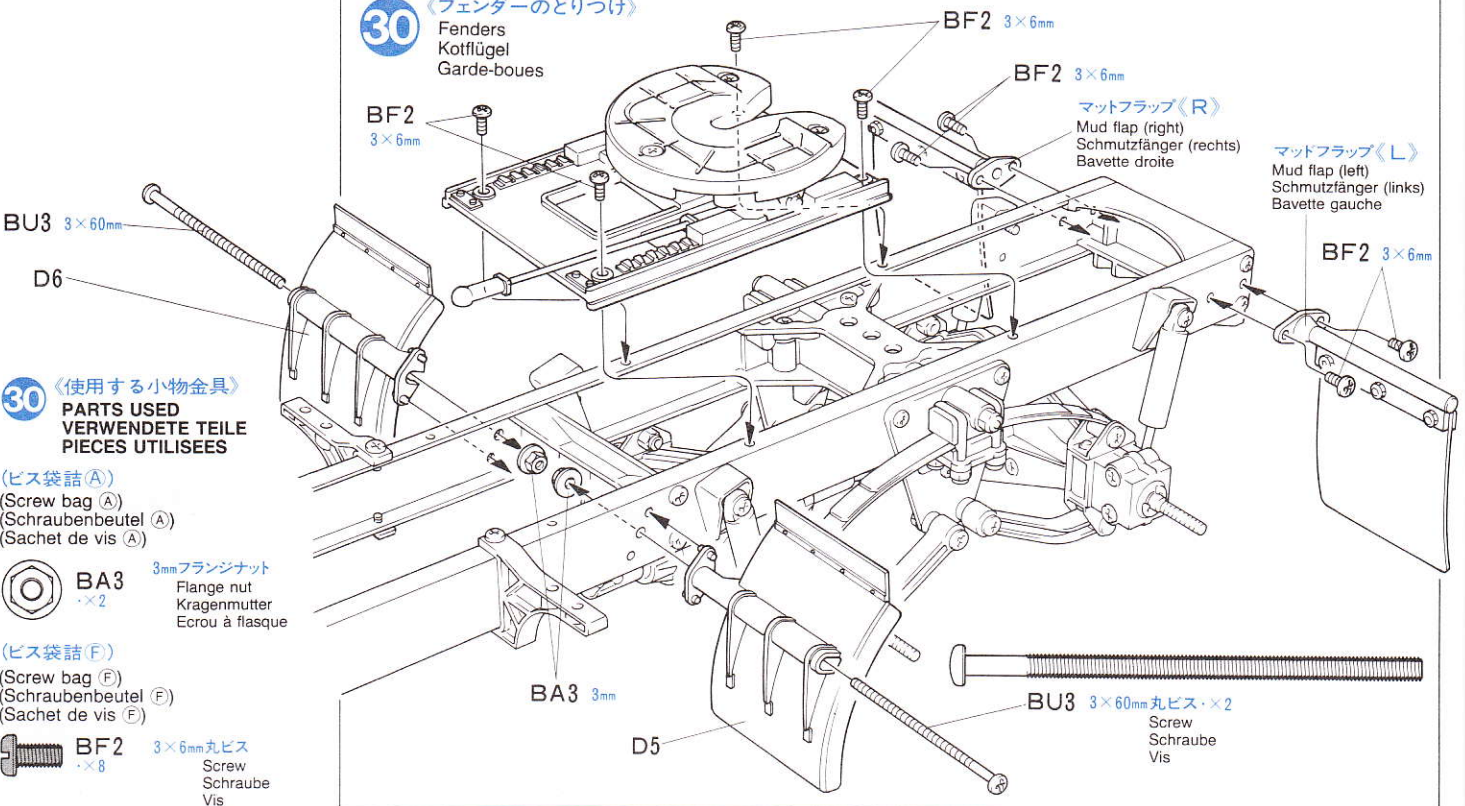
(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA3 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

BF2 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

30 《フェンダーのとりつけ》
Fenders
Kotflügel
Garde-boues



31 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(プレス部品袋詰 B)

(Press parts bag B)

(Preßteile-Beutel B)

(Sachet de pièces embouties B)



PB3 × 2

ステップステー

Step stay
Trittbrethalterung
Support de marche-pied

(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)

(Schraubenbeutel A)

(Sachet de vis A)



BA3

3mmフランジナット

Flange nut
Kragennutter
Ecroû à flasque



BA6 × 4

3 × 8mm丸ビス

Screw
Schraube
Vis

(ビス袋詰 F)

(Screw bag F)

(Schraubenbeutel F)

(Sachet de vis F)



BF1

3 × 8mmタッピングビス

Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

32 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)

(Schraubenbeutel B)

(Sachet de vis B)



BB2 × 4

3 × 12mmタッピングビス

Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

(ビス袋詰 F)

(Screw bag F)

(Schraubenbeutel F)

(Sachet de vis F)



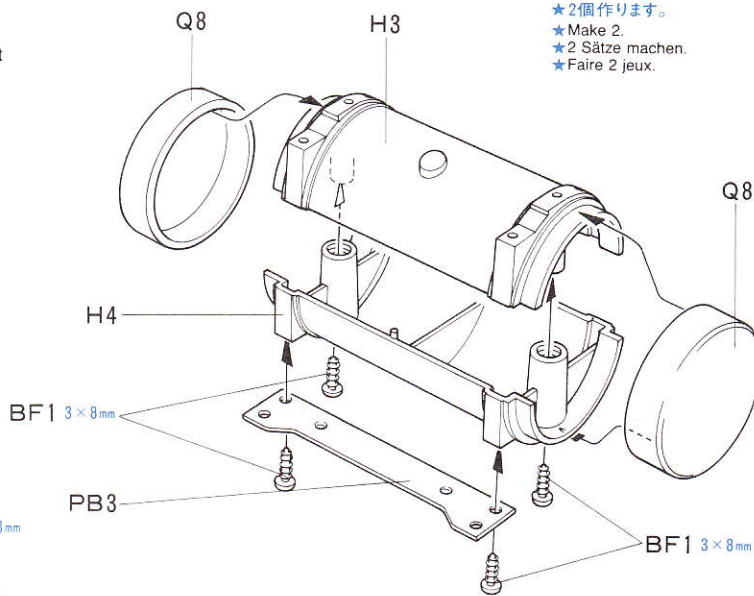
BF1

3 × 8mmタッピングビス

Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

31 《フューエルタンク》

Fuel tank
Benzintank
Réservoir de carburant

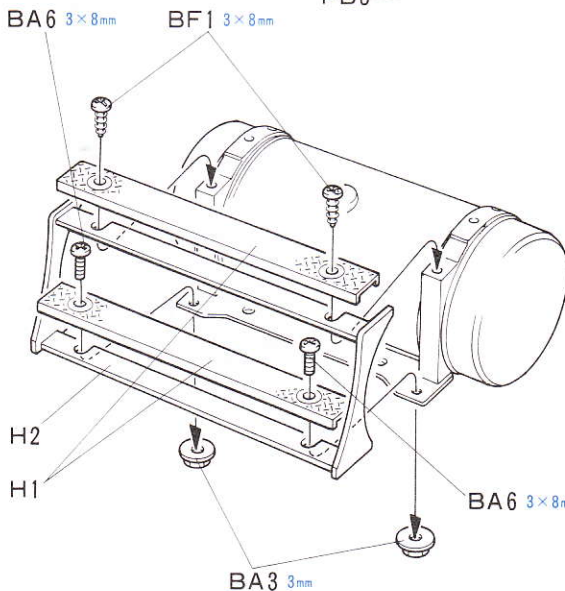


★2個作ります。

★Make 2.

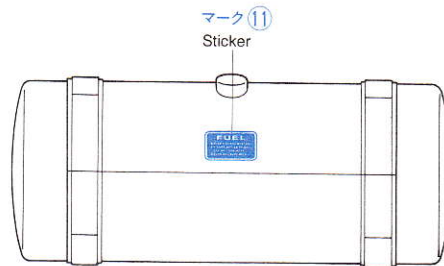
★2 Sätze machen.

★Faire 2 jeux.



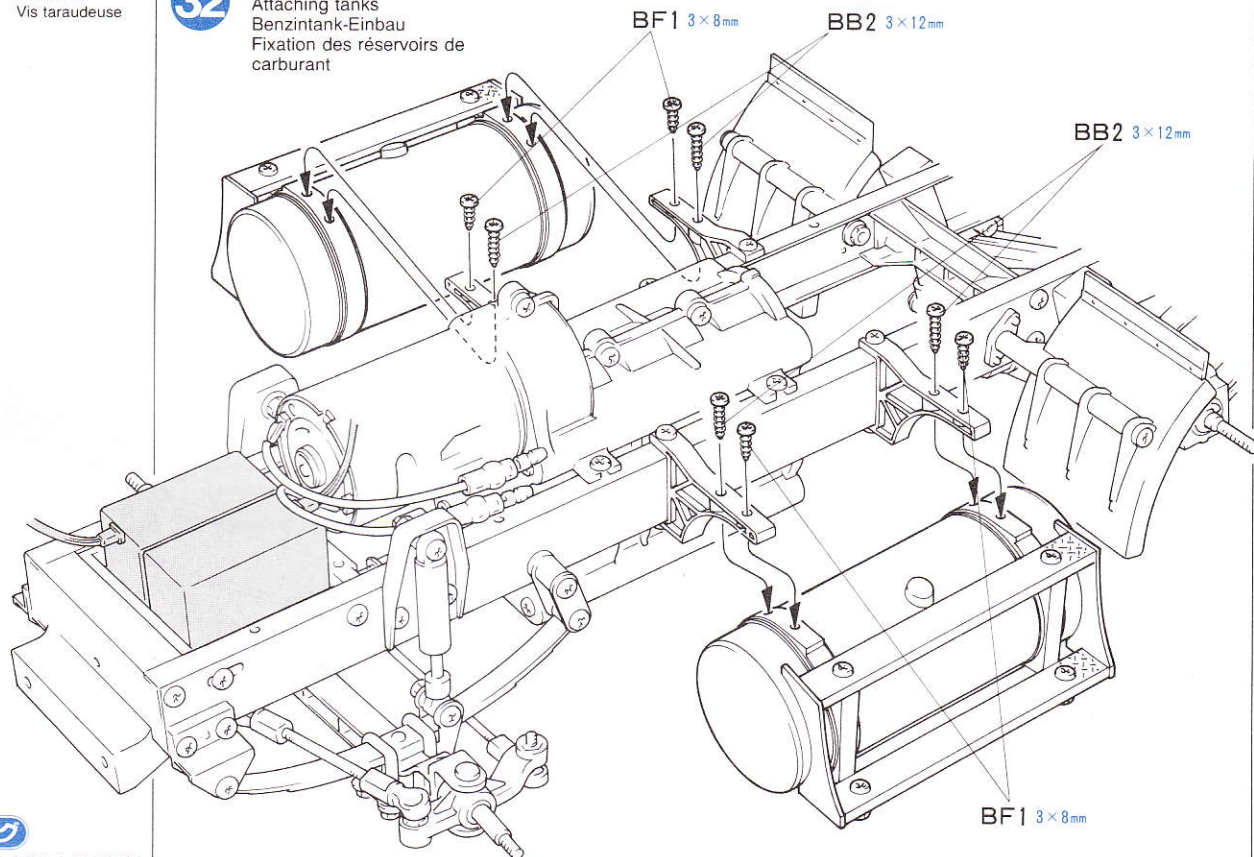
《フューエルタンクのマーキング》

Fuel tank marking
Benzintank-Beschriftung
Décoration des réservoirs



32 《タンクのとりつけ》

Attaching tanks
Benzintank-Einbau
Fixation des réservoirs de carburant



33 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



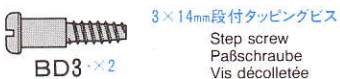
(ビス袋詰 B)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)



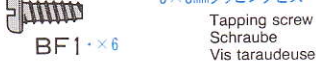
(ビス袋詰 D)
(Screw bag D)
(Schraubenbeutel D)
(Sachet de vis D)



(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

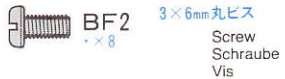


(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)



34 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)



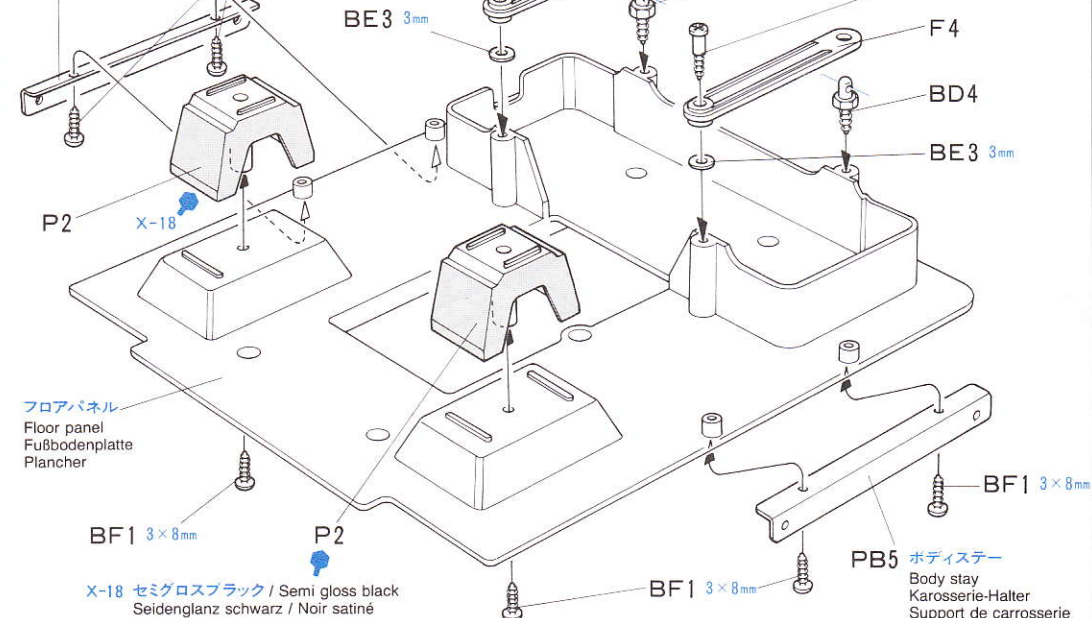
タミヤニュースを読もう
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの
方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおた
ずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

33 《メカプレート》
Mechanism deck
Grundplatte
Support d'équipements R/C

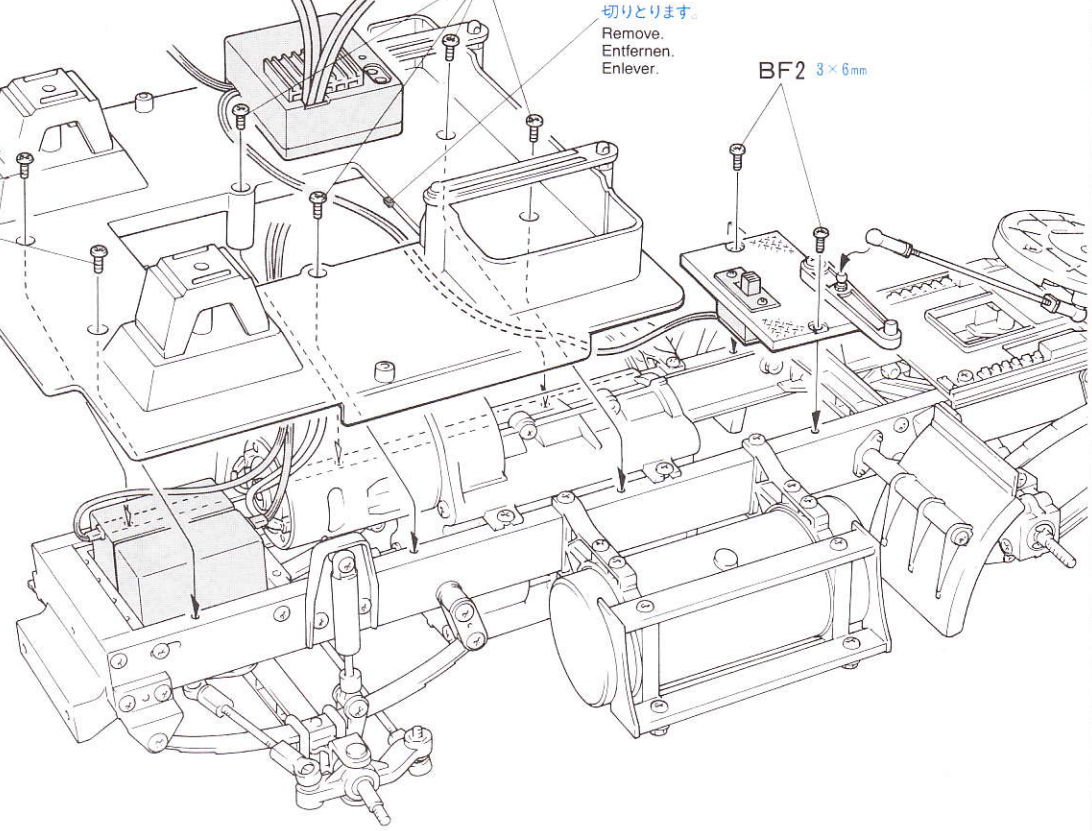
(ブッシュ袋詰)
(Bushing bag)
(Hülsen-Beutel)
(Sachet d'entretoises)



PB5
ボディステー
Body stay
Karosserie-Halter
Support de carrosserie



34 《メカプレートのとりつけ》
Mechanism deck installation
Grundplatte-Einbau
Installation d'équipements R/C



35 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

《グリルネット袋詰》

(Mesh bag)
(Gitter-Beutel)
(Sachet de treillis)



3mm板ラグ
Terminal
Anschlußklemme
Cosse

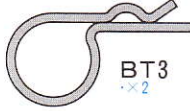
BN2 × 1

36 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

《工具袋詰》

(Tool bag)
(Werkzeug-Beutel)
(Sachet d'outillage)

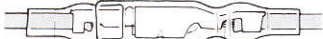


スナップピン
Snap pin
Federstift
Epingle métallique

BT3 × 2

《モーターコードのつなぎ方》

MOTOR CABLES
MOTORKABEL
FILS DU MOTEUR



モーター側

Motor
Moteur

アンプ側

Speed control
Fahrregler
Variateur de vitesse

黄コード

Yellow
Gelb
Jaune

プラスコード(+)

(+) cable
(+) Kabel
(+) fil

緑コード

Green
Grün
Vert

マイナスコード(-)

(-) cable
(-) Kabel
(-) fil

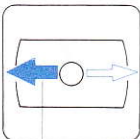
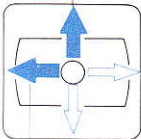
37

《送信機のスティック位置》

OPERATING TRANSMITTER
FUNKTION DES SENDERS
OPERATION DE L'EMETTEUR

スピードコントロール用

Throttle
Drosseln
Régime moteur



シフト用

Shift
Schalten
Changement de rapport

ステアリング用

Steering
Lenken
Direction



FOG-RESISTANT

タミヤ瞬間接着剤(低白化タイプ)

プラスチックはもちろん、金属やメッキパーツ、そしてRCカーのゴムタイヤまですばやく強力に接着します。低白化タイプですからきれいな仕上がりが可能です。早すぎない硬化時間でパーツの位置決めがしやすいのも特徴です。

35

《受信機・アンプのとりつけ》

Receiver installation
Anschluß des Empfängers
Installation du récepteur

※FETアンプ

※ Electronic speed control
※ Elektronischer Fahrtregler
※ Variateur de vitesse électronique

※受信機

※ Receiver
※ Empfänger
※ Récepteur

両面テープ(厚い)
Double sided tape (thick)
Doppelklebeband (dick)
Adhésif double face (épais)

BN2

★アンテナコードを結びます。
★ Connect antenna wire.
★ Antennendraht verbinden.
★ Connecter le fil d'antenne.

※7.2Vレーシングパック

※ Tamiya Ni-Cd 7.2V Racing Pack battery
※ Batterie: Tamiya Ni-Cd, 7.2V Racing Pack
※ Batterie Tamiya Ni-Cd 7.2V. "Racing"

36

《コードの接続》

Wiring
Kabelleitung
Câblage

★黄コードと+コード、緑コードと-コードをつなぎます。

★ Connect yellow to (+) and green to (-).
★ Gelb mit (+) und grün mit (-) verbinden.
★ Connecter le fil jaune au fil (+) et le fil vert au fil (-).

BT3

★アンプ、サーボのコードをつなぎます。

★ Connect plugs.
★ Stecker einstecken.
★ Brancher les connecteurs.

★プロボの説明書を参考にして下さい。

★ Refer to the manual included in R/C unit.
★ Siehe die Anleitung, die in R/C Einheit enthält.
★ Se référer au manuel inclus dans l'équipement R/C.

37

《ステアリングの調節》

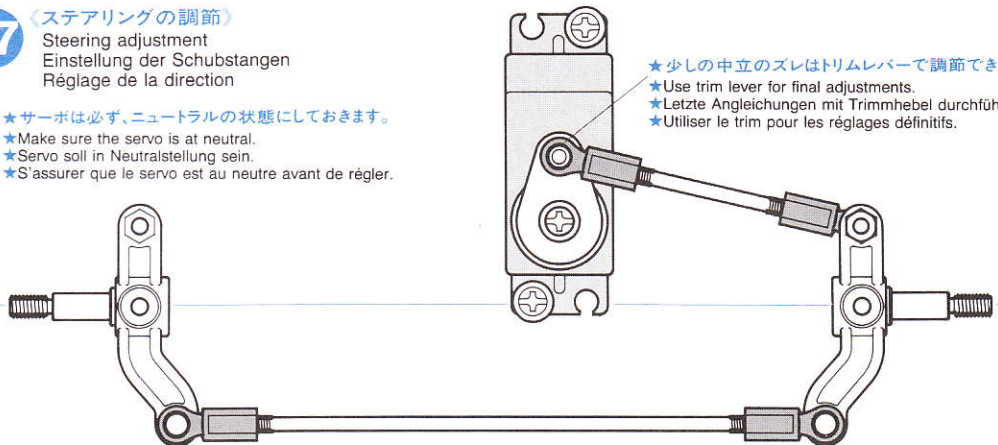
Steering adjustment
Einstellung der Schubstangen
Réglage de la direction

★サーボは必ず、ニュートラルの状態にしておきます。

★ Make sure the servo is at neutral.
★ Servo soll in Neutralstellung sein.
★ S'assurer que le servo est au neutre avant de régler.

★少しの中立のズレはトリムレバーで調節できます。

★ Use trim lever for final adjustments.
★ Letzte Angleichungen mit Trimmhebel durchführen.
★ Utiliser le trim pour les réglages définitifs.

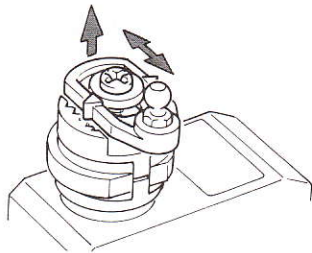


★スティックが中立のときアップライトシャフトが一直線になるよう調節します。

★ Adjust so that uprights are parallel to each other.
★ So einstellen, daß die Achsaufhängungen parallel zueinander stehen.
★ Ajuster de sorte que les fusées soient parallèles l'un à l'autre, comme indiqué.

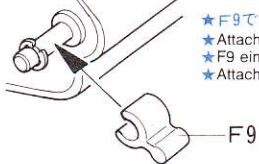
38 (シフトの調節)
SHIFT ADJUSTMENT
LENK-EINSTELLUNG
AJUSTEMENT DU PALONNIER

★サーボホーンは長さの調節が出来ます。サーボストロークによって長さを決めて下さい。
 ★Adjust servo horn length according to the stroke of servo.
 ★Servohorn längs gemäß des Servo-Ausschlags einstellen.
 ★Régler la longueur du palonnier en fonction de la course du servo.

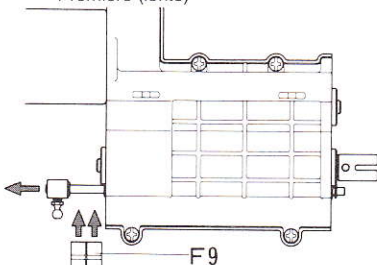


《2チャンネルで走行させる時》
 When using 2 chan. radio
 Bei Verwendung einer 2-Kanal-Funkfernsteuerung
 Lors de l'utilisation d'une radio 2 voies

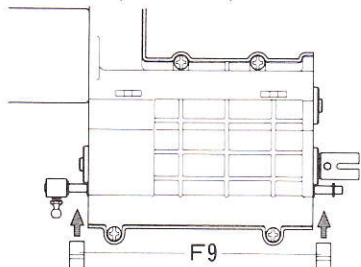
- ★F9で個定します。
- ★Attach F9.
- ★F9 einbauen.
- ★Attacher F9.



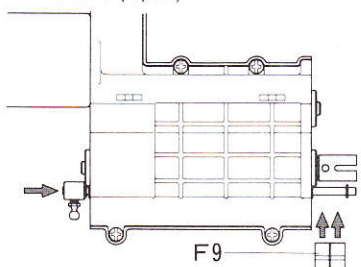
《ローギヤー》
 Low gear / Niedrigster Gang /
 Première (lente)



《セカンドギヤー》
 Second gear / Zweiter Gang /
 Seconde (intermédiaire)



《トップギヤー》
 Top gear / Höchster Gang /
 Troisième (rapide)



39 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

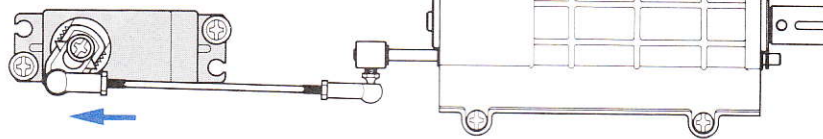
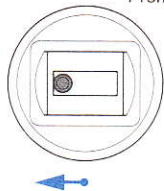
(ビス袋詰 C)
 (Screw bag C)
 (Schraubenbeutel C)
 (Sachet de vis C)

BC1 2mmナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou

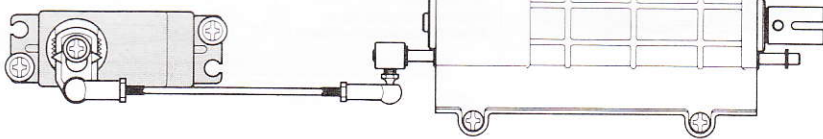
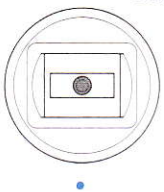
BC5 2×5mmキャップスクリュー
 Cap screw
 Zylinderkopfschraube
 Vis à tête cylindrique

38 (シフト)
 Shift
 Schalten
 Changement de vitesse

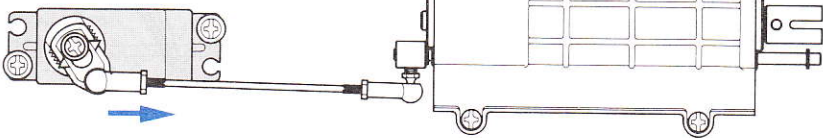
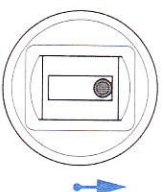
《ローギヤー》
 Low gear
 Niedrigster Gang
 Première (lente)



《セカンドギヤー》
 Second gear
 Zweiter Gang
 Seconde (intermédiaire)

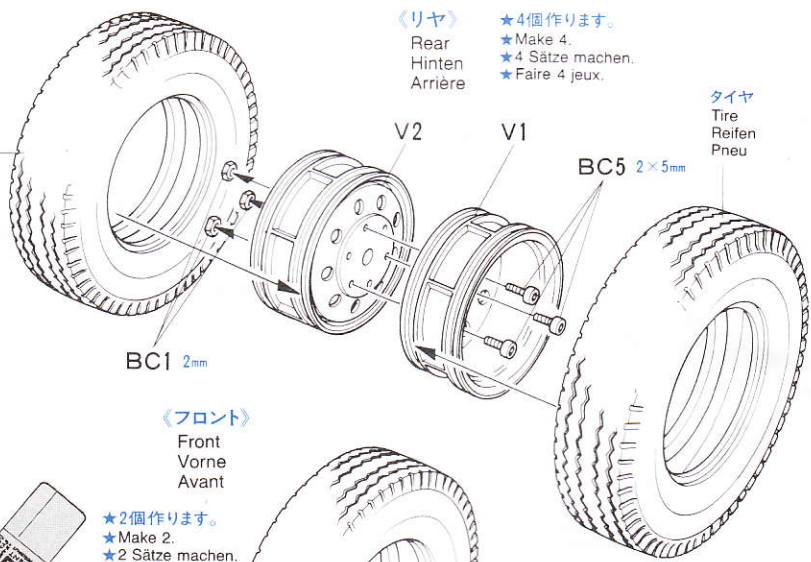


《トップギヤー》
 Top gear
 Höchster Gang
 Troisième (rapide)



39 (タイヤ)
 Wheel
 Rad
 Roue

タイヤ
 Tire
 Reifen
 Pneu



《リヤ》
 Rear
 Hinten
 Arrière

- ★4個作ります。
- ★Make 4.
- ★4 Sätze machen.
- ★Faire 4 jeux.

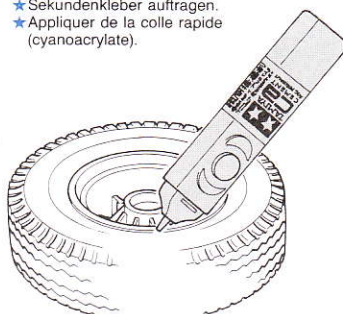
タイヤ
 Tire
 Reifen
 Pneu

★瞬間接着剤をながし込み接着します。
 ★Apply instant cement.
 ★Sekundenkleber auftragen.
 ★Appliquer de la colle rapide (cyanoacrylate).

《フロント》
 Front
 Vorne
 Avant

- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Sätze machen.
- ★Faire 2 jeux.

タイヤ
 Tire
 Reifen
 Pneu



40 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 E)

(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)



41 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

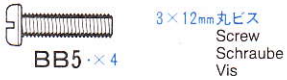
(ビス袋詰 A)

(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)



(ビス袋詰 B)

(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)



40 《バンパー》

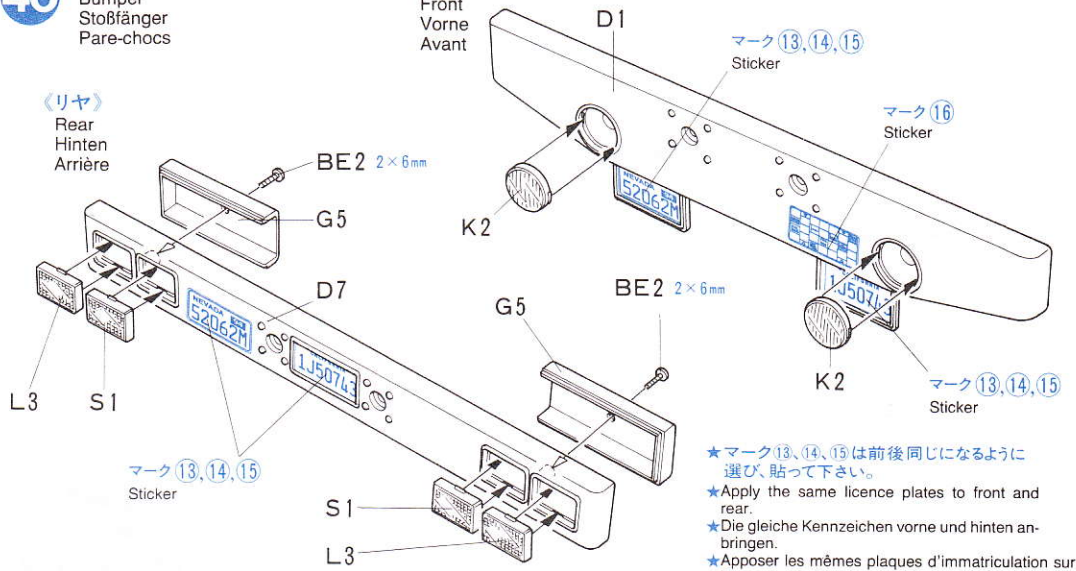
Bumper
Stoßfänger
Pare-chocs

《フロント》

Front
Vorne
Avant

《リヤ》

Rear
Hinten
Arrière



- ★マーク13、14、15は前後同じになるように選び、貼って下さい。
- ★Apply the same licence plates to front and rear.
- ★Die gleiche Kennzeichen vorne und hinten anbringen.
- ★Apposer les mêmes plaques d'immatriculation sur l'avant et l'arrière.

41 《タイヤのとりつけ》

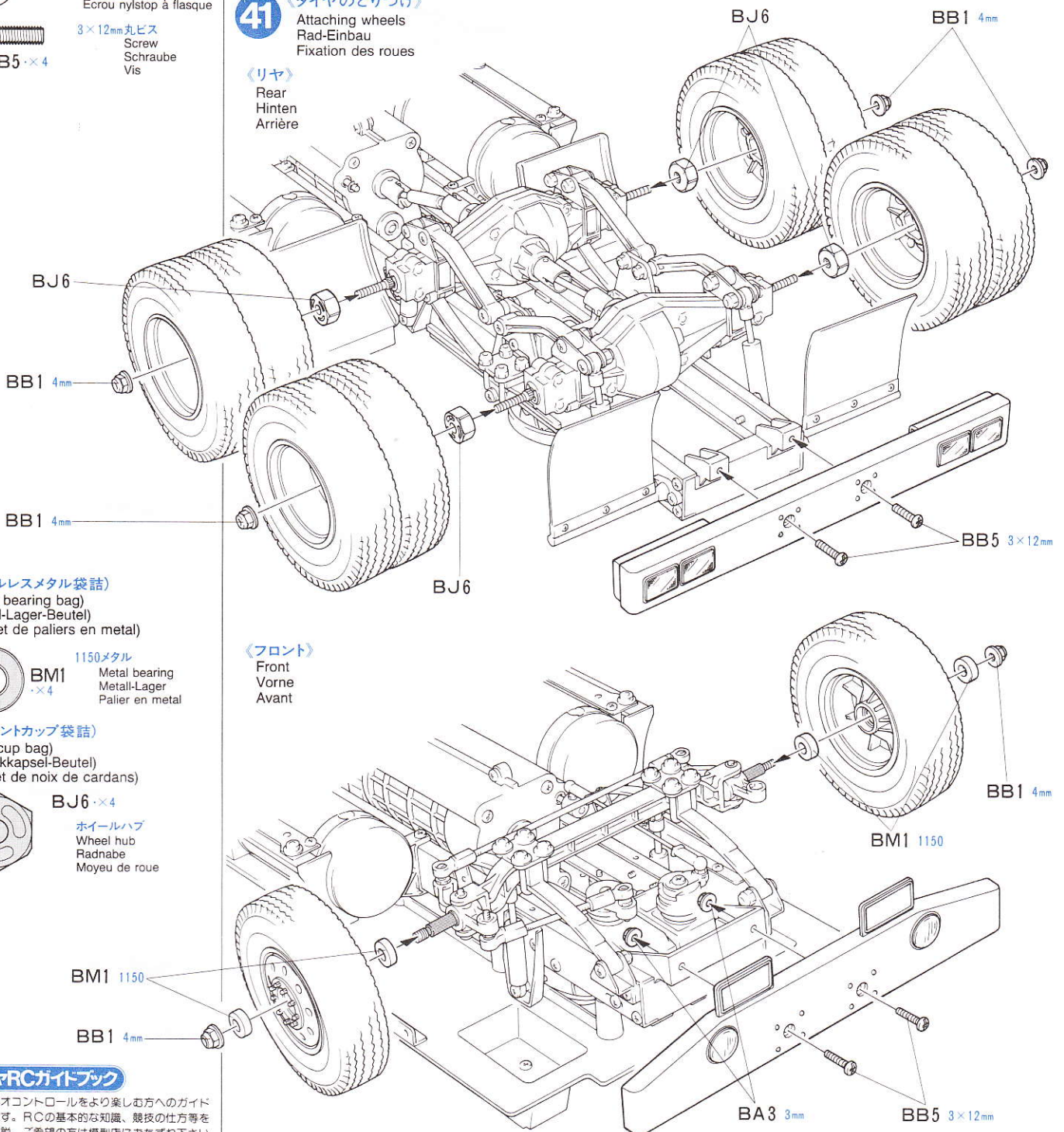
Attaching wheels
Rad-Einbau
Fixation des roues

《リヤ》

Rear
Hinten
Arrière

《フロント》

Front
Vorne
Avant



(オイルレスメタル袋詰)

(Metal bearing bag)
(Metall-Lager-Beutel)
(Sachet de paliers en metal)



(ジョイントカップ袋詰)

(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)



タミヤRCガイドブック

電動ラジオコントロールをより楽しむ方へのガイドブックです。RCの基本的な知識、競技の仕方等を詳しく解説、ご希望の方は模型店におたずね下さい。

《ボディの塗装》

RC・グロブライナーのボディは、耐衝撃性スチロール樹脂製ですから、プラスチックモデル用塗料を使用して下さい。

PAINTING BODY

The body of this model is made of styrene. Spray paint large areas and brush paint details, using Tamiya Plastic model paints (TS: spray, X & XF: brush paints).

BEMALUNG DER KAROSSERIE

Die Karosserie dieses Modells bestehen aus Styrol. Für große Flächen TAMIYA-Spray-Farben und für Einzelteile TAMIYA-Pinsel-Farben verwenden (TS: Spray-Farben, X & XF: Pinsel-Farben).

MISE EN PEINTURE

La carrosserie de ce modèle est réalisé en polystyrène. Décorer les grandes surfaces à la bombe et les détails au pinceau (Peinture TAMIYA TS: bombe; X et XF: pots).

《マークのはりかた》

①できるだけ余白を残さず、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたマークは切りとってしまうとまちがえやすいのではる順に切りとって下さい。

②裏紙の端の部分の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせて下さい。裏紙をつけたまま位置をあわせて下さい。

③少しずつ裏紙をはなしながら場所がずれたり、マークの中に気泡が残ったりしないように注意しながらはってゆきます。

裏紙を一渡に全部はがしてはることは、しわがでたり気泡が残ったりする原因となります。

STICKERS

① Cut stickers along colored edge so the transparent film is removed.

② Peel off the end of lining a little and put the sticker in position on the body.

③ Then, remove the lining slowly. In so doing, be careful that the sticker does not move out of position on the body.

If the lining is completely removed in advance, the sticker may become wrinkled or contain unwanted air bubbles.

STICKER

① Die Sticker an den bunten Kanten so ausschneiden, daß der transparente Film weg ist.

② An einer Kante die Unterlage etwas abziehen und Sticker richtig auf die Karosserie legen.

③ Dann die Unterlage langsam ganz abziehen, darauf achten, daß sich der Sticker nicht verschiebt und daß keine Luft unter den Sticker kommt — sonst gibt es Luftblasen.

Wenn die Unterlage vorher komplett entfernt wird, kann der Sticker zusammenkleben.

MOTIFS ADHESIFS

① Découper chaque motif au plus près de ses contours pour éliminer le film transparent.

② Soulever le papier de protection à l'une des extrémités et positionner le motif sur la carrosserie.

③ Retirer lentement le papier de protection en veillant à ce que le motif ne se déplace pas sur la carrosserie. En retirant entièrement à l'avance le papier de protection, le film risque de former des plis ou de retenir des bulles d'air indésirables.

43 《使用する小物金具》

PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

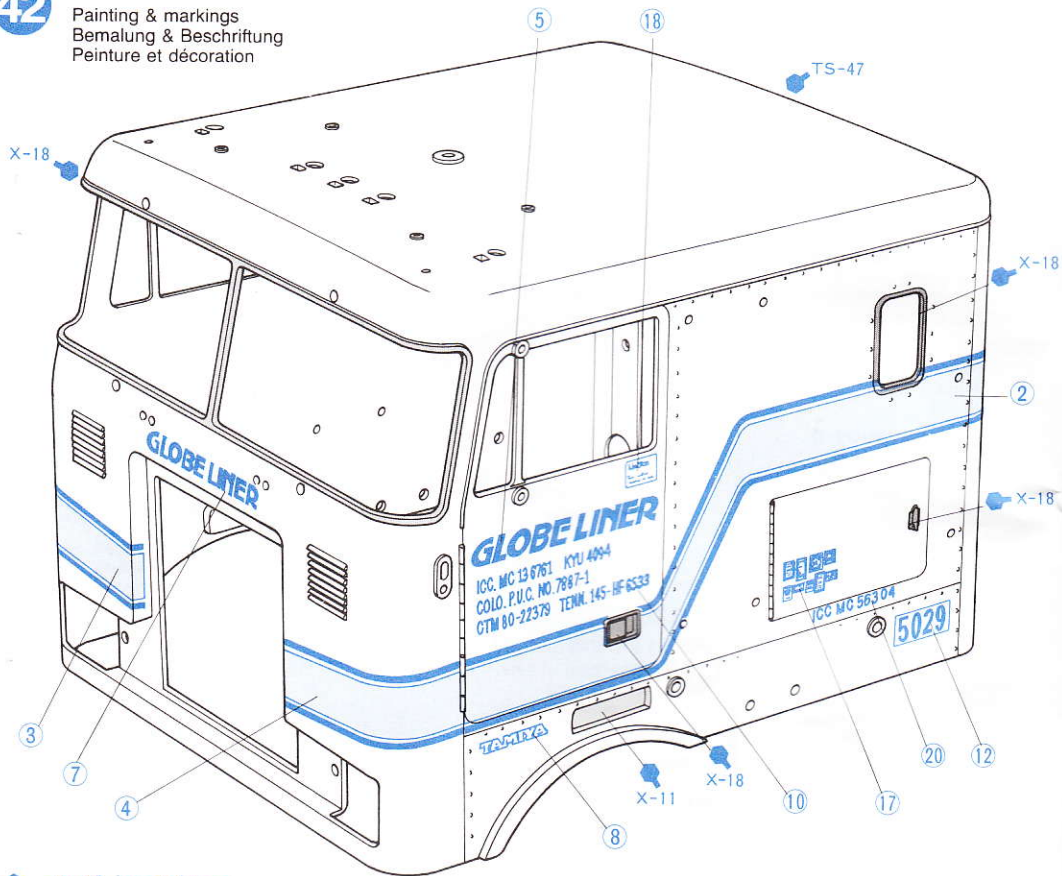
《ビス袋詰 C》

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

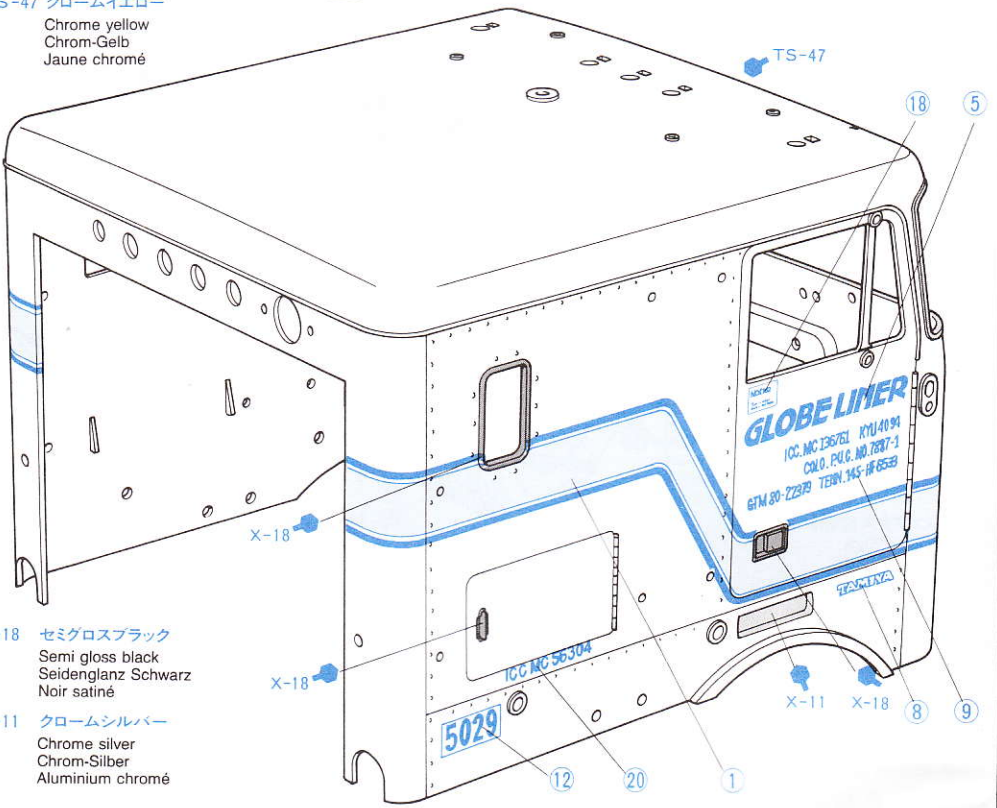
BC1 2mmナット
×14 Nut
Mutter
Ecrou

42 《ボディの塗装とマーキング》

Painting & markings
Bemalung & Beschriftung
Peinture et décoration



TS-47 クロームイエロー
Chrome yellow
Chrom-Gelb
Jaune chromé



X-18 セミグロスブラック
Semi gloss black
Seidenglanz Schwarz
Noir satiné

X-11 クロームシルバー
Chrome silver
Chrom-Silber
Aluminium chromé

43 《グリップ》

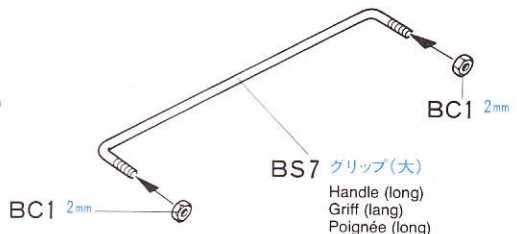
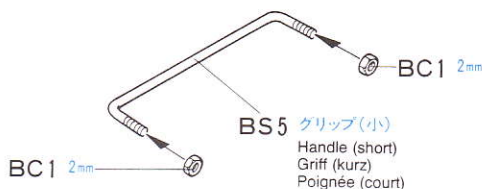
Handle / Griff / Poignées

《グリップ(小)》 ★3個作ります。

Handle (short) ★Make 3.
Griff (kurz) ★3 Satz anfertigen.
Poignées (court) ★Faire 3 jeux.

《グリップ(大)》 ★4個作ります。

Handle (long) ★Make 4.
Griff (lang) ★4 Satz anfertigen.
Poignées (long) ★Faire 4 jeux.



44 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

(ビス袋詰 E)
(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

BE2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

45 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC1 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

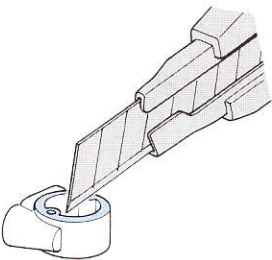
BC4 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

(グリルネット袋詰)
(Mesh bag)
(Gitter-Beutel)
(Sachet de treillis)

BN1 ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur

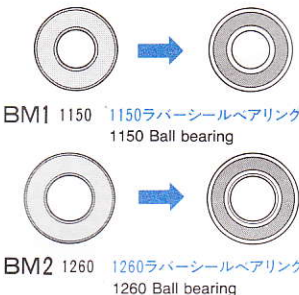
(メッキパーツの接着)
Plated parts
Beschichtete Teile
Revêtement chromé

- ★ 接着面のメッキをはがして取付けます。
- ★ Remove plating from areas to be cemented.
- ★ An den Klebestellen muß die Chromschicht abgeschabt werden.
- ★ Enlever le revêtement chromé des parties à encoller.

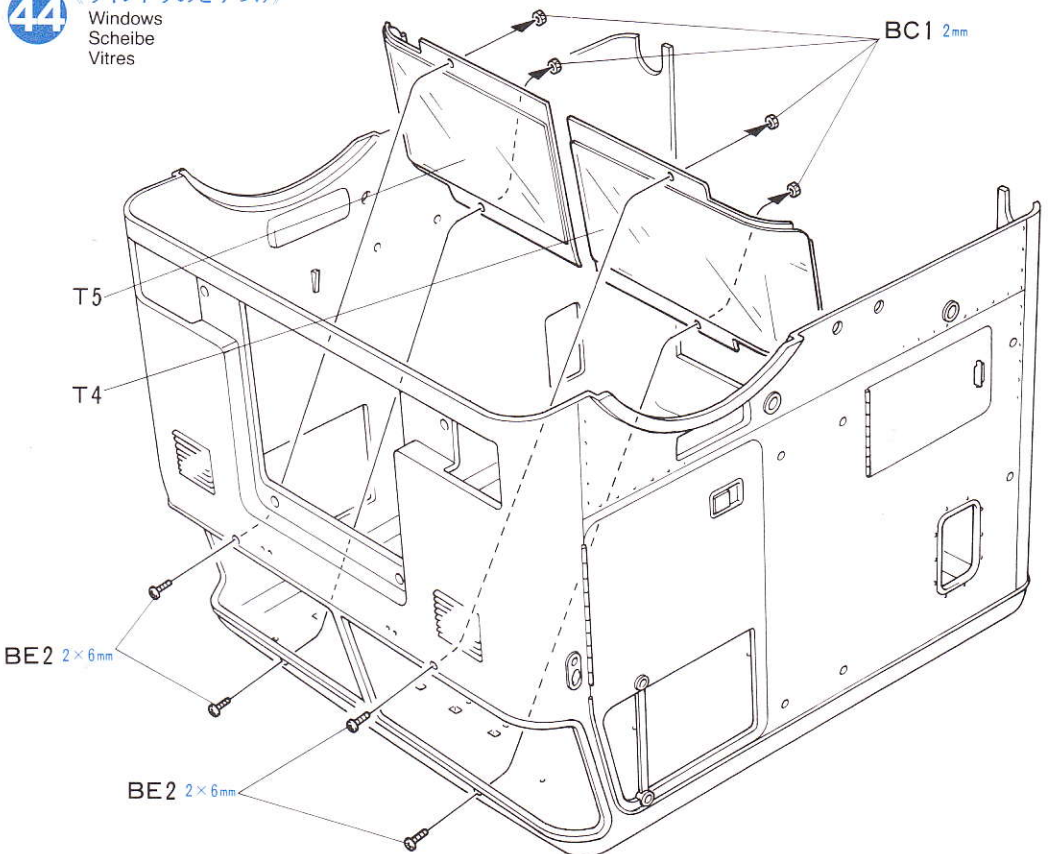


HOP-UP OPTIONS

- OP. 8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)
OP. 29 1150ラバーシールベアリング2個セット
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)
OP. 65 1260ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)



44 (ウインドウのとりつけ)
Windows
Scheibe
Vitres



45 (グリップのとりつけ)
Attaching handles
Griff-Einbau
Fixation des poignées

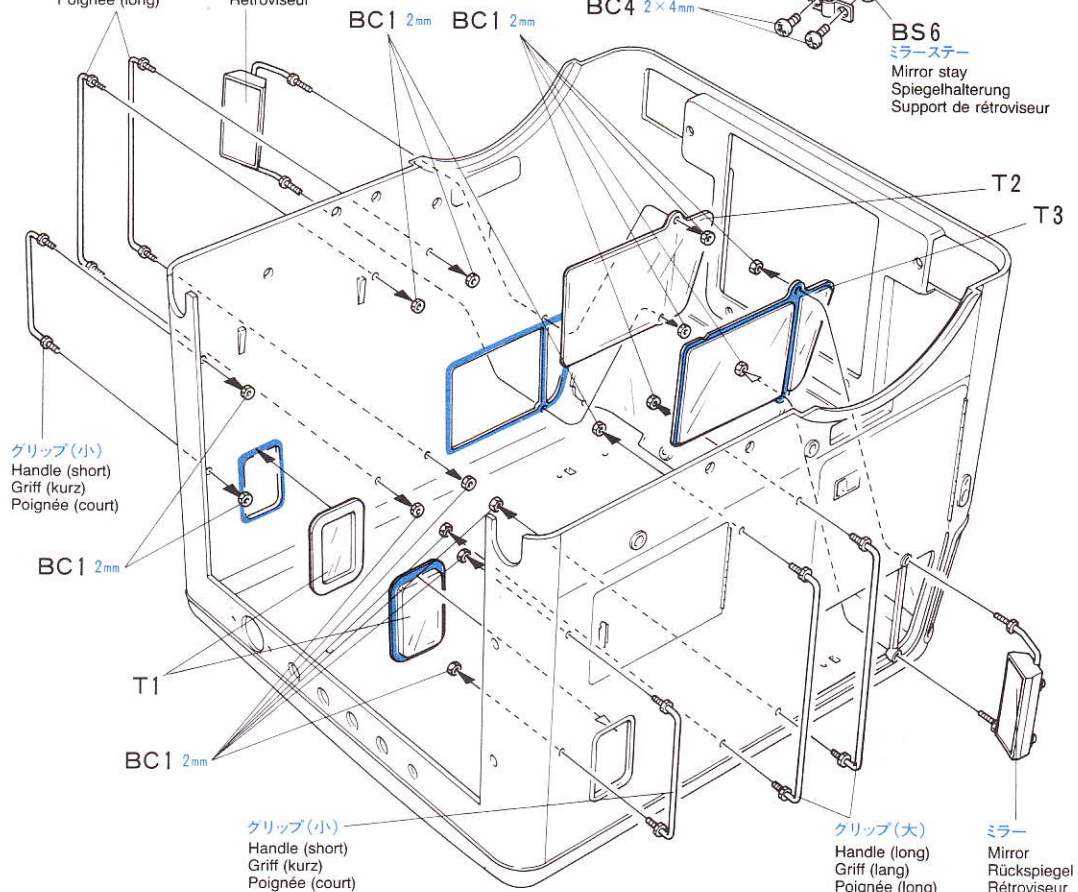
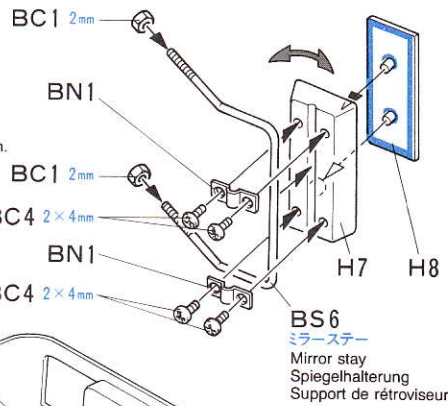
- ★ 図中青く塗られた部分は接着面です。
- ★ Portions indicated in blue require cement.
- ★ Blau gekennzeichnete Teile erfordern Klebstoff.
- ★ Les parties imprimées en bleu doivent être collées.

グリップ(大)
Handle (long)
Griff (lang)
Poignée (long)

ミラー
Mirror
Rückspiegel
Rétroviseur

(ミラー)

Mirror
Rückspiegel
Rétroviseur



グリップ(小)
Handle (short)
Griff (kurz)
Poignée (court)

グリップ(小)
Handle (short)
Griff (kurz)
Poignée (court)

グリップ(大)
Handle (long)
Griff (lang)
Poignée (long)

ミラー
Mirror
Rückspiegel
Rétroviseur

46 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

《ビス袋詰 C》

(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC2 2mm
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

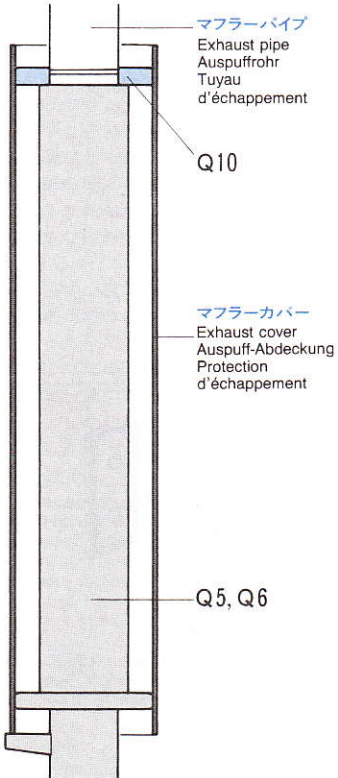
《ビス袋詰 E》

(Screw bag E)
(Schraubenbeutel E)
(Sachet de vis E)

BE2 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

《マフラーカバーのとりつけ》

Exhaust
Auspuffrohr
Echappement



48 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

《ビス袋詰 F》

(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

BF1 3×8mm
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは傑作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

2mm E-RING TOOL
2mm Eリングセッター



ITEM 74032

4mm E-RING TOOL
4mm Eリングセッター



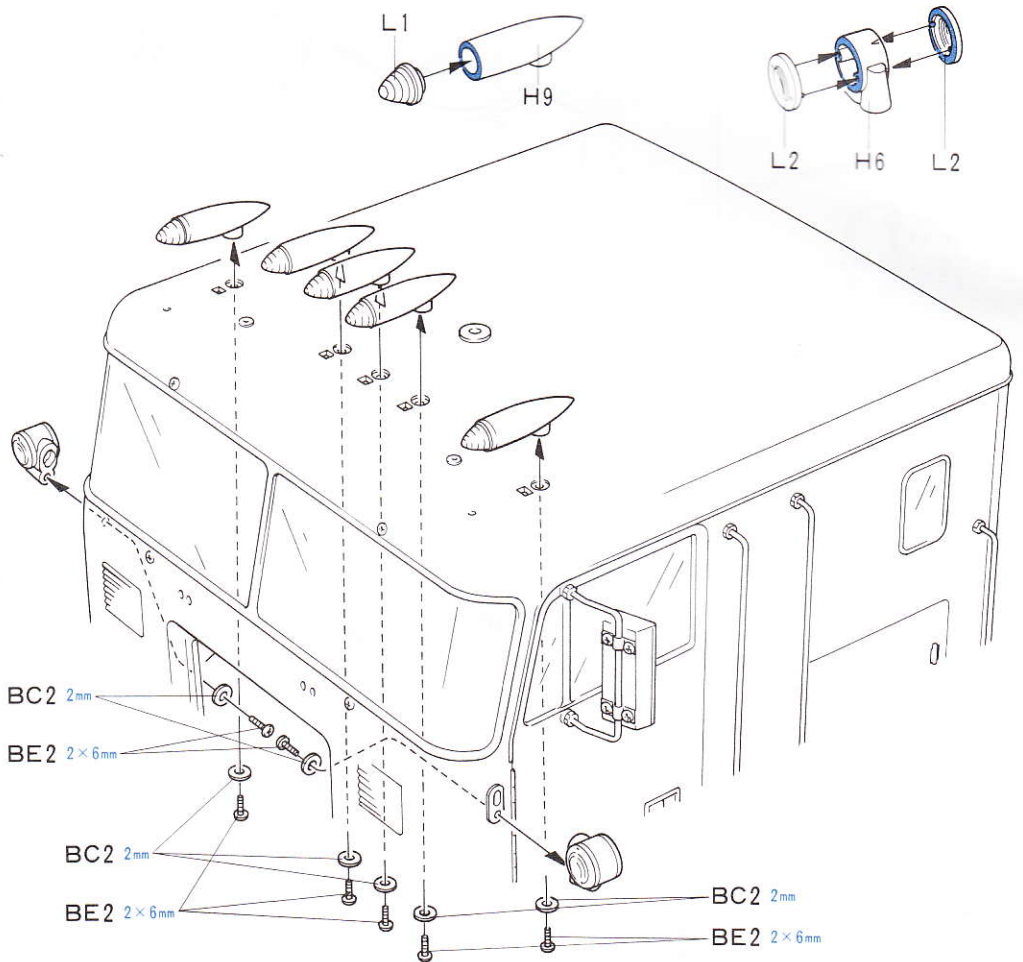
ITEM 74033

46 《ランプのとりつけ》
Attaching lamps
Lampen-Einbau
Fixation des phares

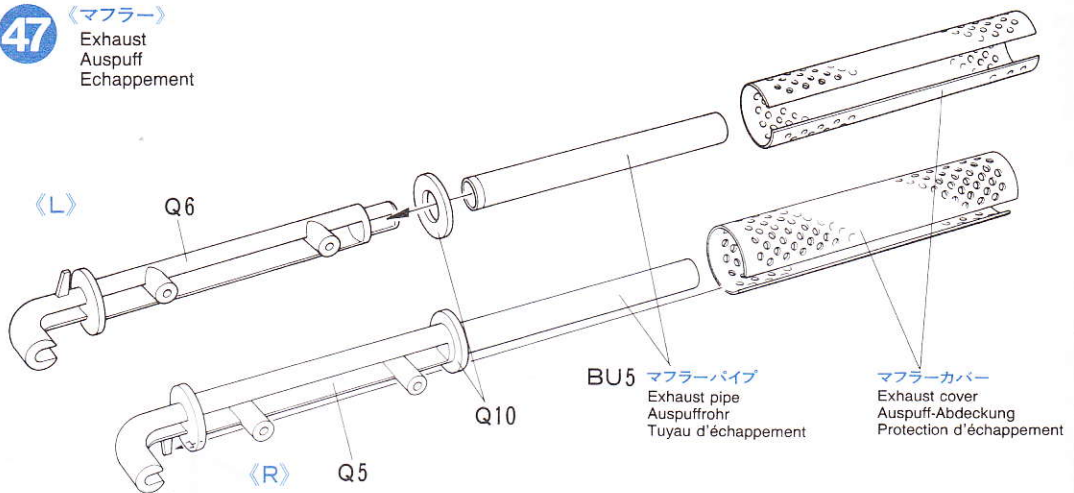
《ルーフランプ》
Roof lamp
Dachlampe
Phare du pavillon

★5個作ります。
★Make 5.
★5 Sätze machen.
★Faire 5 jeux.

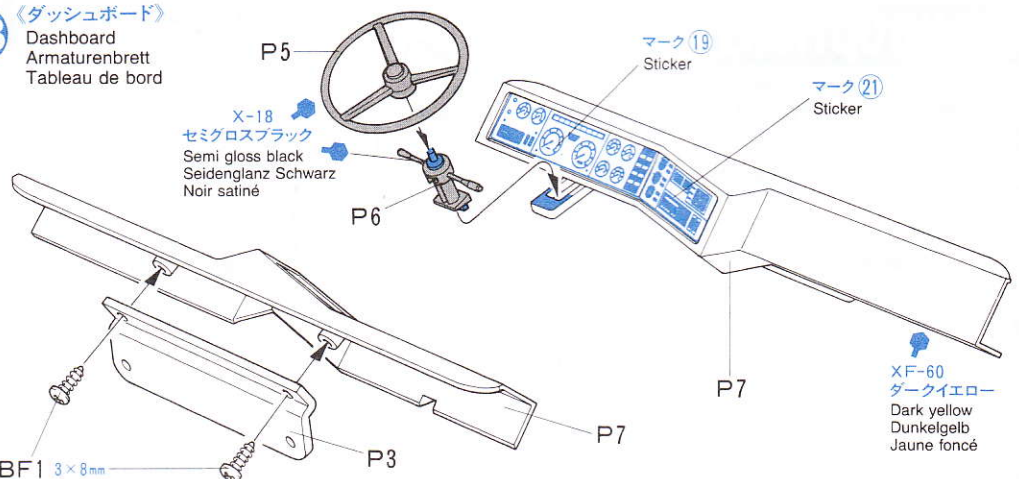
《ウインカーランプ》 ★2個作ります。
★Make 2.
★2 Sätze machen.
★Faire 2 jeux.



47 《マフラー》
Exhaust
Auspuff
Echappement



48 《ダッシュボード》
Dashboard
Armaturenbrett
Tableau de bord



49 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 C)
(Screw bag C)
(Schraubenbeutel C)
(Sachet de vis C)

BC2 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

BC4 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

50 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 A)
(Screw bag A)
(Schraubenbeutel A)
(Sachet de vis A)

BA3 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque

BA6 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

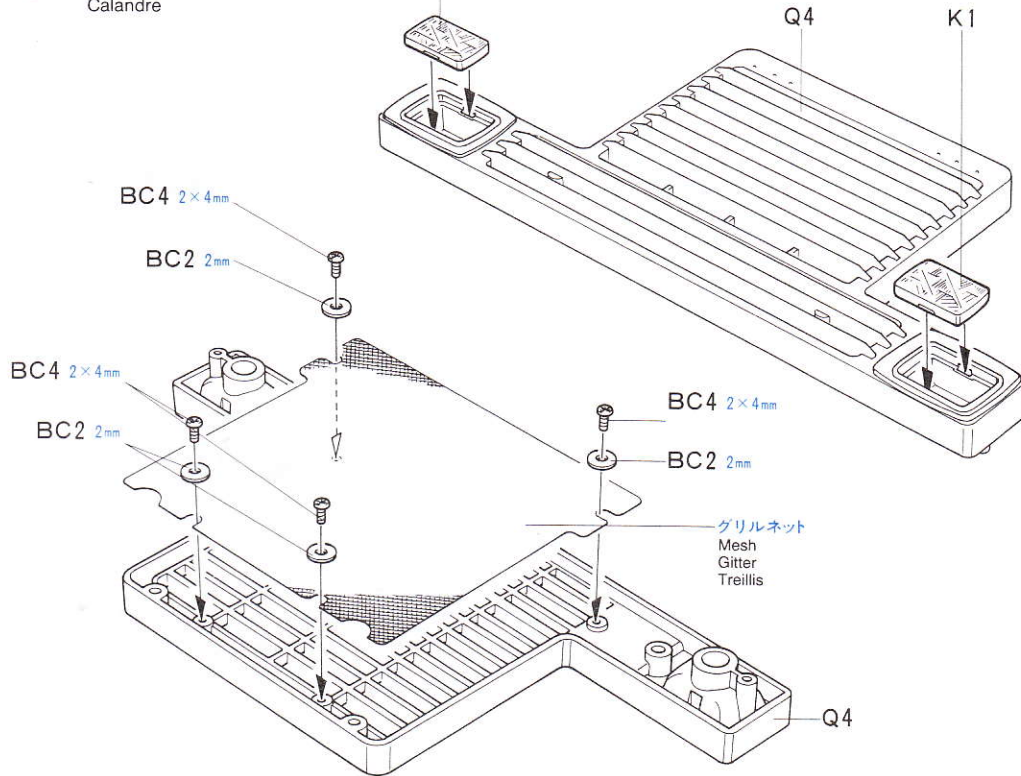
(ビス袋詰 B)
(Screw bag B)
(Schraubenbeutel B)
(Sachet de vis B)

BB3 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

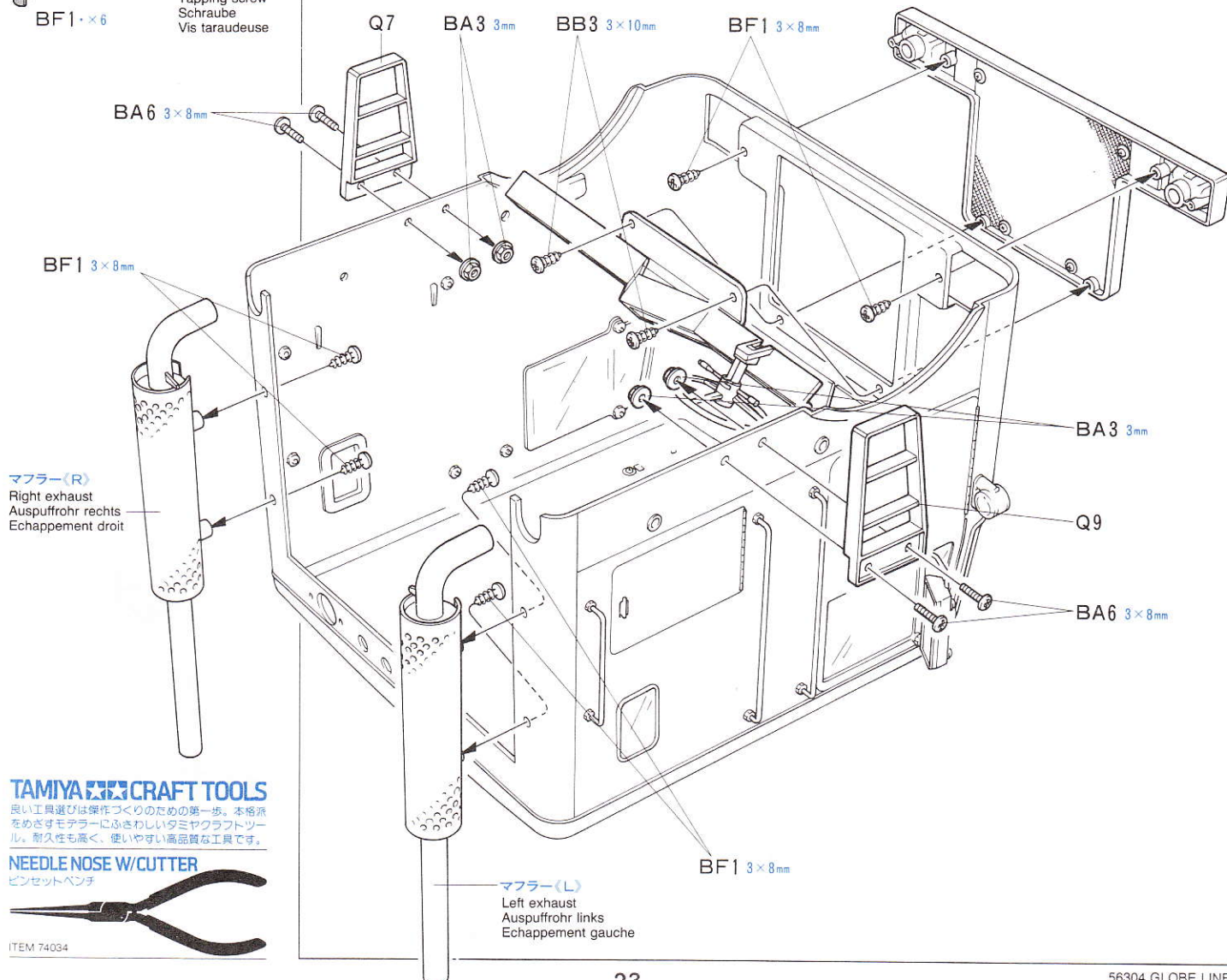
(ビス袋詰 F)
(Screw bag F)
(Schraubenbeutel F)
(Sachet de vis F)

BF1 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

49 《フロントグリル》
Front grille
Kühlergrill
Calandre



50 《フロントグリルのとりつけ》
Attaching front grille
Kühlergrill-Einbau
Fixation de la calandre



TAMIYA CRAFT TOOLS
良い工具選びは製作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

NEEDLE NOSE W/CUTTER
ピンセットペンチ

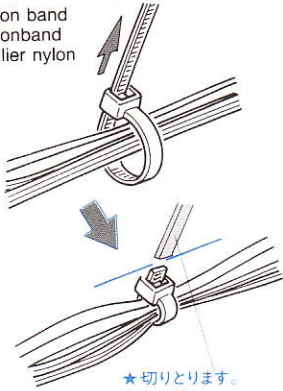


ITEM 74034

51 《シートのと取り付け》
Attaching seats
Sitz-Einbau
Mise en place des sièges

《ナイロンバンド》

Nylon band
Nylonband
Collier nylon



- ★切りとります。
- ★Cut off excess.
- ★Überlänge abschneiden.
- ★Couper la longueur excédentaire.

52 《使用する小物金具》
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

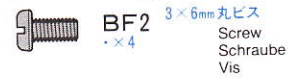
《ビス袋詰 A》

(Screw bag (A))
(Schraubenbeutel (A))
(Sachet de vis (A))



《ビス袋詰 F》

(Screw bag (F))
(Schraubenbeutel (F))
(Sachet de vis (F))

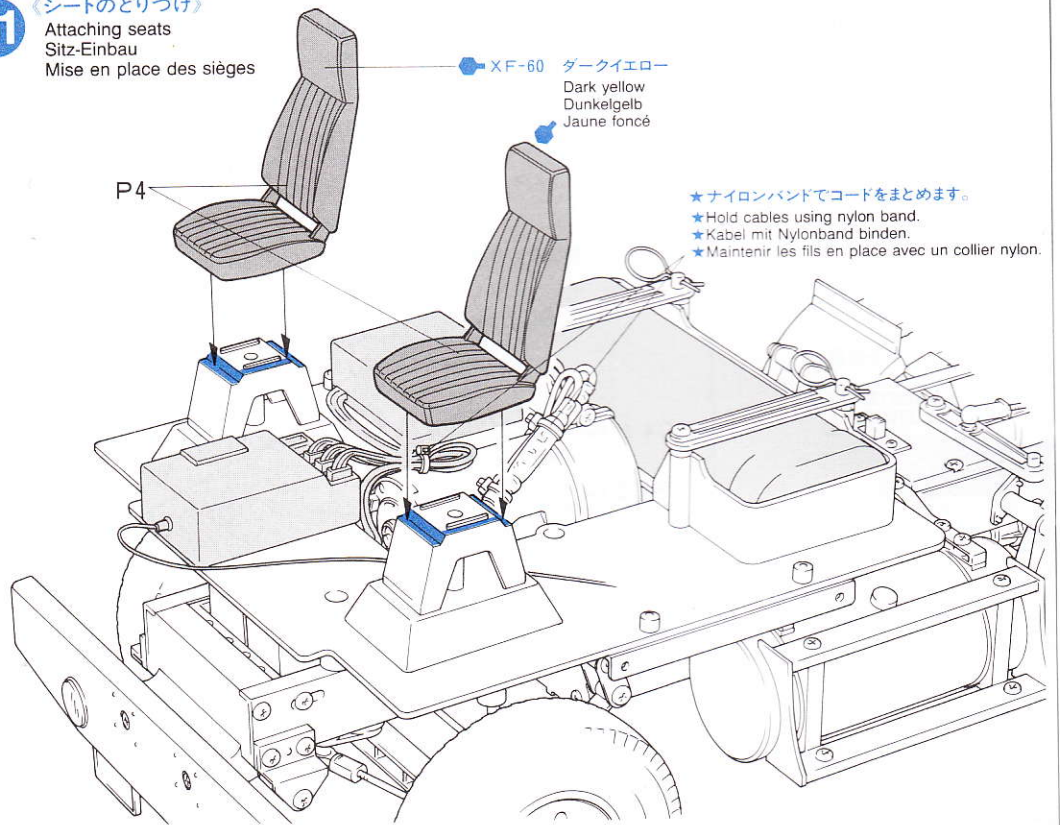


《ジョイントカップ袋詰》

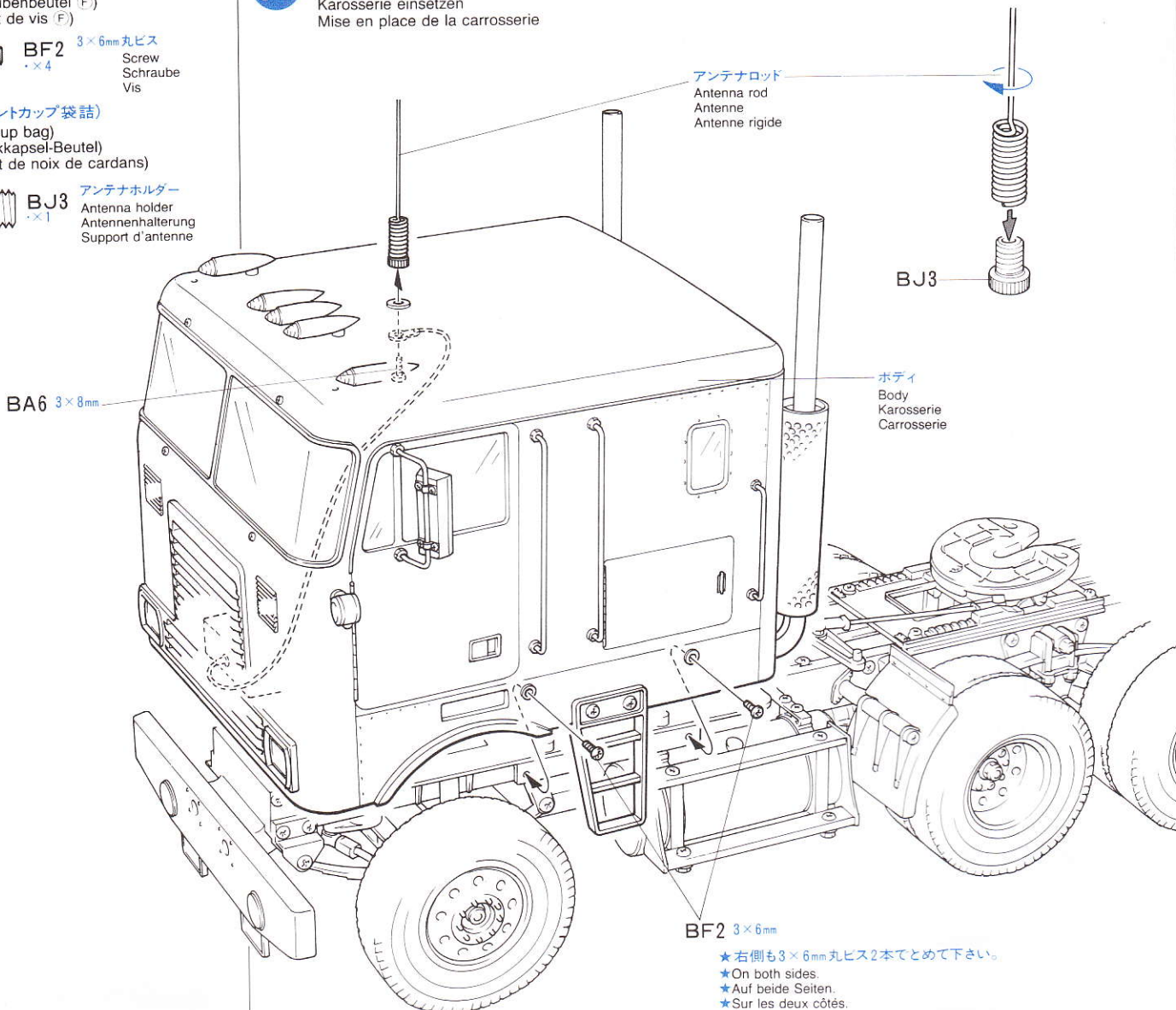
(Joint cup bag)
(Gelenkkapsel-Beutel)
(Sachet de noix de cardans)



51 《シートのと取り付け》
Attaching seats
Sitz-Einbau
Mise en place des sièges



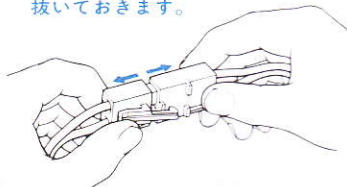
52 《ボディのと取り付け》
Attaching body
Karosserie einsetzen
Mise en place de la carrosserie



注意して下さい。
CAUTION
VORSICHT!
PRECAUTION



走行用バッテリーをつないだまま
 でおくと、車が暴走することがあ
 ります。走らせないときは、必ず
 走行用バッテリーのコネクターを
 抜いておきます。



DISCONNECT BATTERY
WHEN NOT USING THE CAR
 Disconnect Ni-Cd battery when car is
 not being used. If left connected, a
 slight movement of the speed control
 results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN
DAS AUTO NICHT IN BETRIEB
 Ni-Cd Akku abhangen, wenn das Au-
 to nicht benutzt wird. Bleibt der An-
 schlu zusammen, kann eine geringe
 Bewegung des Fahrtreglers zum Dav-
 onfahren des Autos fuhren.

DECONNECTER LA BATTERIE
LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS
UTILISEE
 Déconnecter le connecteur de la bat-
 terie lorsque la voiture n'est pas utili-
 se. En la laissant branche, un léger
 mouvement du régulateur de vitesse
 peut mettre en marche le moteur.

54 (使用する小物金具)
PARTS USED
VERWENDETE TEILE
PIECES UTILISEES

(ビス袋詰 B)
 (Screw bag B)
 (Schraubenbeutel B)
 (Sachet de vis B)

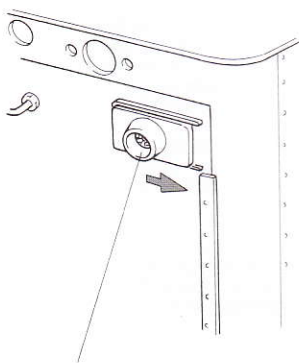
BB2 ×2 **3×12mm** タッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis taraudeuse

(ビス袋詰 C)
 (Screw bag C)
 (Schraubenbeutel C)
 (Sachet de vis C)

BC1 ×2 **2mm** ナット
 Nut
 Mutter
 Ecrou

(ビス袋詰 F)
 (Screw bag F)
 (Schraubenbeutel F)
 (Sachet de vis F)

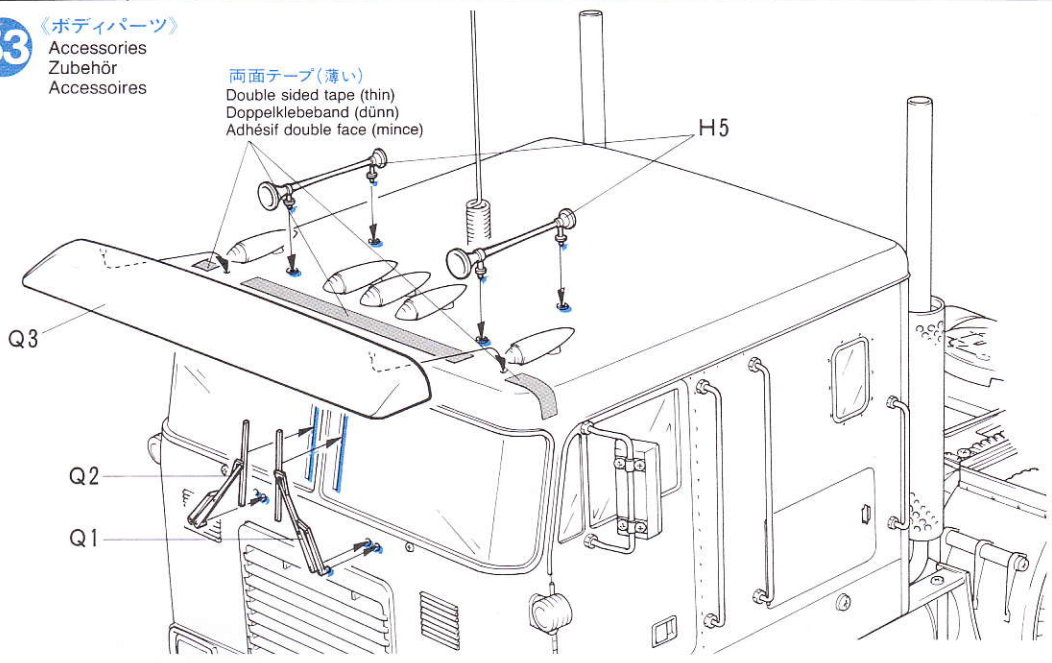
BF1 ×2 **3×8mm** タッピングビス
 Tapping screw
 Schraube
 Vis taraudeuse



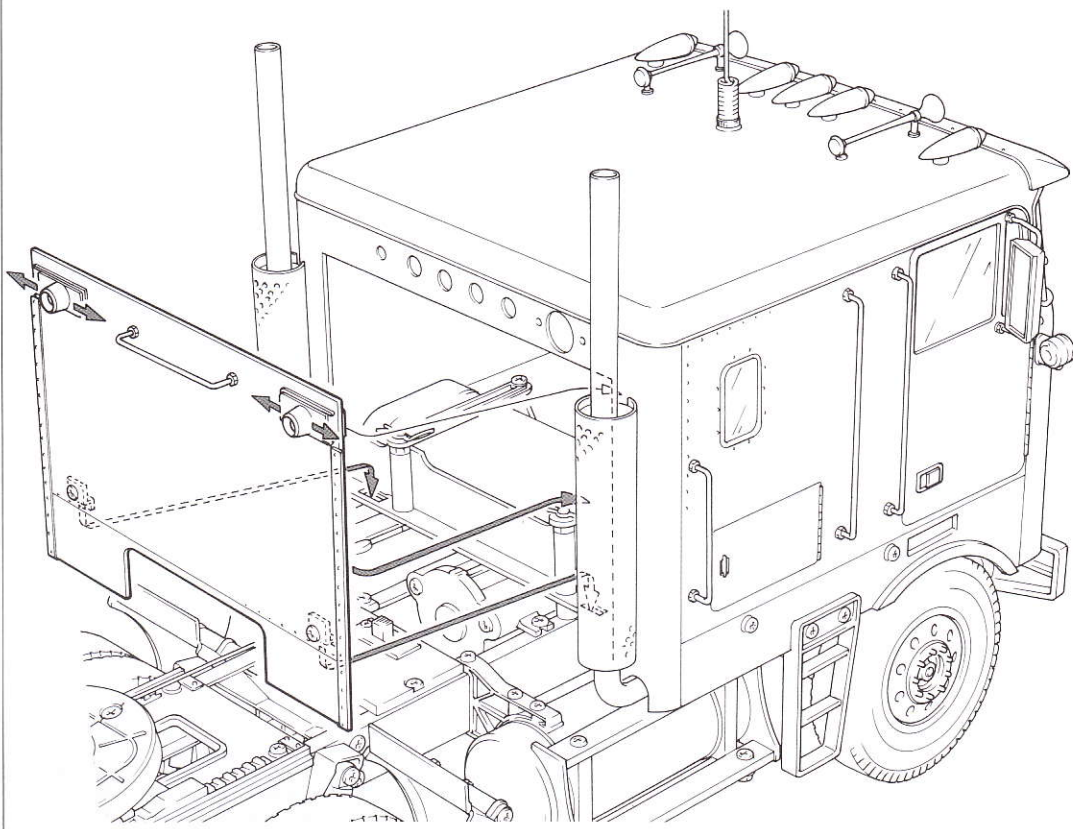
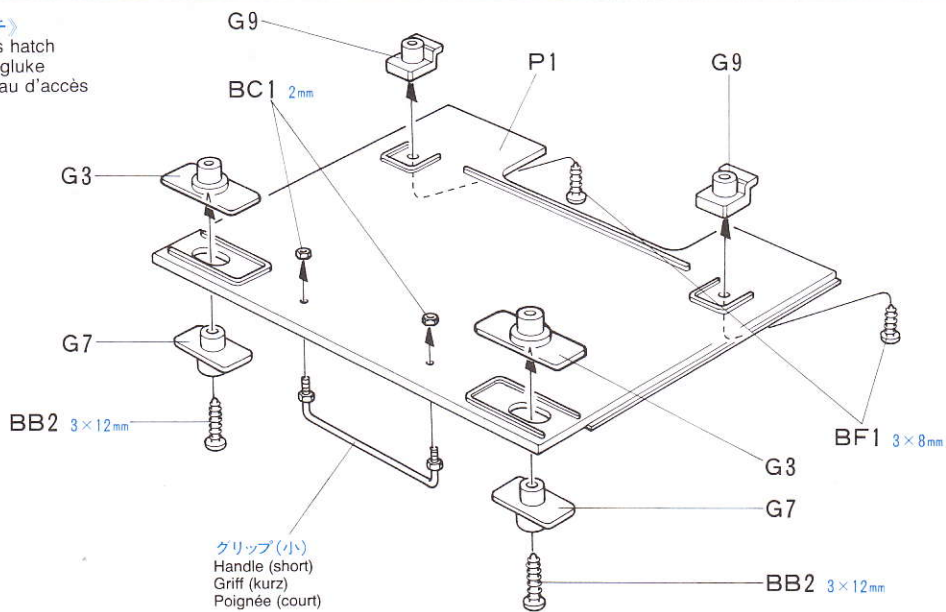
★外側に動かしてハッチを固定します。
 ★Slide as shown to lock.
 ★Zum Verschließen wie gezeigt verschlie-
 ben.
 ★Fermer le panneau comme indique.

53 (ボディパーツ)
Accessories
Zubehor
Accessoires

両面テープ(薄い)
 Double sided tape (thin)
 Doppelklebeband (dnn)
 Adhésif double face (mince)



54 (ハッチ)
Access hatch
Einstiegluke
Panneau d'accès



《走行および取扱いの注意》

高性能なニカド電池を使用してかなりのスピードが出ます。取扱いには十分注意して走行を楽しんで下さい。

- 人ごみの中や小さな子供のそばでは走らせないで下さい。
- 道路では絶対に走らせないで下さい。
- 混信に注意して下さい。モデルが異常な動きをしたら、他の電波の混信により、コントロールが乱されたことが考えられます。すぐに走行をやめ、サーボがスティックの動きに従って動くか、確認して下さい。

《走行させる時の手順》

1. 送信機のスイッチを入れる。
 2. 受信機のスイッチを入れる。
 3. スティックを動かして、各部の動きをチェック
- ★この手順は、必ず守って下さい。受信機のスイッチを送信機のスイッチより先に入れた場合他の電波の混信によってモデルが暴走することがあります。
- ★走行を終える場合は、必ず逆の手順で行い、受信機、送信機のスイッチを切り、走行用バッテリー、送信機の電池もぬいておきます。
- ★組立て後、最初に走らせる時は、最初の5分間ぐらいはステアリングやスイッチの調子を見ながらゆっくり走らせて下さい。
- ★ハイスピードでのコーナーリングは転倒の恐れがあります。コーナー手前では十分スピードを落として走行させて下さい。

《走行前の点検・チェック》

- 1 各部のネジにゆるみはないでしょうか。特に可動部のビス、ナットに注意。
- 2 送信機や走行用の電池の容量は充分でしょうか。走行用バッテリーは受信機用バッテ

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children. Never use the street for running R/C models.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.
- Avoid taking the corners at high-speeds as the vehicle can roll-over resulting in damage. Reduce speed before entering a corner.

R/C OPERATING PROCEDURES

1. Make sure the transmitter controls and trims are in neutral.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

- Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.
- Prüfen, daß niemand dieselbe Frequenz in der Umgebung benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.
- Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.
- Vermeiden Sie, Kurven mit hoher Geschwindigkeit zu nehmen, da sich das Fahrzeug überschlagen und dadurch beschädigt werden kann. Geschwindigkeit zurücknehmen, bevor Sie in eine Kurve einfahren.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

1. Darauf achten, daß Empfänger-Trimmung in Neutralstellung ist.
2. Sender einschalten.

MESURES DE SECURITE

Veuillez trouver ci-dessous les règles de sécurité à respecter pour l'utilisation de votre ensemble R/C.

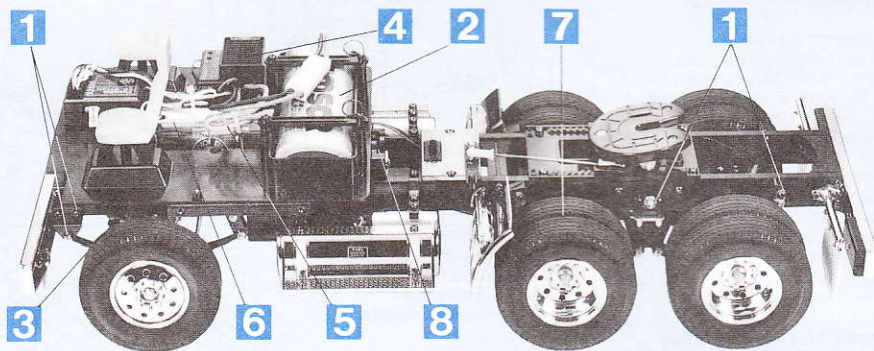
- Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!
- Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.
- Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prenaient l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.
- Eviter de prendre des virages à haute vitesse. Le véhicule peut basculer et subir des dommages plus ou moins importants. Réduire la vitesse avant d'aborder un virage serré!

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

1. Assurez-vous que les trims soient au neutre.

りーと共用している為、容量が不足している場合、コントロールができなくなります。

- 3 ステアリングは左右に確実に動きますか。又、車を走らせて直進も調整します。
- 4 アンプはしっかり調整されていますか。お使いのアンプの説明書を参考に確実な調整を行って下さい。
- 5 配線コードは被膜がむけたり、切れそうになっていませんか。
- 6 モーターに故障はありませんか。音がおかしかったり、少しの走行で高い熱をもつようなモーターの故障が考えられます。
- 7 各部の可動部やギヤはグリスアップがされていますか。
- 8 ギヤチェンジは確実にできますか。P18を参考に調整して下さい。また、ギヤチェ



2. Switch on transmitter.
 3. Switch on receiver.
- ★Inspect operation using transmitter before running.
 - ★Reverse sequence to shut down after running, and make sure to disconnect/remove all batteries.
 - ★In the first operation after assembly, let the model run slowly for the first 5 minutes while checking the condition of steering and speed controller.

INSPECTION BEFORE OPERATION

- 1 Make sure that screws & nuts, particularly grub screws, are tight enough.
- 2 Make sure that batteries for transmitter are new, and Ni-Cd running battery has been sufficiently charged. If batteries are not new or fully charged, the model may run out of control.
- 3 Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- 4 Double check the speed control unit for neutral

3. Empfänger einschalten.
- ★Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ★ Nach Spielbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen und die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ★ Bei der ersten Inbetriebnahme nach dem Zusammenbau sollten Sie das Modell die ersten 5 Minuten langsam laufen lassen, wobei Sie den Zustand der Steuerung und des Fahrtregler überprüfen.

INSPEKTION VOR INBETRIEBNAHME

- 1 Versichern Sie sich, daß Schrauben und Muttern, insbesondere Gewindestifte fest angezogen sind.
- 2 Versichern Sie sich, daß die Batterien für den Sender neu sind und Ni-Cd Akkus genügend geladen sind. Wenn Batterien nicht neu oder vollständig geladen sind, kann das Modell aus der Kontrolle geraten.
- 3 Bauen Sie ein Lenk-Servo ein und trimmen Sie es so, daß das Modell exakt geradeaus fährt und der Sender auf neutral steht.
- 4 Überprüfen Sie zweimal, ob der Fahrtregler auf Neutral steht. Unsachgemäße Einstellung kann

2. Mettre en marche l'émetteur.
 3. Mettre en marche le récepteur.
- ★ Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
 - ★ Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C. Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et rechargez-les.
 - ★ Lors de la première utilisation après assemblage, faire évoluer le modèle lentement afin de s'assurer du bon fonctionnement de la direction et du variateur de vitesse.

VERIFICATIONS AVANT UTILISATION

- 1 S'assurer que toutes les vis (vis pointeau en particulier) et écrous sont assez serrés.
- 2 Les accus ou piles de l'émetteur doivent être chargés ou neufs. L'accu de propulsion doit être suffisamment chargé. Dans le cas contraire le modèle peut échapper à votre contrôle.
- 3 Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.

ンジの操作は確実に行って下さい。中途半端な操作はギヤチェンジができないばかりか、ギヤを痛めます。

《走行後の整備》

走らせたあとは、必ずモデルの手入れをしましょう。いつまでも性能を保つために欠かせないことです。

- 砂や泥、汚れなどはきれいにふきとっておきましょう。
- ギヤー、軸受け、サスペンション等の可動部には必ずグリスアップしておきましょう。
- 必ず、走行用バッテリーのコネクターをはずし、車からバッテリーをぬいておきます。

《注意》

ラジオコントロールメカニズム、モーターや電池は、水にぬれたり、湿気が多いと故障しやすくなります。水にぬれた場合は、よく水分をふきとり、風通しのよい所で乾かして下さい。

- position. Improper adjustment can result in a runaway model causing serious damage and accidents.
- 5 Double check wiring for breaks and short circuits.
- 6 Check motor function. Unusual noise or excessive heat build-up in a short period may indicate a damaged motor.
- 7 Apply grease to suspension, gears, bearing, etc.
- 8 Make sure that transmission gears function properly. Make adjustments referring to instruction manual. Improper gear shift can damage transmission.

MAINTENANCE AFTER RUNNING

- After operating the model, perform the following to maintain best performance.
- After running model, switch off transmitter and remove running batteries from model and R/C unit.
 - Completely remove sand, mud, dirt, etc.
 - Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.

dazu führen, daß das Fahrzeug davonfährt und erste Schäden und Unfälle verursacht.

- 5 Doppelte Überprüfung der Verkabelungen.
- 6 Die Funktion des Motors überprüfen. Unübliche Geräusche oder übermäßige Hitzebildung in kurzer Zeit könnten auf einen Motorschaden hindeuten.
- 7 Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- 8 Versichern Sie sich, daß das Getriebe richtig funktioniert. Nehmen Sie die Einstellung gemäß der Bauanleitung vor. Durch eine falsche Einstellung kann das Getriebe beschädigt werden.

WARTUNG NACH DEM FAHREN

Nach der Inbetriebnahme des Modells halten Sie bitte folgende Richtlinien ein, um beste Leistung zu erzielen.

- Entfernen Sie nach dem Betrieb des Modells die Batterien vom Fahrzeug und schalten Sie den Sender und das Fahrzeug aus.
- Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.

4 Vérifier plutôt deux fois qu'une le neutre du variateur de vitesse. Un réglage imprécis peut entraîner un départ inopiné du véhicule pouvant cause dommages et accidents.

- 5 Vérifier les câbles de connexion pour éviter les ruptures et courts-circuits.
- 6 Vérifier le fonctionnement du moteur. Un bruit inhabituel ou un échauffement excessif après une courte période d'utilisation sont les symptômes d'un moteur endommagé.
- 7 Graisser les pignons, articulations...
- 8 S'assurer que la transmission fonctionne librement. Effectuer les réglages en se référant au manuel d'instructions. Un changement de vitesse mal réglé peut endommager la transmission.

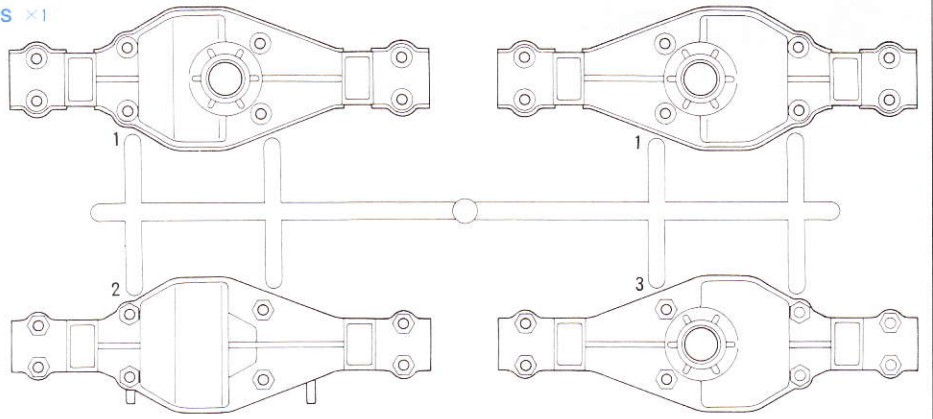
MAINTENANCE

- Après avoir fait évoluer le modèle, effectuer les opérations suivantes:
- Enlever sable, poussière, boue etc...
 - Graisser les pignons, articulations...

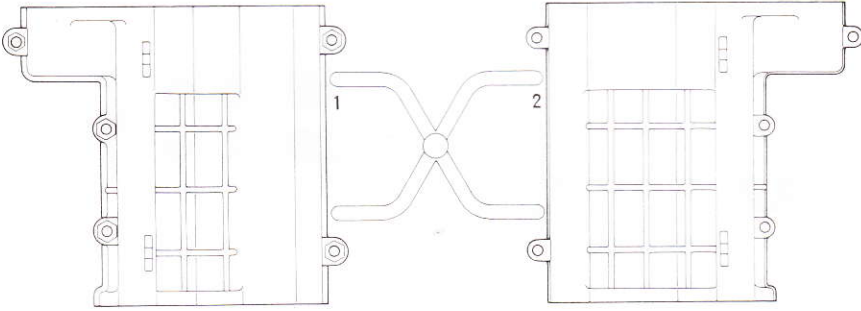
PARTS

A PARTS ×1

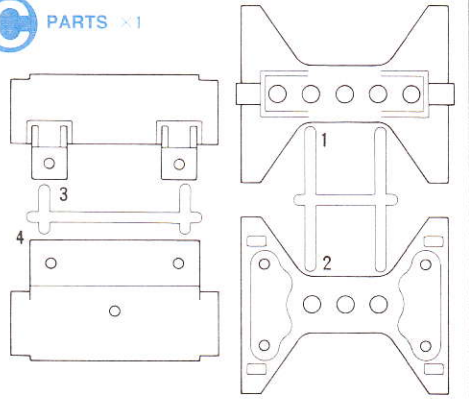
- ボディ.....×1
Body
Karosserie
Carrosserie
- シャーシ-L.....×1
Left frame
Rahmen links
Longeron gauche
- シャーシ-R.....×1
Right frame
Rahmen rechts
Longeron droit



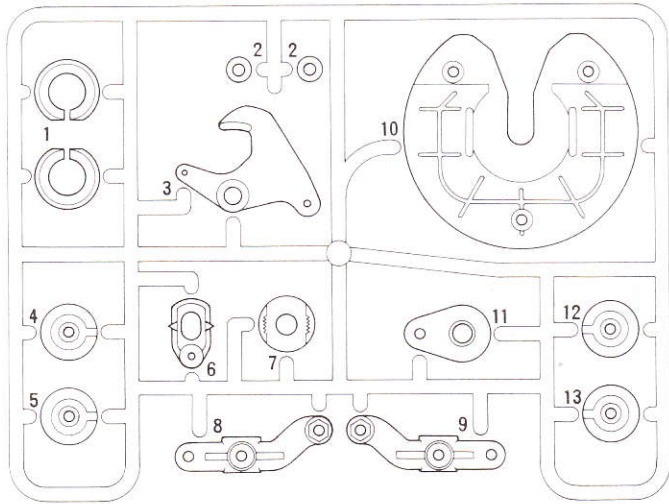
B PARTS ×1



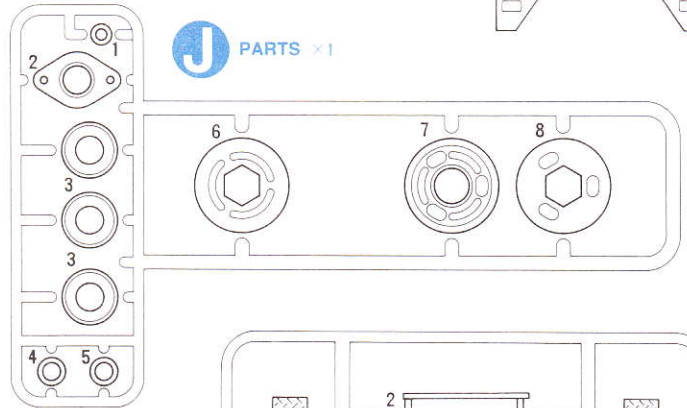
C PARTS ×1



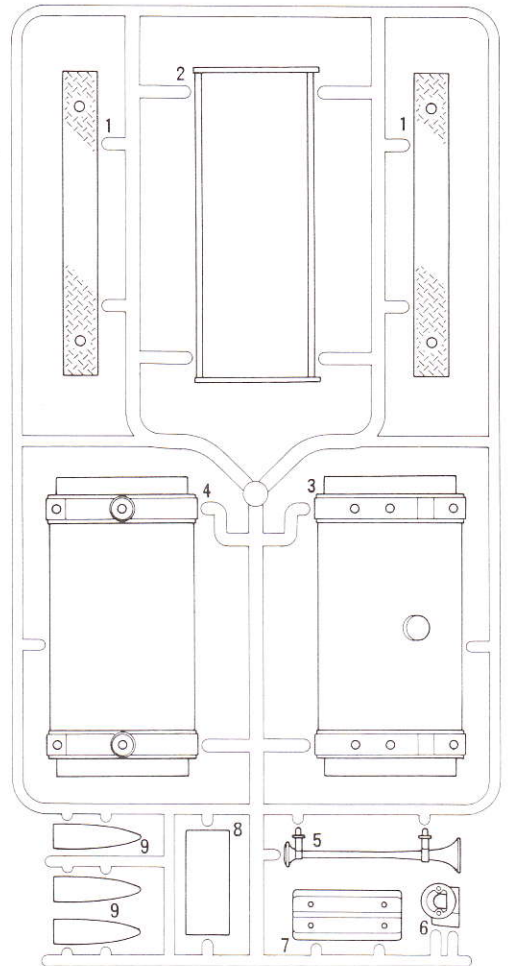
E PARTS ×1



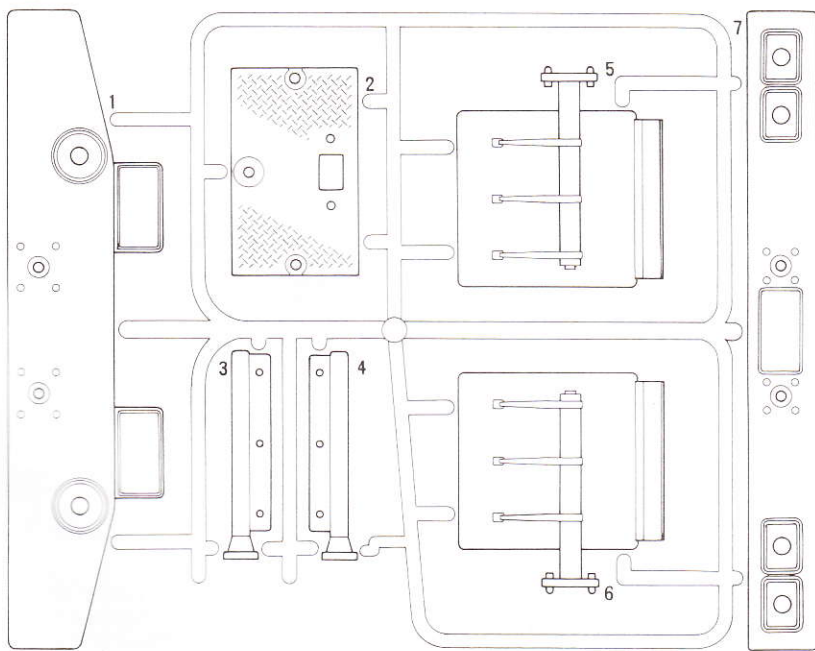
J PARTS ×1



H PARTS ×2



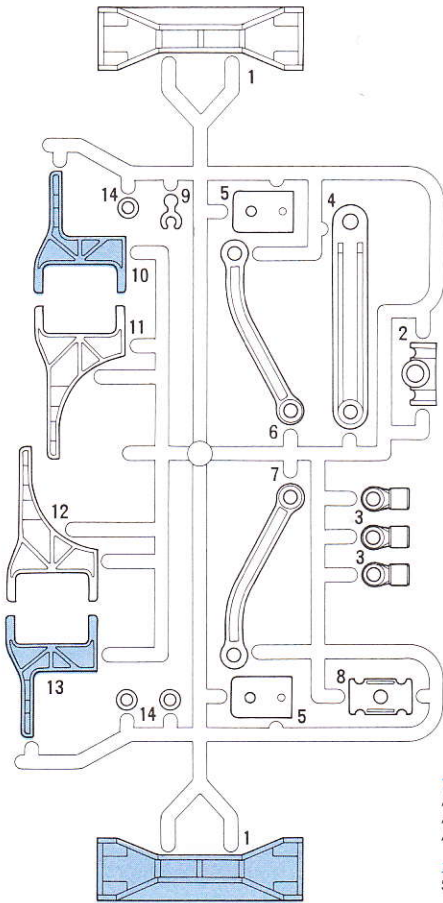
D PARTS ×1



PARTS

G PARTS ×1

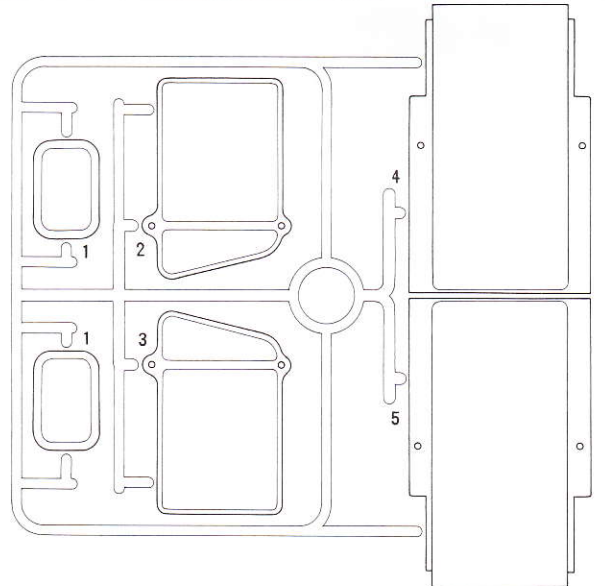
F PARTS ×2



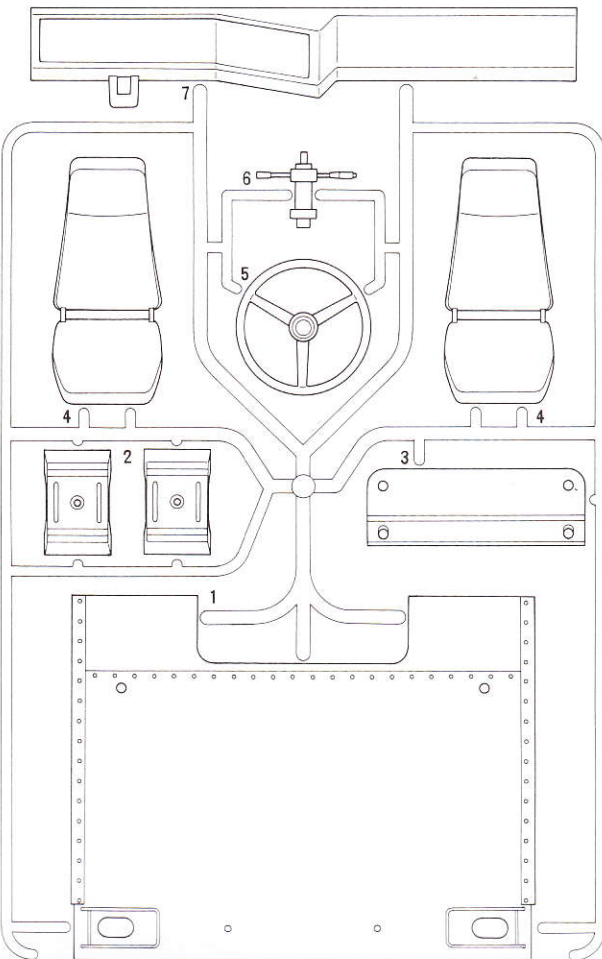
不要部品
Not used
Nicht verwenden
Non utilisé

アンテナロッド ×1
Antenna rod
Antenne
Antenne rigide
ステッカー ×1
Sticker

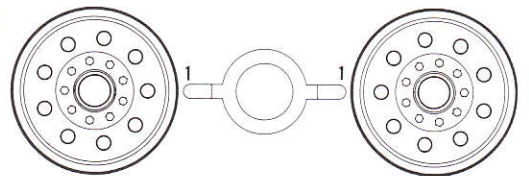
T PARTS ×1



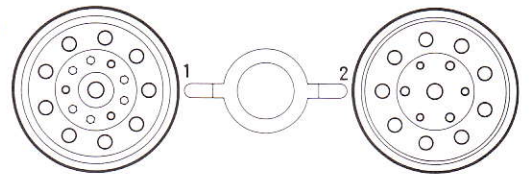
P PARTS ×1



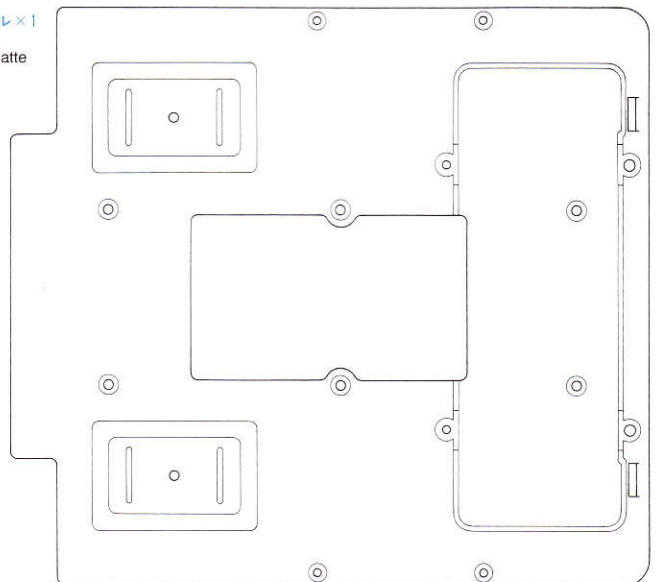
U PARTS ×1



V PARTS ×4



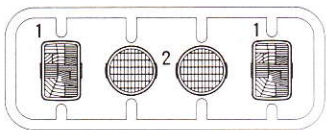
フロアパネル ×1
Floor panel
Fußbodenplatte
Plancher



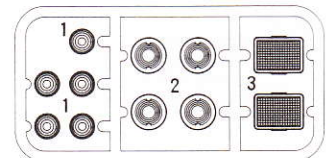
PARTS

Q PARTS ×1

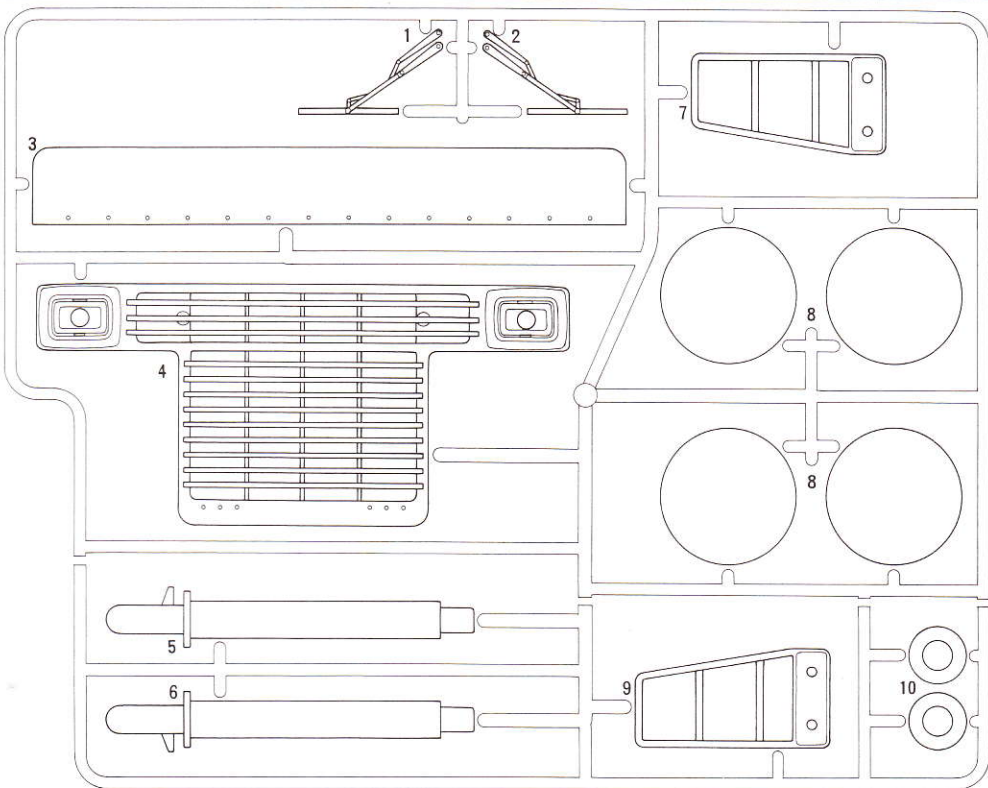
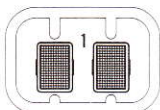
K PARTS ×1



L PARTS ×1

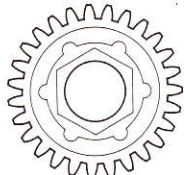


S PARTS ×1

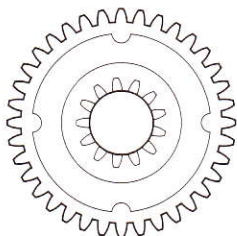


プラギヤー袋詰

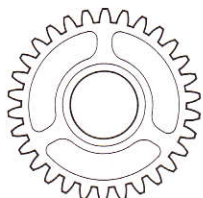
GEAR BAG
ZAHNRAD-BEUTEL
SACHET DE PIGNONNERIE



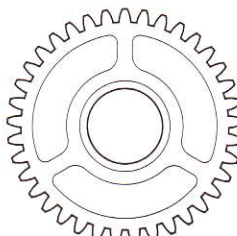
BP1 27Tプラギヤー
27T Gear
27Z Getriebe
Pignon 27 dents
×1



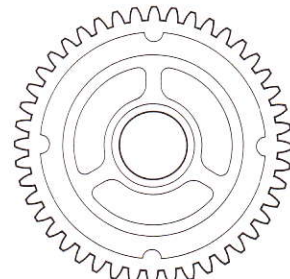
BP2 36Tプラギヤー
36T Gear
36Z Getriebe
Pignon 36 dents
×1



BP3 30Tプラギヤー
30T Gear
30Z Getriebe
Pignon 30 dents
×1



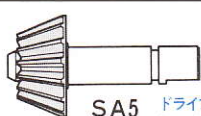
BP4 37Tプラギヤー
37T Gear
37Z Getriebe
Pignon 37 dents
×1



BP5 44Tプラギヤー
44T Gear
44Z Getriebe
Pignon 44 dents
×1

ブリスターパック

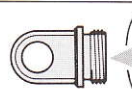
BLISTER PACK
BLISTER-VERPACKUNG
EMBALLAGE SOUS BLISTER



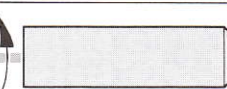
SA5 ドライブベベル
Bevel gear shaft
Kegelradachse
Arbre de pignon
conique
×3



SA6 プロペラシャフト(短)
Propeller shaft (short)
Schraubenwelle (kurz)
Arbre de transmission (court)
×1



SA7 ダンパーキャップ
Cylinder cap
Zylinder-Kappe
Capuchon d'amortisseur
×6



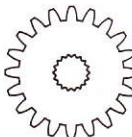
SA8 ダンパーシリンダー
Damper cylinder
Dämpfer-Zylinder
Corps d'amortisseur
×6



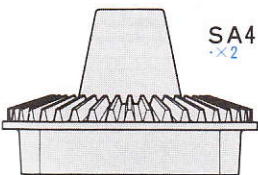
SA1 10Tピニオンギヤー
10T Pinion gear
10Z Motorritzel
Pignon moteur 10 dents
×1



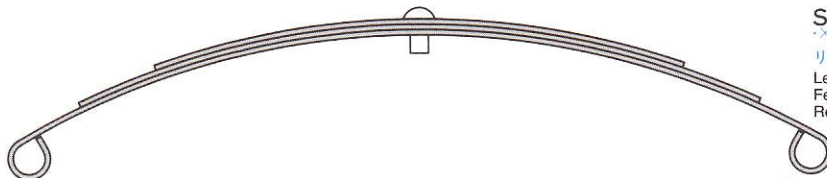
SA2 13Tミッションギヤー
13T Gear
13Z Getriebe
Pignon 13 dents
×1



SA3 20Tミッションギヤー
20T Gear
20Z Getriebe
Pignon 20 dents
×1



SA4 リングギヤー
Ring gear
Tellerrad
Couronne
×2



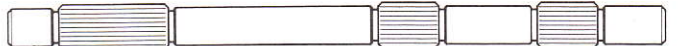
SA9 リーフスプリング
Leaf spring
Feder
Ressort à lames
×4



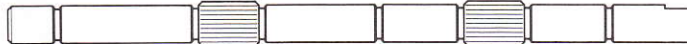
SA10 デフシャフトA
Diff shaft A
Ausgleichsradachse A
Arbre de différentiel A
×2



SA11 デフシャフトB
Diff shaft B
Ausgleichsradachse B
Arbre de différentiel B
×2



SA12 ギヤシャフトA
Gear shaft A
Getriebewelle A
Arbre de pignonnnerie A
×1



SA13 ギヤシャフトB
Gear shaft B
Getriebewelle B
Arbre de pignonnnerie B
×1



SA14 プロペラシャフト(長)
Propeller shaft (long)
Schraubenwelle (lang)
Arbre de transmission (long)
×1

モーター ×1
Motor
Moteur

フロントアクスル ×1
Front axle
Vorderachse
Essieu avant

マフラーカバー ×2
Exhaust cover
Auspuff-Abdeckung
Protection d'échappement

金具小箱

METAL PARTS SMALL BOX
KLEINE SCHACHTEL METALL-TEILE
PETITE BOITE DE PIÉCES METALLIQUES

オイルレスメタル袋詰

METAL BEARING BAG
METALL-LAGER-BEUTEL
SACHET DE PALIERS EN METAL



BM1

1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
×26

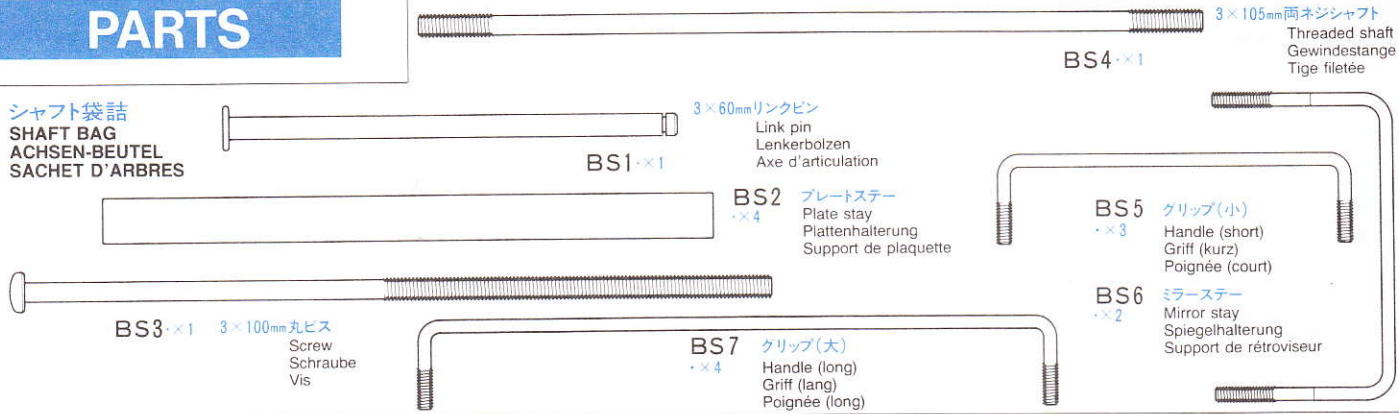


BM2

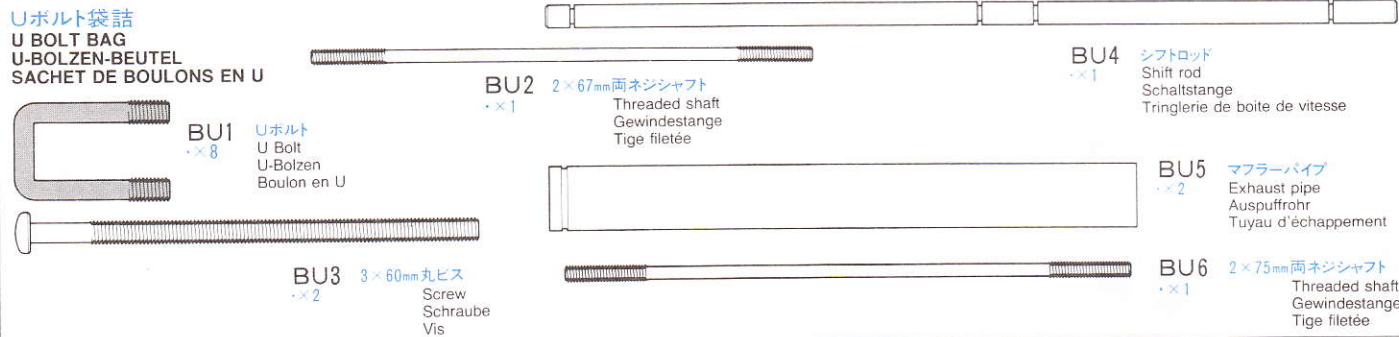
1260メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal
×4

PARTS

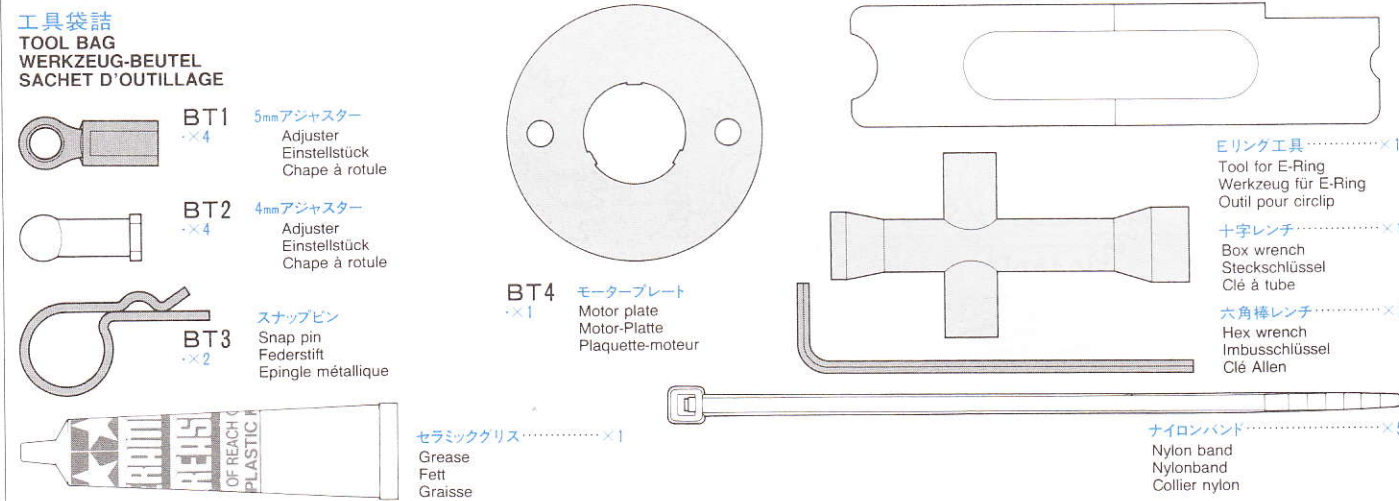
シャフト袋詰 SHAFT BAG ACHSEN-BEUTEL SACHET D'ARBRES



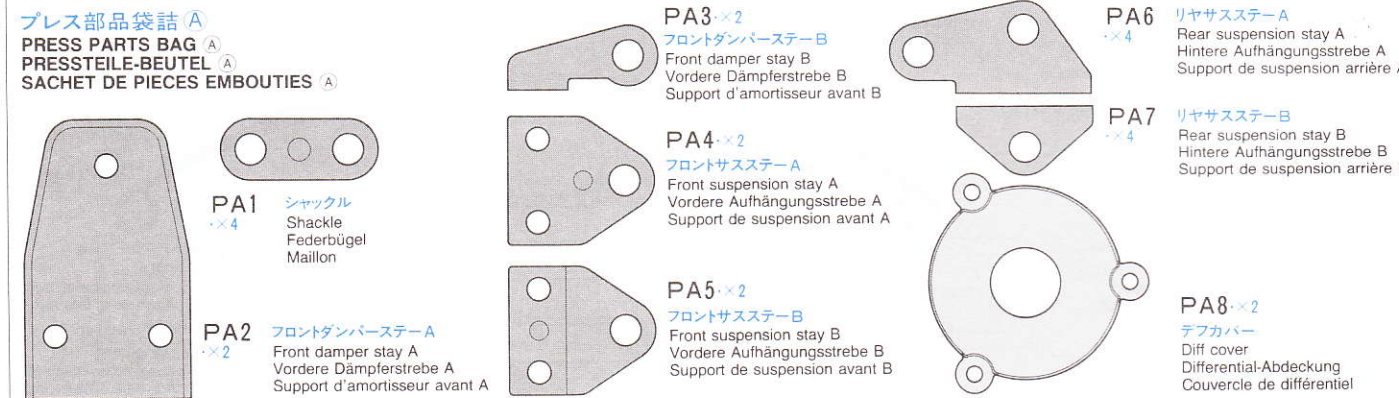
Uボルト袋詰 U BOLT BAG U-BOLZEN-BEUTEL SACHET DE BOULONS EN U



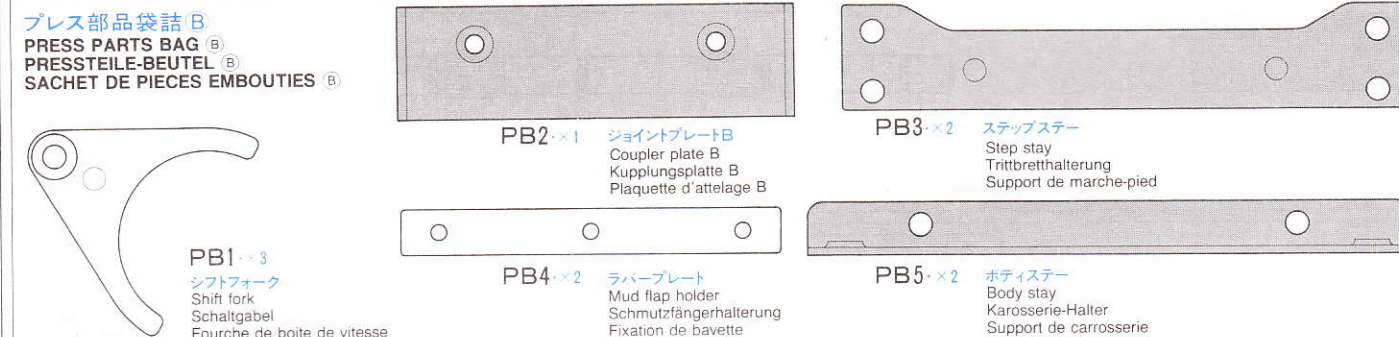
工具袋詰 TOOL BAG WERKZEUG-BEUTEL SACHET D'OUTILLAGE



プレス部品袋詰 A PRESS PARTS BAG (A) PRESSTEILE-BEUTEL (A) SACHET DE PIÉCES EMBOUTIES (A)



プレス部品袋詰 B PRESS PARTS BAG (B) PRESSTEILE-BEUTEL (B) SACHET DE PIÉCES EMBOUTIES (B)



PARTS

ビス袋詰 (A)

SCREW BAG (A)
SCHRAUBENBEUTEL (A)
SACHET DE VIS (A)

- BA1** 3mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BA2** 3mmロックナット
Lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylstop
- BA3** 3mmフランジナット
Flange nut
Kragenmutter
Ecrou à flasque
- BA4** ×1 3×38mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
- BA5** ×22 3×15mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BA6** ×18 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ビス袋詰 (B)

SCREW BAG (B)
SCHRAUBENBEUTEL (B)
SACHET DE VIS (B)

- BB1** 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Kragenmutter
Ecrou nylstop à flasque
- BB2** ×10 3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BB3** ×7 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BB4** ×8 3×20mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB5** ×5 3×12mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BB6** ×6 3×18mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BB7** ×18 3×14mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

ビス袋詰 (C)

SCREW BAG (C)
SCHRAUBENBEUTEL (C)
SACHET DE VIS (C)

- BC1** 2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou
- BC2** 2mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BC3** 4mmEリング
E-Ring
Circlip
- BC4** ×12 2×4mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BC5** ×20 2×5mmキャップスクリュー
Cap screw
Zylinderkopfschraube
Vis à tête cylindrique
- BC6** ×1 2.6×16mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BC7** ×1 2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse

ビス袋詰 (D)

SCREW BAG (D)
SCHRAUBENBEUTEL (D)
SACHET DE VIS (D)

- BD1** ×4 3×10mmフランジタッピングビス
Flange tapping screw
Kragenschraube
Vis taraudeuse à flasque
- BD2** ×1 3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BD3** ×2 3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- BD4** ×2 六角マウント
Hexagonal mount
Sechskantbefestigung
Support hexagonal
- BD5** ×2 3×8mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BD6** ×4 5×9mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule

ビス袋詰 (E)

SCREW BAG (E)
SCHRAUBENBEUTEL (E)
SACHET DE VIS (E)

- BE1** 3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau
- BE2** ×21 2×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis
- BE3** ×4 3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BE4** ×4 9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
- BE5** ×7 2mmEリング
E-Ring
Circlip
- BE6** ×3 4mmビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
- BE7** ×1 4mmシフトボール
Shift ball
Kugelkopf
Rotule de boîte

ビス袋詰 (F)

SCREW BAG (F)
SCHRAUBENBEUTEL (F)
SACHET DE VIS (F)

- BF1** ×52 3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schraube
Vis taraudeuse
- BF2** ×48 3×6mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

タミヤネジ止め剤……………×1
Liquid Thread Lock
Schrauben-Sicherungs-Flüssigkeit
Produit freine-filet

タイヤ……………×10
Tire
Reifen
Pneu

プレス部品袋詰 (C)

PRESS PARTS BAG (C)
PRESSTEILE-BEUTEL (C)
SACHET DE PIÉCES EMBOUTIES (C)

- PC1** ×4 リーフスペーサー
Spring seat
Federsitz
Assise de ressort
- PC2** ×2 リヤサスペンドプレート
Rear suspension plate
Hintere Aufhängungsplatte
Plaquette de suspension arrière
- ギヤボックスプレートA** ……×1
Gearbox plate A
Getriebebedeckel A
Plaquette de carter A
- ギヤボックスプレートB** ……×1
Gearbox plate B
Getriebebedeckel B
Plaquette de carter B
- ジョイントプレートA** ……×1
Coupler plate A
Kupplungsplatte A
Plaquette d'attelage A

ベベルギヤ袋詰

BEVEL GEAR BAG
KEGELRAD-BEUTEL
SACHET DE PIGNONS CONIQUES

- BG1** ×2 ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de Satellite
- BG2** ×4 ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique
- BG3** ×6 ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

ジョイントカップ袋詰

JOINT CUP BAG
GELENKKAPSEL-BEUTEL
SACHET DE NOIX DE CARDANS

- BJ1** ×1 ギヤスペーサー(短)
Gear hub (short)
Radnabe (kurz)
Moyeu de pignon (court)
- BJ2** ×2 ギヤスペーサー(長)
Gear hub (long)
Radnabe (lang)
Moyeu de pignon (long)
- BJ3** ×1 アンテナホルダー
Antenna holder
Antennenhalterung
Support d'antenne
- BJ4** ×2 アップライトシャフト
Upright shaft
Achsschenkelwelle
Axe de fusée
- BJ5** ×4 ジョイントカップ
Joint cup
Gelenkkapsel
Noix de cardan
- BJ6** ×4 ホイールハブ
Wheel hub
Radnabe
Moyeu de roue
- BJ7** ×2 3×19mmリンクピン
Link pin
Lenkerbolzen
Axe d'articulation

ブッシュ袋詰

BUSHING BAG
HÜLSEN-BEUTEL
SACHET D'ENTRETOISES

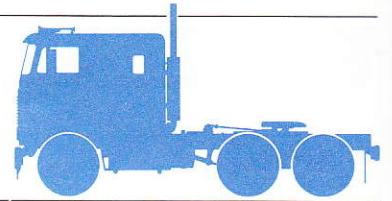
- BH1** ×2 5×13mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
- BH2** ×1 5×4mm丸ブッシュ
Round bushing
Kreishülse
Entretoise
- BH3** ×6 ダンパーカラー
Damper collar
Dämpferkragen
Collier d'amortisseur
- BH4** ×6 ダンパーシャフト
Damper shaft
Dämpferstange
Axe d'amortisseur
- BH5** ×1 ジョイントナット
Coupler nut
Spannmutter
Ecrou d'attelage
- BH6** ×1 シフトボールステー
Shift ball stay
Kugelkopfhalterung
Support de rotule de boîte
- BH7** ×1 13×6mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

グリルネット袋詰

MESH BAG
GITTER-BEUTEL
SACHET DE TREILLIS

- BN1** ×4 ミラーホルダー
Mirror holder
Spiegelhalterung
Fixation de rétroviseur
- BN2** ×1 3mm板ラグ
Terminal
Anschlußklemme
Cosse
- BN3** ×2 シフトスプリング
Shift spring (silver)
Schaltfeder (Silber)
Ressort de boîte (argenté)
- BN4** ×6 ダンパースプリング
Damper spring
Dämpfer-Feder
Ressort d'amortisseur
- BN5** ×1 リターンスプリング
Return spring
Ausrück-Feder
Ressort de rappel
- グリルネット……………×1
Mesh
Gitter
Treillis
- マッドフラップ……………×2
Mud flap
Schmutzfänger
Bavette
- 両面テープ(厚い)……………×1
Double sided tape (thick)
Doppelklebeband (dick)
Adhésif double face (épais)
- 両面テープ(薄い)……………×1
Double sided tape (thin)
Doppelklebeband (dünn)
Adhésif double face (mince)

GLOBE LINER



AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

PARTS CODE

9335165 Body
 9805494 Frame (L & R)
 0005467 A Parts (A1-A3)
 0005468 B Parts (B1 & B2)
 9005393 C Parts (C1-C4)
 0005470 D Parts (D1-D7)
 0005471 E Parts (E1-E13)
 0005472 *1 F Parts (F1-F14, 1 pc.)
 0005473 G Parts (G1-G11)
 0005474 *1 H Parts (H1-H9, 1 pc.)
 9115047 J Parts (J1-J8)
 0115104 K Parts (K1 & K2)
 0115105 L Parts (L1-L3)
 0115178 P Parts (P1-P7)
 9115061 Q Parts (Q1-Q10)
 0115106 S Parts (S1 x2)
 9225049 T Parts (T1-T5)
 9335126 U Parts (U1 x2)
 0445258 *3 V Parts (V1 & V2, 1 pc.)
 9335128 Gear Bag (BP1-BP5)
 0445523 Floor Panel

TAMIYA SPARE PARTS & HOP-UP OPTIONS

Tamiya offers Spare Parts & Hop-Up Options for improved performance at the track. Visit your local Tamiya dealer for assistance. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

ITEM NO.

50038 Tool Set (Box Wrench, Hex Wrench, BE1 x4)
 50197 Snap Pin Set (BT3 x10, Small x5)
 53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)
 53029 1150 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)
 53065 1260 Sealed Ball Bearing Set (2 pcs.)

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

9805456 *4 Tire (2 pcs.)
 9465488 Screw Bag A (BA1-BA6)
 9465489 Screw Bag B (BB1-BB7)
 9465490 Screw Bag C (BC1-BC7)
 9465491 Screw Bag D (BD1-BD6)
 9465492 Screw Bag E (BE1-BE7)
 9465493 Screw Bag F (BF1 & BF2)
 9405620 Bevel Gear Bag (BG1-BG3)
 9405915 Tool Bag
 (BT1-BT4, Tool for E-Ring...etc.)
 50596 5mm Adjuster (BT1 x6)
 50633 4mm Adjuster (BT2 x6)
 9405916 Joint Cup Bag (BJ1-BJ7)
 9405917 Press Parts Bag A (PA1-PA8)
 9415047 Press Parts Bag B (PB1-PB5)
 9405919 Press Parts Bag C (PC1, PC2...etc.)
 9405920 Bushing Bag (BH1-BH7)
 9415048 Shaft Bag (BS1-BS7)
 9415049 U-Bolt Bag (BU1-BU6)
 9415050 Mesh Bag (BN1-BN5, Mesh, Mud Flap...etc.)
 9405924 Metal Bearing Bag (BM1 & BM2)
 3505039 10T Pinion Gear (SA1)

TAMIYA ERSATZTEILE & HOP-UP-TEILE

Für bessere Fahrleistung auf der Piste bietet TAMIYA Ersatzteile und Hop-Up-Teile an. Besuchen Sie Ihren örtlichen Fachhändler, er wird Ihnen helfen. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

56302 Semi-Trailer for TAMIYA 1/14 Scale R/C Tractor Truck
 56303 Tank-Trailer for TAMIYA 1/14 Scale R/C Tractor Truck
 56501 Tractor Truck Electrical Unit Set (Light & Backing Beeper)

SERVICE APRES-VENTE LISTE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, Amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

3545009 13T Gear (SA2)
 3545010 20T Gear (SA3)
 5455002 *1 Ring Gear (SA4 x1)
 5465016 *2 Bevel Gear Shaft (SA5 x1)
 3555093 Propeller Shaft (Short) (SA6)
 9805457 *1 Damper Cylinder Bag (SA7 & SA8, 3 pcs. each)
 9805460 *1 Leaf Spring (SA9 x2)
 9805458 *1 Diff Shaft A & B (SA10 & SA11, 1 pc. each)
 9805459 Gear Shaft A & B (SA12 & SA13)
 3555101 Propeller Shaft (Long) (SA14)
 4305294 *1 Exhaust Cover (1 pc.)
 5485010 Front Axle
 7435044 Motor
 5365001 Antenna Rod
 9495186 Sticker
 1055571 Instructions

*1 Requires 2 sets for a car.
 *2 Requires 3 sets for a car.
 *3 Requires 4 sets for a car.
 *4 Requires 5 sets for a car.

PIECES DETACHEES ET OPTIONNELLES

Tamiya propose des pièces détachées et pièces optionnelles pour améliorer les performances sur la piste. Rendez vous chez votre détaillant habituel pour tous renseignements. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilités et prix peuvent changer sans avis préalable.

56502 Semi-Trailer Light Set
 56503 Tractor Truck Oil Shock (2 pcs.)
 56504 Roof Spoiler
 56505 Motorized Support Legs
 87004 Liquid Thread Lock
 87025 Ceramic Grease

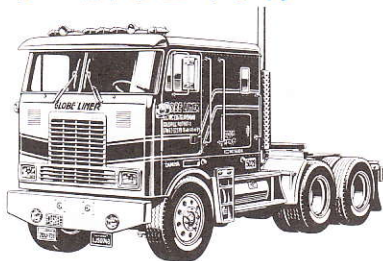
★部品請求にはこのカードが必要です。

部品請求をなさる方はあなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号をこのカードに記入して下さい。

GLOBE LINER

1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCK

1/14 電動RCビッグトラックNo.4
 トレーラーヘッドグロープライナー



部品をなくしたり、こわした方は、このカードの必要部品を○でかきこみ、代金を現金書留または定額為替と一緒に田宮模型アフターサービス係にお申し込み下さい。なおご送金には郵便振替もご利用いただけます。

〈お問合せ電話番号〉 **03-3899-3765 (東京)**
054-283-0003 (静岡)

営業時間/平日(月~金曜日) 8:00~20:00 祝日▶休み

〈郵便振替のご利用方法〉 郵便局の払込用紙の通信欄に、このカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、数量を必ずご記入下さい。払込住所欄には電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・田宮模型でお申し込み下さい。

ボディ..... 2,060円
 シャーシー-LR..... 1,370円
 A部品..... 970円
 B部品..... 920円
 C部品..... 620円

D部品..... 1,070円
 E部品..... 870円
 F部品(1コ)..... 820円
 G部品..... 870円
 H部品(1コ)..... 820円
 J部品..... 620円
 K部品..... 370円
 L部品..... 370円
 P部品..... 900円
 Q部品..... 1,140円
 S部品..... 220円
 T部品..... 710円
 U部品..... 620円
 V部品(1コ)..... 520円
 ギャー袋詰..... 470円
 フロアパネル..... 890円
 タイヤ(2コ)..... 720円
 ビス袋詰A..... 650円
 ビス袋詰B..... 560円
 ビス袋詰C..... 450円
 ビス袋詰D..... 380円
 ビス袋詰E..... 340円
 ビス袋詰F..... 510円
 工具袋詰..... 470円
 ジョイントカップ袋詰..... 820円
 プレス部品袋詰A..... 670円
 プレス部品袋詰B..... 630円
 プレス部品袋詰C..... 720円
 ブッシュ袋詰..... 370円
 シャフト袋詰..... 860円
 Uホルト袋詰..... 630円
 グリルネット袋詰..... 540円
 オイルレスメタル袋詰..... 670円
 ベベルギャー袋詰..... 470円
 ダンパーシリンダー(3コ)..... 520円
 10Tピニオンギャー..... 270円
 13Tミッションギャー..... 320円
 20Tミッションギャー..... 320円
 デフシャフト(A・B各1)..... 420円
 ギャーシャフト(A・B)..... 420円
 プロベラシャフト(短)..... 270円
 プロベラシャフト..... 350円
 マフラーカバー(1コ)..... 320円
 リーフスプリング(2コ)..... 520円
 リングギャー(1コ)..... 370円
 ドライブベベル(1コ)..... 270円
 フロントアクスル..... 570円
 モーター..... 1,320円
 アンテナロッド..... 370円
 ステッカー..... 520円
 説明図..... 420円

RCスペアパーツ

左のパーツの他、スペアパーツとして下記のパーツも発売されています。お近くの模型店店頭や当社アフターサービスでお買い求め下さい。なおパーツを2個以上ご注文の場合1個のパーツの送料が最も高い料金分だけで結構です。また部品代金の合計が5000円を超える場合は送料は不要です。

OP.NO.

8. 1150ラバーシールベアリング4個セット..... 1,200円・130円
 29. 1150ラバーシールベアリング2個セット..... 700円・130円
 65. 1260ラバーシールベアリング2個セット..... 700円・130円

TR.OP.NO.

1. トレーラーヘッド電装回路セット..... 14,800円・不要
 2. セミトレーラー電装回路セット..... 3,000円・270円
 3. アルミオイルダンパーセット..... 1,800円・270円
 4. ルーフスポイラー..... 2,400円・390円
 5. オートサポートレック..... '94年7月発売予定

RCTR.NO.

2. パネルバンセミトレーラー..... 28,800円
 3. タンクトレーラー..... 34,800円

パーツ価格は予告なく変更することがあります。

住所	<input type="text"/>
電話 () -	<input type="text"/>
名前	<input type="text"/>

For Japanese use only!

☆ ITEM 56304

0804



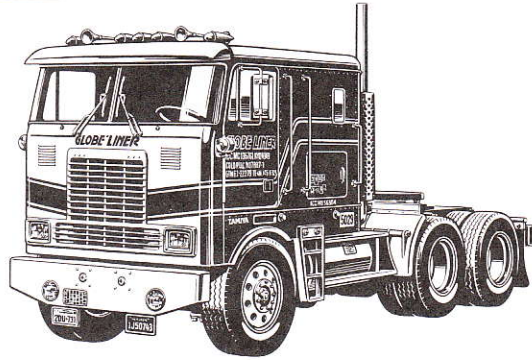
静岡市恵田原3-7 下422-8610
 56304 GLOBE LINER

R/C TRACTOR TRUCK

1/14 SCALE R/C TRACTOR TRUCKS OPTIONAL & SPARE PARTS

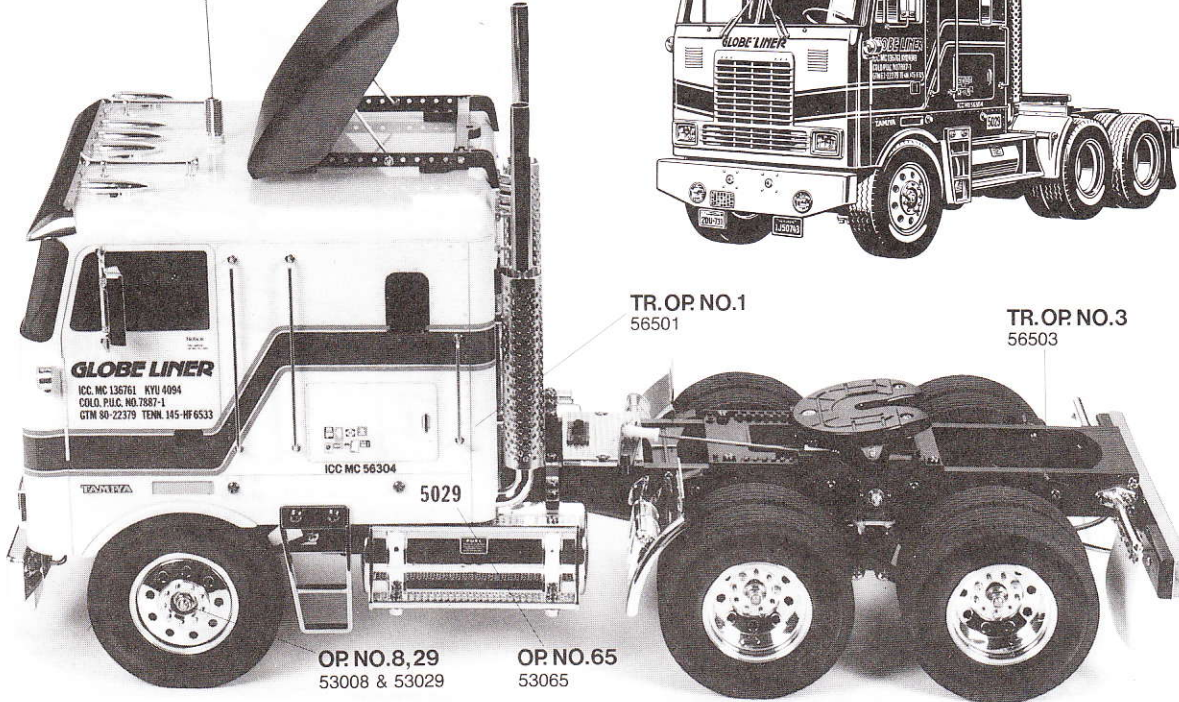
グローブライナー オプション&スペアパーツ

TR.OP.NO.4
56504



TR.OP.NO.1
56501

TR.OP.NO.3
56503



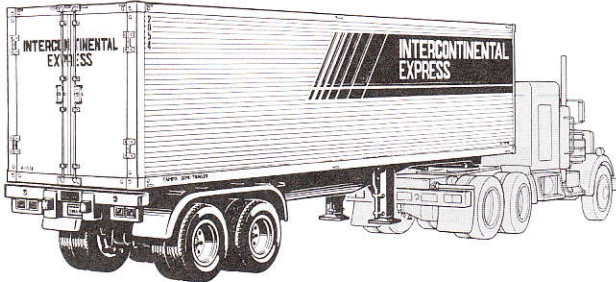
OP.NO.8,29
53008 & 53029

OP.NO.65
53065

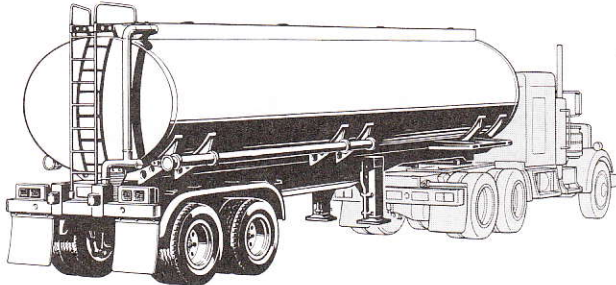
RCビッグトラックシリーズ TAMIYA 1/14 R/C TRACTOR TRUCKS

NO.1 キングハウラー KING HAULER (56301)

NO.2 パネルバンセミトレーラー SEMI-TRAILER (56302)



NO.3 タンクトレーラー TANK-TRAILER (56303)



NO.4 グローブライナー GLOBE LINER (56304)

《グローブライナー オプションパーツ》

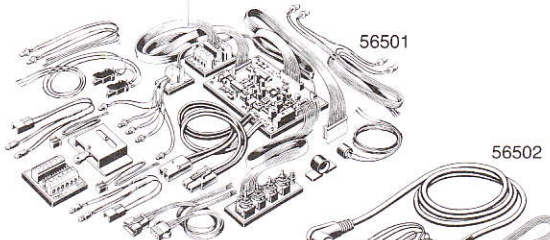
GLOBE LINER OPTIONAL PARTS

ホップアップオプション HOP-UP OPTIONS

- OP.NO.8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearings (4 pcs.)
- OP.NO.29 1150ラバーシールベアリング2個セット
53029 1150 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)
- OP.NO.65 1260ラバーシールベアリング2個セット
53065 1260 Sealed Ball Bearings (2 pcs.)

ビッグトラック・オプション&スペアパーツ TRACTOR TRUCKS OPTIONAL & SPARE PARTS

- TR.OP.NO.1 トレーラーヘッド電装回路セット
56501 Tractor Truck Electrical Unit Set



- TR.OP.NO.2 トレーラーライトセット
56502 Semi-Trailer Light Set

- TR.OP.NO.3 アルミオイルダンパー
56503 Tractor Truck Oil Shocks (1 pair)

- TR.OP.NO.4 ルーフスポイラー
56504 Roof Spoiler

- TR.OP.NO.5 オートサポートレグ
56505 Motorized Support Legs

《ルーフスポイラーのとりつけ》

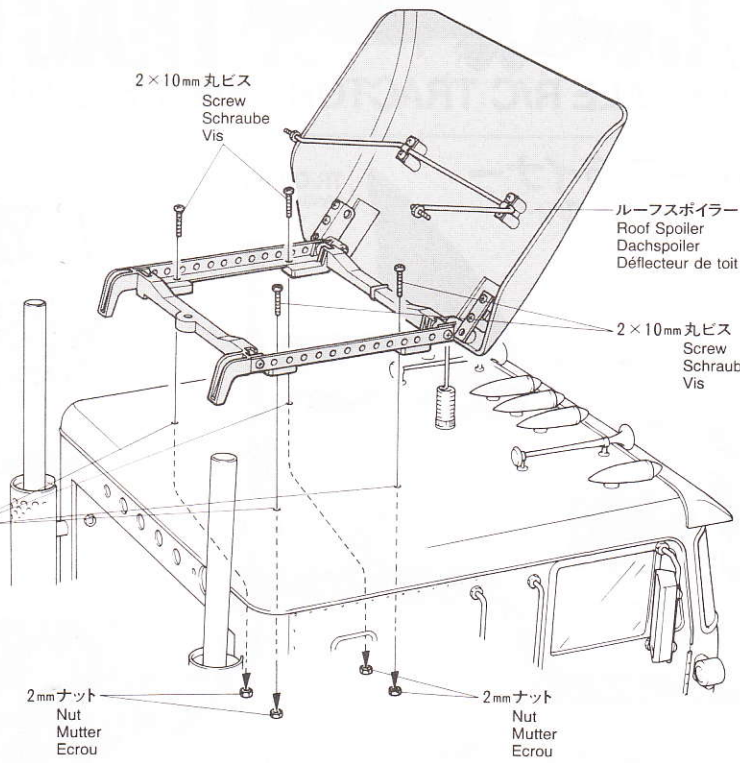
Roof spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit

★電装回路をとりつける場合はセットの説明に従って両面テープでとりつけて下さい。

★When using Electrical Unit, secure roof spoiler using double sided tape instead of shown screws.

★Bei Einsatz der Elektro-Einheit wird der Dachspoiler anstelle der abgebildeten Schrauben mit doppelseitigem Klebeband befestigt.

★Si le set d'éclairage est installé, fixer le déflecteur à l'aide de bande adhésive double-face au lieu des vis.



2×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

ルーフスポイラー
Roof Spoiler
Dachspoiler
Déflecteur de toit

2×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

★裏側の案内に従って2mm穴を開けて下さい。
★Open hole from inside.
★Von innen Loch bohren.
★Percer des trous par l'intérieur.

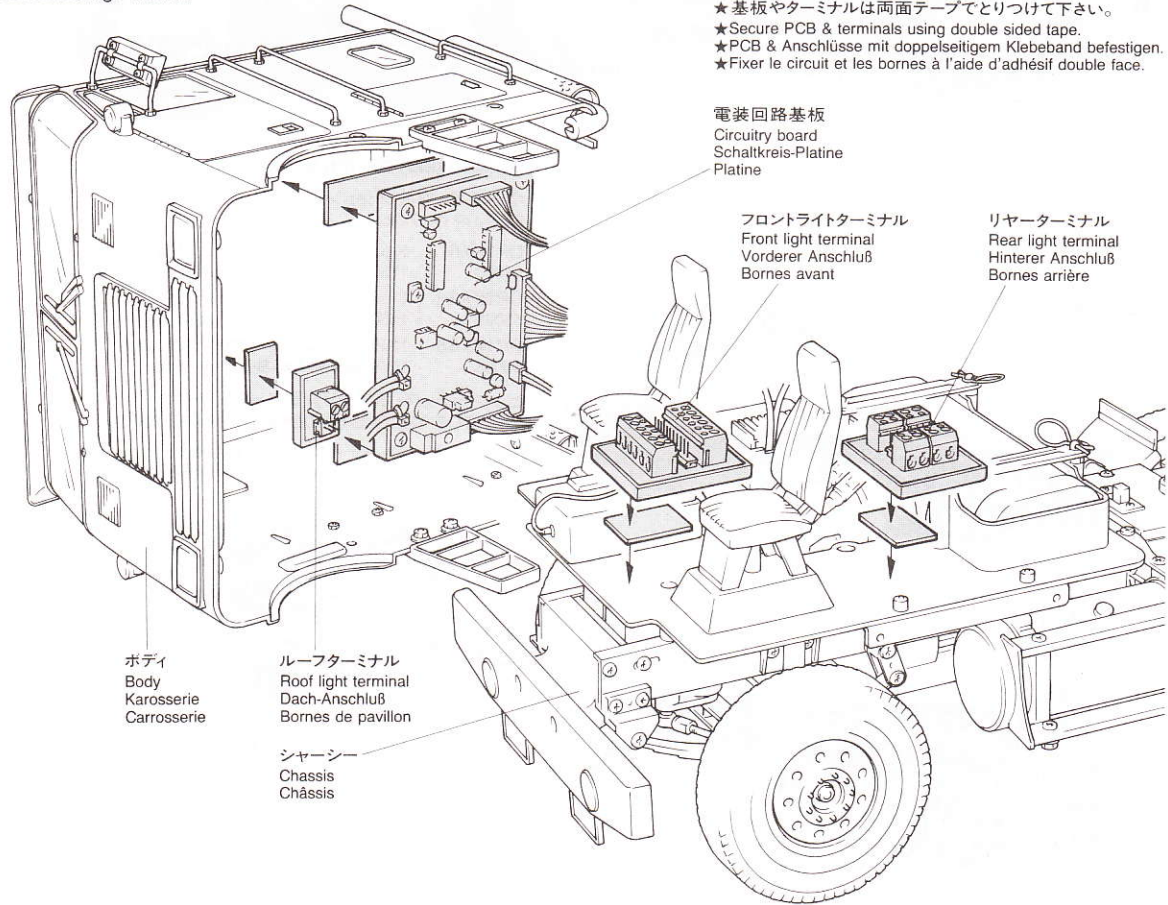
2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

2mmナット
Nut
Mutter
Ecrou

《トレーラーヘッド電装回路のとりつけ》

Tractor Truck Electrical Unit
Elektroeinheit der Zugmaschine
Set d'éclairage tracteur

★基板やターミナルは両面テープでとりつけて下さい。
★Secure PCB & terminals using double sided tape.
★PCB & Anschlüsse mit doppelseitigem Klebeband befestigen.
★Fixer le circuit et les bornes à l'aide d'adhésif double face.



電装回路基板
Circuitry board
Schaltkreis-Platine
Platine

フロントライトターミナル
Front light terminal
Vorderer Anschluß
Bornes avant

リアターミナル
Rear light terminal
Hinterer Anschluß
Bornes arrière

ボディ
Body
Karosserie
Carrosserie

ルーフターミナル
Roof light terminal
Dach-Anschluß
Bornes de pavillon

シャーシー
Chassis
Châssis